

**UNIVERSIDAD PERUANA UNIÓN**  
**FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y EDUCACIÓN**  
Escuela Profesional de Educación



*Una Institución Adventista*

Eficacia del programa “Let’s have fun by speaking English” para el desarrollo de la expresión oral del idioma inglés de los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.

Por:

Sofía Elizabeth Salcedo Gamonal

Asesora:

Dra. Liliana Isabel Castillo Vento

Lima, diciembre de 2017

Ficha catalográfica elaborada por el Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación (CRAI) de la UPeU

Salcedo Gamonal, Sofía Elizabeth

Eficacia del programa “Let’s have fun by speaking English” para el desarrollo de la expresión oral del idioma inglés de los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa / Autora: Salcedo Gamonal, Sofía Elizabeth; Asesor: Dra. Liliana Isabel Castillo Vento - Lima, 2017.

173 páginas: anexos, tablas.

Tesis (Licenciatura) -- Universidad Peruana Unión. Facultad de Ciencias Humanas y Educación. EP. Educación, 2017.

Incluye referencias y resumen.

Campo del conocimiento: Educación Lingüística e inglés.

1. Expresión oral.
2. Competencia comunicativa.
3. Habla.
4. Pronunciación.
5. Vocabulario.

## DECLARACIÓN JURADA DE AUTORÍA DEL INFORME DE TESIS

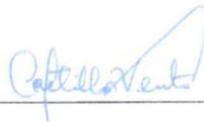
Dra. Liliana Isabel Castillo Vento, de la Facultad de Ciencias Humanas y Educación,  
Escuela Profesional de Educación, de la Universidad Peruana Unión.

DECLARO:

Que el presente informe de investigación titulado: Eficacia del programa "Let's have fun by speaking English" para el desarrollo de la expresión oral del idioma inglés de los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A. "Jorge Chávez" de San Martín de Pangoa, constituye la memoria que presenta la Bachiller, Sofia Elizabeth Salcedo Gamonal, para aspirar al título de Profesional de licenciada en Educación, especialidad Lingüística e Inglés; la cual ha sido realizada en la Universidad Peruana Unión bajo mi dirección.

Las opiniones y declaraciones en este informe son de entera responsabilidad del autor, sin comprometer a la institución.

Y estando de acuerdo, firmo la presente declaración en Lima, a los 21 días de diciembre de 2017.



---

Dra. Liliana Isabel Castillo Vento

*“Eficacia del programa Let’s have fun by speaking English para el desarrollo de la expresión oral del idioma inglés de los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa”*

## TESIS

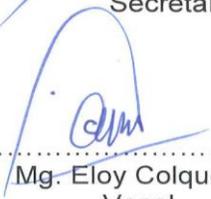
Presentada para optar el título profesional de licenciado en Educación,  
especialidad Primaria

### JURADO CALIFICADOR

  
.....  
Dr. Jorge Platón Maquera Sosa  
Presidente

  
.....  
Lic. Maribel Mamani Ordoñez  
Secretario

  
.....  
Lic. Moisés Gabriel Huarhúa Calderón  
Vocal

  
.....  
Mg. Eloy Colque Díaz  
Vocal

  
.....  
Dra. Liliána Isabel Castillo Vento  
Asesora

Lima, 21 de diciembre de 2017

## **Dedicatoria**

A nuestro Creador por la persistencia que me ha dado a fin de alcanzar uno de mis más preciados sueños: la de ser una buena profesional.

A mi maestra Martha quién me inspiró a ser maestra. Me cautivó su forma de enseñar, lo hacía con mucho amor y dedicación. Además, de ser paciente, comprensiva y entusiasta.

Al pastor Azo, su esposa Ana e hijas por sus consejos y porque fueron mi apoyo espiritual.

A mi mamá, por su amor y apoyo incondicional en las buenas y en las malas.

## **Agradecimientos**

A Dios por darme la capacidad de haber aprendido el idioma inglés. Y con este talento le serviré siempre.

A mis hermanos, ya que por ellos sigo adelante y los animo a ser grandes personas, no solo para esta vida sino para la eternidad.

A mis tíos, por su comprensión y apoyo incondicional en los momentos más difíciles de mi vida.

A mis amigas y amigos por sus palabras motivadoras y por estar en todo momento junto a mí compartiendo sus alegrías y tristezas desde lejos con un oportuno consejo, no importando los kilómetros de separación. A cada uno de ellos los llevo siempre en mi corazón.

A mis profesores, que fueron como mis padres, por sus consejos impartidos con mucho amor, por su preocupación y apoyo cuando más lo necesité.

## Índice general

Dedicatoria.....	v
Agradecimientos.....	vi
Índice general .....	vii
Índice de tablas .....	xi
Índice de figuras .....	xiv
Índice de anexos .....	xv
Símbolos y abreviaturas usadas.....	xvi
Resumen .....	xvii
Abstract.....	xviii
CAPÍTULO I.....	19
Introducción.....	19
1.1. Identificación del problema.....	19
1.2. Justificación.....	26
1.3. Objetivos de la investigación.....	28
1.3.1. Objetivo general.....	28
1.3.2. Objetivos específicos .....	28
CAPÍTULO II.....	29
Marco Teórico .....	29
2.1. Antecedentes de la investigación.....	29
2.1.1. Investigaciones internacionales .....	29
2.1.2. Investigaciones nacionales.....	32
2.2. Base filosófica .....	35
2.3. Base bíblica .....	36
2.4. Bases teóricas .....	37
2.4.1. Expresión oral .....	37
2.4.1.1. Definición.....	37
2.4.1.2. Características .....	38
2.4.1.3. Enfoques.....	39
2.4.1.3.1. Enfoque comunicativo o enseñanza de la lengua comunicativa.....	39
2.4.1.3.2. Enfoque oral .....	40

2.4.1.4.	Teorías .....	40
2.4.8.5.1.	Teoría cognitiva .....	40
2.4.1.4.2.	Teoría sociocultural .....	42
2.4.1.5.	Los criterios de evaluación para la expresión oral .....	42
2.4.1.6.	Los procesos comunicativos para la expresión oral .....	43
2.4.1.7.	Componentes de los procesos comunicativos de la expresión oral.....	43
2.4.1.8.	Estrategias para la expresión oral.....	44
2.4.2.	Pronunciación .....	51
2.4.2.1.	La enseñanza de la pronunciación.....	51
2.4.2.2.	Los elementos de la pronunciación que se transmiten en un acto comunicativo	51
2.4.2.3.	Las destrezas de la pronunciación .....	51
2.4.2.4.	Factores de los fonemas consonánticos.....	52
2.4.2.5.	Clasificación de los fonemas consonánticos .....	52
2.4.2.6.	Factores de los fonemas vocálicos ingleses .....	53
2.4.2.7.	El estudio fonológico de los sonidos.....	53
2.4.2.8.	Técnicas o recursos visuales para identificar el ritmo de las sílabas acentuadas	58
2.4.2.9.	La entonación .....	59
2.4.8.5.1.	Los sistemas de entonación .....	60
2.4.2.9.2.	Funciones de la entonación.....	61
2.4.2.9.3.	Las dificultades en el desarrollo de la pronunciación.....	62
2.4.3.	Vocabulario.....	64
2.4.3.1.	La enseñanza del vocabulario .....	64
2.4.3.2.	Criterios metodológicos del vocabulario.....	64
2.4.3.3.	Los recursos del vocabulario.....	65
2.4.3.4.	El uso del diccionario .....	67
2.4.4.	La comunicación oral.....	67
2.4.4.1.	Variaciones de sustitución de la comunicación oral .....	68
2.4.5.	La competencia comunicativa.....	70
2.4.5.1.	Características de la competencia comunicativa .....	71
2.4.6.	El habla .....	72
2.4.6.1.	Clasificación del habla .....	72

2.4.6.2.	Las rutinas del habla.....	73
2.4.6.3.	Factores que causan renuencia en los estudiantes al momento de hablar .....	73
2.4.6.4.	Otros factores que causan renuencia .....	74
2.4.6.5.	Estrategias para vencer la renuencia en los estudiantes .....	75
2.4.7.	Definición de términos.....	77
2.4.8.	Estructura del programa de intervención de la investigación. ....	79
2.4.8.1.	Denominación. ....	79
2.4.8.2.	Datos informativos. ....	79
2.4.8.3.	Descripción.....	80
2.4.8.4.	Antecedentes. ....	81
2.4.8.5.	Objetivos del programa .....	82
2.4.8.5.1.	Objetivos generales.....	82
2.4.8.5.2.	Objetivos específicos .....	82
2.4.8.6.	Características .....	83
2.4.8.7.	Organización .....	84
2.4.8.8.	Evaluación .....	85
2.4.8.9.	Responsable.....	85
2.4.8.10.	Pautas para los estudiantes y el facilitador.....	85
2.4.8.11.	Cronograma de aplicación.....	86
CAPÍTULO III .....		88
Materiales y Métodos .....		88
3.1.	Lugar de ejecución.....	88
3.2.	Población .....	88
3.3.	Muestra .....	88
3.4.	Tipo de investigación .....	88
3.5.	Diseño de investigación.....	89
3.6.	Esquema de diseño de la investigación .....	91
3.7.	Hipótesis de la investigación .....	94
3.7.1.	Hipótesis General.....	94
3.7.2.	Hipótesis específica .....	94
3.8.	Variables de Estudio.....	94

3.8.1.	Variable independiente .....	94
3.8.2.	Variable dependiente .....	94
3.9.	Operacionalización de las variables .....	94
3.10.	Instrumento de recolección de datos.....	97
3.11.	Validación de instrumentos: .....	97
3.11.1.	Validación por el coeficiente V de Aiken .....	99
3.12.	Confiabilidad de instrumentos: .....	100
3.12.1.	Guía de Observación para la evaluación del nivel de la Expresión Oral .....	100
3.13.	Técnica de recolección de datos .....	101
3.14.	Evaluación de datos .....	102
CAPÍTULO IV .....		105
Resultados y discusión .....		105
4.1.	Análisis estadístico de datos .....	105
4.2.	Análisis descriptivo de la investigación .....	105
4.2.1.	Análisis descriptivos generales .....	105
4.2.2.	Análisis descriptivo relevante .....	108
4.2.3.	Análisis bidimensional.....	110
4.3.	Análisis estadístico que responde a la investigación.....	111
4.3.1.	Prueba de bondad de ajuste.....	111
4.3.2.	Prueba de hipótesis de la variable.....	112
2.4.2.4.2.	Prueba de hipótesis específica. Dimensión1: Pronunciación .....	115
2.4.2.4.2.	Prueba de hipótesis específica. Dimensión 2: Vocabulario.....	118
CAPÍTULO V .....		122
Conclusiones y recomendaciones.....		122
5.1.	Conclusiones.....	122
5.2.	Recomendaciones .....	123
Referencias .....		125
Anexos.....		129

## Índice de tablas

Tabla 1. Fonemas consonánticos ingleses. ....	54
Tabla 2. Tablas de sustitución 1. ....	69
Tabla 3. Tablas de sustitución 2. ....	69
Tabla 4. Cronograma de actividades. ....	87
Tabla 5. Operacionalización de la variable dependiente. ....	95
Tabla 6. Operacionalización de la variable independiente. ....	96
Tabla 7. Datos de los jueces. ....	98
Tabla 8. Juicio y criterio de expertos para la Guía de observación. ....	98
Tabla 9. Valores según la fórmula de V de Aiken. ....	99
Tabla 10. Valores para la interpretación del coeficiente de confiabilidad. ....	100
Tabla 11. Estadísticos de fiabilidad. ....	101
Tabla 12. Edad de los estudiantes del 3er año de nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa. ....	105
Tabla 13. Género de los estudiantes del 3er año de nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa. ....	106
Tabla 14. Lugar de procedencia de los estudiantes del 3er año de nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa. ....	106
Tabla 15. Nivel socioeconómico de los estudiantes del 3er año de nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa. ....	107
Tabla 16. Nivel de inglés de los estudiantes del 3er año de nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa. ....	107

Tabla 17. Desarrollo de la Expresión Oral en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A San Martín de Pangoa. ....	108
Tabla 18. Desarrollo de la pronunciación en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A. San Martín de Pangoa. ....	109
Tabla 19. Desarrollo del vocabulario en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A. San Martín de Pangoa. ....	109
Tabla 20. Análisis comparativo del desarrollo de la expresión oral según la edad.....	110
Tabla 21. Análisis comparativo del desarrollo de la expresión oral según el género.....	111
Tabla 22. Prueba de Bondad de Ajuste.....	1112
Tabla 23. Estadísticas de muestras relacionadas obtenidas en la Prueba T de Student para el desarrollo de la Expresión Oral en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A. Jorge Chávez de San Martín de Pangoa.....	113
Tabla 24. Prueba de muestras relacionadas obtenidos en la Prueba T de Student para el desarrollo de la expresión oral en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A. Jorge Chávez de San Martín de Pangoa.....	1134
Tabla 25. Estadísticas de muestras relacionadas obtenidas en la Prueba T de Student para el desarrollo de la pronunciación en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A. Jorge Chávez de San Martín de Pangoa.....	116
Tabla 26. Pruebas de muestras relacionadas obtenidos en la Prueba T de Student para el desarrollo de la pronunciación en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A. Jorge Chávez de San Martín de Pangoa.....	117
Tabla 27. Estadísticas de muestras relacionadas obtenidas en la Prueba T de Student para el desarrollo del vocabulario en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A. Jorge Chávez de San Martín de Pangoa. ....	119

Tabla 28. Prueba de muestras relacionadas obtenidos en la Prueba T de Student para el desarrollo del vocabulario en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A.

Jorge Chávez de San Martín de Pangoa. .... 120

## Índice de figuras

Figura 1. Pares mínimos .....	53
Figura 2. Recursos visuales .....	59
Figura 3. La utilización de una flecha indicadora de la subida o bajada de tono .....	60
Figura 4. La utilización de dos líneas paralelas .....	60
Figura 5. Señal indicadora de la bajada, subida o bajada de tono. ....	61
Figura 6. Secuenciación de las 3 fases .....	80
Figura 7. Diagrama del diseño pre experimental.....	89
Figura 8. Diseño pre - experimental del Desarrollo de la Expresión oral. ....	89
Figura 9. Diseño pre - experimental del Desarrollo de la Pronunciación.....	90
Figura 10. Diseño pre - experimental del Desarrollo del Vocabulario.....	91
Figura 11. Esquema de diseño.....	93
Figura 12. Evaluación global sobre la variable Expresión Oral en el idioma inglés.....	102
Figura 13. Evaluación sobre la dimensión Pronunciación. ....	103
Figura 14. Evaluación sobre la dimensión Vocabulario.....	104

## Índice de anexos

Anexo 1. Instrumento “Guía de observación para la evaluación del nivel de la expresión oral”.....	13030
Anexo 2. Descripción del “Modelo escolar” aplicado a la enseñanza de idiomas.....	13636
Anexo 3. Árbol de problemas.....	13737
Anexo 4. Árbol de soluciones.....	13838
Anexo 5. Matriz de consistencia .....	13939
Anexo 6. Consentimiento escrito .....	14040
Anexo 7. Validación del instrumento.....	14141
Anexo 8. Ejemplo de sesiones.....	155
Anexo 9. Actividades de cada sesión de aprendizaje.....	166

## **Símbolos y abreviaturas usadas**

PPP: Presentación, Práctica y Producción

CPM: Modelo basado en Procesos Comunicativos

DCN: Diseño Curricular Nacional

FACHSE-UPNRG: Facultad de Ciencias Humanidades, Sociales y Educación

MINEDU: Ministerio de Educación

MCER: Marco Común Europeo de Referencia

Ejm.: Ejemplo

I.E.A: Institución Educativa Adventista

I.E.: Institución Educativa

Bach.: Bachiller

Lic.: Licenciado

Ing.: Ingeniero

Mg.: Magíster

Dra.: Doctora

Nº: Número

S/N: Sin número

Urb.: Urbanización

## Resumen

El objetivo de la presente investigación fue determinar la eficacia del programa “Let’s have fun by speaking English” para el desarrollo de la expresión oral del idioma Inglés de los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E. A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.

El diseño de la investigación fue pre-experimental con enfoque cuantitativo. La muestra estuvo conformada por 16 estudiantes. Para el recojo de la información concerniente a la expresión oral en inglés se utilizó el instrumento “Guía de Observación” para medir el nivel de logro en que se encontraban los estudiantes, y de esta manera, llevar a cabo el programa.

Para el proceso de análisis estadístico se utilizó el programa Statistical Package for Social Sciences (SPSS), versión 20.0. A través del estadígrafo T de student se obtuvo 0.000 mostrando estadísticamente que el programa “Let’s have fun by speaking English” tuvo eficacia significativa para desarrollar la expresión oral en inglés. Estos resultados mostraron que los estudiantes mejoraron notablemente, ya que en un inicio alcanzaban los niveles *nunca* y a *veces*; pero después de la ejecución del programa, casi todos los participantes lograron el nivel *excelente*.

**Palabras clave:** Expresión oral, competencia comunicativa, habla, pronunciación, vocabulario.

## Abstract

The aim of this research was to determine the efficacy of the program “Let’s have fun by speaking English” for the development of the oral expression of English language with the students of the 4<sup>th</sup> year of secondary level from the Adventist Educational Institution “Jorge Chávez” from San Martín of Pangoa.

The research design was pre-experimental, quantitative approach. The sample was composed of 16 students For information gathering concerning reading comprehension, an “Observation guide” was used to measure student’s level of achievement.

The software Statistical Package for Social Science (SPSS), version 20.0 was used for the statistical analyses. Through the T-student test, we obtained 0.000 thus, showing statistically that the program “Let’s have fun by speaking English” had significant effectiveness to develop the oral expression skills in the English language. The results showed that students improved notably since at the beginning, they had reached the levels *never* and *sometimes*, but after the execution of the program, almost all the participants got an *excellent* level.

**Keywords:** Oral expression, communicative competence, speaking, pronunciation, vocabulary.

# CAPÍTULO I

## Introducción

### 1.1. Identificación del problema

El problema que se ha identificado es en relación a la producción de textos orales durante el aprendizaje del idioma inglés. Al respecto, Bygate (citado por Bañuelos, 2006) en su reporte de investigación “Un estudio sobre la producción oral del idioma inglés” plantea que la producción de textos orales en la expresión oral es la habilidad de ensamblar oraciones en lo abstracto, que se producen y se adaptan a las circunstancias del momento, es decir tomar decisiones rápidas, integrándolas adecuadamente, y ajustándolas de acuerdo con problemas inesperados que aparecen en los diferentes tipos de conversación.

Además plantea que la materia de inglés como lengua extranjera en el nivel secundaria, se aborda bajo un modelo de enseñanza tradicional, donde el maestro y el texto son las fuentes de todo conocimiento, centrando su accionar en la repetición, la memorización y copias de frases, situación que desmotiva a los estudiantes y se manifiesta en ellos el desinterés por aprender este idioma que les dificulta tener un manejo de conceptos sobre las herramientas del lenguaje (la gramática, la pronunciación y el vocabulario).

Con respecto a la producción de textos orales, Bañuelos (2006) observó que, en la Facultad de idiomas los estudiantes al terminar los cursos aún tienen dificultad para comunicarse en el idioma inglés. Esto se afirmó a través de los comentarios de los docentes y de los propios estudiantes quienes reconocieron la dificultad de poder interactuar en este idioma pese a que el programa incluye el estudio de las cuatro habilidades del idioma: comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura, herramientas de gramática y vocabulario.

Ortega & Madrid (2009) en su estudio, sobre ¿Qué técnicas de comunicación oral valoran más los docentes y los estudiantes? llegaron a la conclusión que se valora más lo escrito que lo oral de parte de los docentes del nivel secundaria. Con respecto a los docentes de nivel primario, ellos son los que más valoran las técnicas de comprensión y expresión oral en relación a los docentes universitarios.

Del cuestionario utilizado por Ortega & Madrid (2009), las técnicas de comprensión oral que más emplean los docentes universitarios son las siguientes: escuchar una audición e identificar el tema general o datos específicos; comprender oralmente la actitud del hablante, el carácter y tono de sus intervenciones, realizar audiciones de diálogos, textos, películas, etc., comprensión oral de significados conceptuales como cantidad, comparaciones, tiempo, ubicación, etc.; comprensión oral de la relación entre las partes de un texto; identificar la información principal de un texto y distinguirla de elementos secundarios; informar antes de oír el texto de situación, temática y vocabulario específico que pudiera causar confusión; oír textos adaptados al nivel del estudiante para que la mayor parte del “input” sea comprensible; realizar actividades de comprensión y dramatización de lo que se está escuchando; escuchar secuencias de narraciones o historias. Por otro lado, están las técnicas de expresión oral: actividades de producción oral guiadas y controladas, actividades de producción libres con diálogos abiertos; responder a preguntas formuladas por el docente o por el compañero; realizar entrevistas adaptadas en dificultad; simular situaciones en que el estudiante desempeñe roles variados y representarlas oralmente; uso de muletillas (fillers) del tipo “o sea, quiero decir, sabes”; usar la mímica, los gestos y el movimiento físico; hacer preguntas sobre láminas, dibujos o fotografías; presentar oralmente argumentos a favor y en contra de un tema; inventar cuentos o historias a partir de elementos claves.

Ortega & Madrid (2009) también identificaron diferencias estadísticamente significativas en relación al desarrollo de la comprensión y expresión oral, concluyendo que esta habilidad toma mucho tiempo en realizarla y poder evaluarla. Los estudiantes de nivel universitario, valoran más todas las técnicas de comprensión oral en contraste con los estudiantes de los centros educativos. Y si bien es cierto, las opiniones de los estudiantes son variadas, cabe la pena mencionar que han resaltado varios puntos donde consideran que dedicar tiempo a actividades de expresión oral es de suma importancia para comunicarse en la lengua extranjera y viajar al exterior; además, es importante practicar con el docente y entre los compañeros.

Brown & Yule (citados por Bañuelos, 2006) consideran que la producción oral es un proceso interactivo consistente en recibir y procesar la información. Además, consideran que producir textos orales frecuentemente tiene un desarrollo: es espontáneo, tiene inicios y terminaciones. Sin embargo, Bañuelos (2006) encontró que las actividades realizadas en clase no promueven la producción oral en la Facultad de Idiomas en Tijuana, Universidad Autónoma de Baja California. En el programa, se vio que la comunicación oral de parte de los estudiantes era muy limitada, indudablemente no había una interacción comunicativa entre ellos porque se le estaba dando más tiempo en resolver ejercicios gramaticales en las clases de inglés.

Savignon citado por Bañuelos (2006) llama “competencia comunicativa” a la comunicación dinámica entre dos o más individuos en actividades de la vida diaria. Sin embargo, los estudiantes no prestan interés ni interactúan en situaciones comunicativas en el momento de aprender el idioma inglés durante su estancia en la secundaria. Esto podría deberse a la práctica de enseñanza que prioriza la memorización y el enciclopedismo sobre la participación activa de los estudiantes en el proceso de aprendizaje.

Así, se observa que en muchos países (México, Colombia, Argentina, Ecuador, Perú y Bolivia) y en toda Hispanoamérica, se afronta la realidad de la deficiente expresión oral en situaciones comunicativas del idioma inglés reflejada en el aula de los colegios del nivel secundario. En este contexto, el instrumento utilizado fue para observar e identificar el tipo de metodología que llevó a cabo el docente durante su clase en cuanto al desarrollo de la comunicación oral. Se observó que, de las actividades realizadas, ninguna de ellas promovía la comunicación oral, más bien estas actividades estuvieron relacionadas con ejercicios gramaticales donde el docente hacía preguntas. Y que el estudiante estaba enfocado en escribir oraciones gramaticalmente correctas.

Según Krashen, (citado por Ortega & Madrid, 2009) las falencias en el proceso de la competencia gramatical y de la interacción en la adquisición del idioma son porque el estudiante no ha desarrollado su autonomía en el aprendizaje del idioma inglés en el aula. Por lo tanto, el desarrollo de la competencia gramatical es necesario para la comunicación, esto implica que un hablante posee ciertos niveles de dicha lengua (vocabulario, formación de palabras, y oraciones, pronunciación y semántica). No solo codifica mensajes que respeten las reglas de la gramática, sino también es menester comprenderlos y emitir juicios sobre su gramaticalidad. El aprendizaje del idioma está encargado de monitorear el sistema adquirido que apela para hacer correcciones y cambiar lo que se va a expresar en el sistema adquirido antes de que se hable o escribe.

Galdós (2008) afirma que la aplicación del Programa “Let’s Improve our Speaking” basado en el Método Comunicativo mejoró significativamente el nivel de la expresión oral en inglés en los estudiantes del Quinto Grado de Educación Secundaria de Menores de la I.E. N° 80820 “Víctor Larco”. Sin embargo, antes de la aplicación del programa “Let’s Improve Our Speaking” basado en el Método Comunicativo mostraron el siguiente

resultado estadístico: el 95% de los estudiantes en el nivel de inicio en el grupo experimental y un 63% en el grupo control. Al término de este programa el 59% de estudiantes se ubicaron en el nivel logrado, lo cual indica que el programa influyó significativamente en el mejoramiento de la expresión oral.

El investigador asimismo indica que, las calificaciones iniciales de expresión oral de la población estudiada eran muy bajas debido a que los estudiantes tenían dificultad para producir textos orales a través de una interacción comunicativa entre sus compañeros. Esto fue causado por la enseñanza tradicional de parte del docente ya que su tiempo estuvo dedicado más en la producción de textos escritos que en lo oral. Pero después de desarrollar el tratamiento experimental, se observó que hubo diferencias estadísticas significativas en el nivel de expresión oral del grupo experimental que recibió la aplicación del Programa “Let’s Improve our Speaking” con respecto al grupo al cual no se le aplicó dicho programa. El nivel de significancia entre estos dos grupos fue de 0.42.

Las dificultades que los estudiantes tuvieron para desarrollar la fluidez, la pronunciación correcta, el vocabulario y la interacción en situaciones comunicativas en el idioma inglés fueron, además, porque el docente no realizaba actividades que contribuyeran al desarrollo de la expresión oral durante el aprendizaje en este idioma.

Según Ortega & Madrid (2009) los estudiantes tienen limitaciones para responder a preguntas orales formuladas por el docente y entre sus compañeros. Aquí entra a tallar lo que es la comprensión oral y revela que la metodología empleada por el profesor no ha considerado cierta variedad de técnicas, diversas estrategias y procedimientos variados, propios de una situación comunicativa durante el proceso de enseñanza- aprendizaje del idioma inglés.

Corpas (citados por Ortega & Madrid, 2009) aportan información sobre la adquisición de la lengua extranjera que incluye procesos de comunicación oral y escrita, sin embargo, entre el 40% a 50% de tiempo los estudiantes se lo pasan oyendo, el 25% a 30% hablando, el 10% a 16% leyendo y el 10% de tiempo restante, escribiendo. Se torna difícil poder producir una respuesta coherente sino entendemos lo que escuchamos, por tal motivo, se puede decir que no se ha desarrollado y activado todos los procesos de comprensión oral, al escuchar los sonidos que emite el hablante y, al mismo tiempo, usar los conocimientos de la gramática y del vocabulario para entender lo que quiere decir nuestro emisor.

Brown (citado por Bañuelos, 2006) ejemplifica las características de lo que es el enfoque comunicativo siendo algunas de ellas: la fluidez y exactitud, vistas como principios complementarios subyacentes a las técnicas comunicativas que mantiene significativamente a los estudiantes involucrados en el uso del lenguaje de este idioma. Si no fuera así, la dificultad en utilizar el lenguaje con fluidez, nos hace referencia a que las actividades en clase con los estudiantes no han sido las adecuadas en su proceso de aprendizaje de situaciones de comunicación. Además, se debe entender y considerar que cada estudiante presenta su propio estilo de aprendizaje y al mismo tiempo, desarrollarlo en ellos a través, de estrategias pertinentes atendiendo así a sus necesidades del educando creando un aprendizaje autónomo.

Continuando con la idea anterior, Brown (citado por Bañuelos, 2006) expresa que las actividades en situaciones comunicativas juegan un rol importante al producir información y promover la interacción en contextos reales. Como se mencionó anteriormente, no solo considera importante la autonomía y las estrategias, sino también, la motivación como un elemento imprescindible para crear un ambiente ideal de aprendizaje en la que se incluyan actividades variadas. Entre ellos; tenemos los dibujos, videos de película, tareas

significativas, actividades lúdicas, actividades de competencia, entre otros. De lo contrario, los estudiantes tendrán dificultad para interactuar, debido a la falta de motivación para enfrentar este tipo de situaciones comunicativas orales para desarrollar su expresión oral como emisor-receptor en una clase de inglés. Además, los estudiantes se sienten incapaces de producir una conversación a partir de su propia experiencia y, a pesar de ser guiados por el docente, ellos se cohiben como también se limitan demasiado. Por lo general, los estudiantes están enfrascados al no contar con un buen uso de las herramientas del lenguaje (la gramática, la pronunciación y el vocabulario). Aún, sabiéndolas, pero les falta poner constancia en la práctica, tanto dentro como fuera de clase.

Bygate (citado por Bañuelos, 2006) describe además de requerir conocimiento de las herramientas del lenguaje se necesita también, el conocimiento de las funciones del idioma en las situaciones y contextos que se da la interacción, ya sea, un saludo, al pedir un favor, al aceptar una invitación, etc. En ese sentido, el inadecuado manejo de conceptos sobre las herramientas del lenguaje implica limitación en una situación comunicativa entre el emisor-receptor por las falencias que se dan en el proceso de la competencia gramatical y de la interacción en la adquisición del idioma extranjero.

Sin embargo, los efectos negativos producidos en el aprendizaje del estudiante son problemas metodológicos que tienen que ver con la competencia estratégica en el proceso de enseñanza- aprendizaje de la lengua extranjera Brown & Yule (citado por Bañuelos, 2006). Por consiguiente, en este trabajo de investigación realizado por Bañuelos algunas otras aportaciones que ella observó desde el enfoque comunicativo (además de la metodología del docente en el aula) fue también que las estrategias y actividades que utilizaba no eran pertinentes para que el estudiante logre comunicarse oralmente y se dan las siguientes situaciones: los estudiantes juegan un rol pasivo, sólo el docente corrige si

ellos presentan algún error en la pronunciación , el desarrollo de la expresión oral se reduce en leer preguntas y responderlas como también el docente decidía quién participaba, o sólo participaban los estudiantes de alto de nivel en el idioma.

En la Institución Educativa Adventista “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa, también se observó deficiencia en la expresión oral en el idioma inglés de los estudiantes de 3<sup>er</sup> año de nivel secundario; por ejemplo, los estudiantes presentaron dificultades al utilizar el inglés fluidamente, presentaron una pronunciación difícil de entender y su lenguaje presentaba limitaciones al producir una respuesta coherente en situaciones comunicativas en el proceso de la enseñanza-aprendizaje de dicho idioma. Como resultado final, el estudiante no desarrolla la competencia comunicativa. Desde esta perspectiva, fue pertinente para la investigadora realizar la siguiente pregunta científica: ¿Cuál es la eficacia del programa “Let’s have fun by speaking English” para el desarrollo de la expresión oral del idioma inglés en los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa?

## **1.2. Justificación**

Según el Diseño Curricular Nacional de Educación Básica Regular, MINEDU (2009) el inglés es uno de los idiomas que se ha difundido internacionalmente y, como tal, se convierte en una herramienta útil en la formación integral de los estudiantes, pues esto implica el desarrollo interactivo de las capacidades de comprensión y producción de textos orales que le permite al estudiante involucrarse con interlocutores diferentes de su entorno social y cultural. Asimismo, es imprescindible fomentar actividades donde el estudiante pueda manejar de manera adecuada la gramática, la pronunciación y el vocabulario para desenvolverse con eficiencia en diversas situaciones comunicativas de la vida, así como para transitar laboralmente en diferentes contextos. Por ende, el estudiante debe entender el

mensaje que recibe, es decir, la expresión y la comprensión oral interactúan entre sí en la comunicación oral. Del mismo modo, fomentar actividades concretas donde el estudiante utilice variadas técnicas y estrategias para el desarrollo de su expresión oral.

De allí, la importancia del conocimiento en el aprendizaje del inglés como lengua internacional en el aspecto social que contribuye en el marco de la globalización, a fortalecer en los estudiantes su competencia comunicativa para entrar en contacto con otras personas que hablan esta lengua, sea en su entorno o en otros como en algún país diferente a la de ellos; en el aspecto práctico toda institución educativa ofrece al estudiante la posibilidad de conocer una lengua que le permita acceder a nuevos conocimientos, obtener información de los últimos avances científicos y tecnológicos. Esto implica, el desarrollo de la comunicación oral, la lectura y la escritura; y en el aspecto metodológico contribuye al acceso de la información y la innovación permanente en diferentes áreas de la ciencia, la cultura y las tecnologías. Facilita de esta manera a la interculturalidad con otras realidades y contextos.

Por tal motivo, la investigadora vio la necesidad de llevar a cabo el programa “Let’s have fun by speaking English” en un afán de contribuir al mejoramiento de la expresión oral del idioma inglés en los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa y así, colaborar en el mejoramiento del desempeño escolar en la mencionada institución educativa.

La relevancia de esta investigación reside en promover en los estudiantes el funcionamiento de sus destrezas y sus conocimientos de la expresión oral en el área de inglés, mediante el desarrollo de las situaciones comunicativas de aprendizaje orientadas hacia el cumplimiento de los objetivos propuestos en el presente estudio.

### **1.3. Objetivos de la investigación**

#### **1.3.1. Objetivo general**

Determinar la eficacia del programa “Let’s have fun by speaking English” para el desarrollo de la expresión oral en el idioma inglés de los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.

#### **1.3.2. Objetivos específicos**

Determinar la eficacia del programa “Let’s have fun by speaking English” para el desarrollo de la pronunciación en el idioma inglés de los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.

Determinar la eficacia del programa “Let’s have fun by speaking English” para el desarrollo del vocabulario en el idioma inglés de los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.

## **CAPÍTULO II**

### **Marco Teórico**

#### **2.1. Antecedentes de la investigación**

Se ha encontrado los siguientes antecedentes: internacionales y nacionales.

##### **2.1.1. Investigaciones internacionales**

Criado (2008) en su investigación “Patrones de secuenciación de actividades en la enseñanza de inglés como lengua extranjera y su incidencia en el aprendizaje” no sólo estudió el tema de secuenciación a nivel teórico, sino también contrastó dos posibles modelos de la misma: modelo PPP o estructura tradicional en el aula y el modelo CPM o Modelo basado en Procesos Comunicativos, tal como éstos se estructuran y desarrollan en la realidad comunicativa.

La autora menciona que el objetivo esencial es determinar empíricamente los efectos del CPM en el aprendizaje de inglés como lengua extranjera, en contraposición a los efectos del modelo PPP. A tal fin, se diseñó un estudio cuasi-experimental de medidas repetidas, también denominado mixto con dos grupos, experimental y control. Los resultados del grupo experimental disfrutaron de la intervención del CPM, a diferencia del grupo control, a quien no les pareció satisfacerles plenamente la enseñanza sujeta a los parámetros del modelo PPP. La investigadora no está en contra de los efectos del modelo PPP, incluso en su tesis presenta los aspectos positivos del modelo PPP y, además sugiere que todo docente de inglés examine con más detalle el grado de influencia sobre el modelo PPP. Su objetivo final fue confirmar la gran importancia de la secuenciación de actividades en la enseñanza de inglés como lengua extranjera, y se evidencia que, para ser efectiva, dicha secuenciación debería tomar como referencia la(s) secuencia(s) psicológica(s) de los procesos cognitivos

subyacentes en la adquisición de conocimientos. La autora de esta investigación concluyó con lo siguiente: consideración de flexibilidad en las vías de aprendizaje, su atención y su afinidad con los enfoques didácticos actuales (integración de destrezas, relevancia e interés para el estudiante, variedad en la instrucción). Además, se muestra en los resultados una valoración positiva de parte del grupo experimental el 60.00 % frente al grupo control el 47.37% tanto en los patrones de trabajo como en la novedad y la variedad introducidos por el CPM. Lo cual implica que los estudiantes prefieren la diversidad en la organización que se desarrolla en cada clase de inglés. Aspectos positivos en cuanto a la enseñanza basada en el modelo PPP con el 46.00% fueron para aprender vocabulario.

Ortega & Madrid (2009) realizó la publicación de un artículo de investigación titulado: “¿Qué técnicas de comunicación oral valoran más los docentes y los estudiantes en la clase de inglés?”. Su objetivo fue conocer la opinión de los docentes y estudiantes sobre la importancia que tienen en la clase de inglés determinadas técnicas de comprensión y expresión oral. Su muestra fue de tipo no probabilístico casual con un diseño de investigación cuantitativa no experimental de método descriptivo y correlacional. Los resultados en relación a las actividades de comprensión oral más valorada (realizar audiciones de diálogos, textos, películas, etc., oír textos adaptados al nivel del estudiante para que la mayor parte del input sea comprensible e identificar el tema general y datos específicos) de parte de los docentes es de media 3.99; estudiantes es de media 3.46 lo que significa que este tipo de estudiantes se desenvuelven mejor con los ejercicios orales y valoran más el desarrollo de su competencia comunicativa. Por otro lado, en las actividades de la expresión oral menos valorada ha sido la de producción libre, el uso de la mímica y el movimiento físico para la comunicación oral; porque les resultan difíciles de utilizarlas en el momento de su producción oral. Llegaron a la conclusión final que las actividades de

producción oral que más se valoran son las siguientes: responder a preguntas formuladas por el docente o por el compañero, realizar entrevistas adaptadas para cada situación comunicativa de la vida cotidiana, actividades de producción oral guiadas y controladas, favorecer la comunicación oral con diálogos abiertos, simular situaciones en que el estudiante desempeñe roles variados y representarlas de manera oral. Por otro lado, las menos valoradas han sido las actividades de producción libre (quizás porque les resultan difíciles de llevar a cabo) y el uso de la mímica, los gestos y el movimiento físico para la comunicación oral.

También sucede que la postura más cómoda del docente es la de seguir un libro de texto en donde se suelen ejecutar las unidades por medio de actividades que implican la lectura o audición de un texto de introducción a la unidad, contestar a preguntas de comprensión sobre el mismo, explicación gramatical de los elementos nuevos y ejercicios gramaticales y de vocabulario para consolidar el lenguaje de la unidad, etc. Aunque en todos los textos aparecen actividades de producción oral, éstas suelen ser difíciles de llevar a cabo o simplemente no son realizadas porque llevan mucho tiempo en realizarlas como también por la poca homogeneidad de los grupos y el elevado número de estudiantes que existen dentro de un aula.

González (2009) presentó una investigación titulada “Estrategias de aprendizaje para el desarrollo de la producción oral en la Licenciatura en Lenguas Modernas de la Pontificia Universidad Javeriana”. Su objetivo fue identificar el tipo de estrategias de aprendizaje usados por los estudiantes de dicha universidad para promover el desarrollo de su producción oral en inglés como también, la frecuencia de su uso en el aprendizaje de inglés. Esta investigación tuvo un diseño no experimental transaccional exploratorio. Además, ha sido de tipo descriptivo con una población de 192 estudiantes de los 7 niveles de inglés de

la Licenciatura en Lenguas Modernas de la Universidad Javeriana. Los resultados obtenidos fueron los siguientes: nivel Alto, con la escala de siempre o usadas casi (4.5% a 5%); usualmente usadas (3.5% a 4.4%); nivel medio, con la escala de a veces usada (2.5% a 3.4%); y nivel bajo, con la escala de generalmente no usadas (1.5% a 2.4%); nunca o casi nunca usadas (1.0% a 1.4%). El propósito de la recolección de los datos fue obtener información acerca del desarrollo de la producción oral y con qué frecuencia fueron usados cada estrategia (estrategias de memoria, estrategias cognitivas, estrategias de compensación, estrategias metacognitivas, estrategias afectivas, estrategias sociales) en cada nivel, así como establecer la correlación entre el uso de las estrategias y el mayor o menor rendimiento académico en la producción oral del idioma inglés.

### **2.1.2. Investigaciones nacionales**

Guerrero & Cam ( 2005) han realizado una investigación titulada “La optimización del proceso enseñanza - aprendizaje del idioma inglés en la especialidad de idiomas extranjeros de la FACHSE – UNPRG – 2005”. A partir de sus experiencias en la práctica pedagógica, los conocimientos adquiridos en continuas capacitaciones y los postgrados obtenidos se detectó las insuficiencias que presentan las asignaturas de inglés básico, intermedio y avanzado en la especialidad de Idiomas Extranjeros. Las investigadoras determinaron que los fundamentos teóricos-metodológicos deben seguir en su perfeccionamiento a fin de darle solución al problema. Sin embargo, la dinámica del proceso enseñanza - aprendizaje es deficiente en el desempeño de los estudiantes teniendo en cuenta que la mayoría de los docentes han utilizado los métodos tradicionales; de esta manera, el docente actúa como centro de la clase y el estudiante tiene una participación pasiva. Esto es, sin duda una cadena porque no sólo se ve en los estudiantes de las instituciones educativas, sino también,

en las universidades de nuestro país que forman docentes estructuralistas y memorísticos en la enseñanza del idioma inglés.

Siguiendo con Guerrero & Cam (2005) los autores encontraron esta situación problemática en la especialidad de Idiomas Extranjeros de la FACHSE-UNPRG, en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Universidad de Trujillo y la Universidad Nacional de Cajamarca: que el estudiante no puede comunicarse fluidamente en el nivel básico, intermedio y avanzado porque la forma como han recibido el dictado de los cursos de especialidad ha tenido sus limitaciones debido a que los contenidos, estrategias, métodos y el tiempo utilizado en el desarrollo de las asignaturas no es el más adecuado para optimizar la competencia comunicativa.

Gonzales (2011) en su estudio de investigación de tipo cuasi- experimental, estuvo orientado a determinar el efecto del trabajo cooperativo para desarrollar la capacidad comunicativa de comprensión y expresión oral en el área de inglés. La población estuvo conformada por todos los estudiantes del 4<sup>to</sup> año de secundaria del Colegio Nacional de Iquitos, departamento de Loreto. Se aplicó una prueba de entrada y salida a ambos grupos para comprobar el nivel académico en comprensión y expresión oral (escuchar y hablar: pronunciación, fluidez, corrección gramatical y vocabulario).

Los resultados de la prueba de entrada mostraron que los estudiantes de la muestra del Colegio Nacional de Iquitos obtuvieron bajas calificaciones antes de la aplicación del trabajo cooperativo. Finalmente, los resultados de la prueba de salida demostraron que después de la aplicación del trabajo cooperativo, los estudiantes del grupo experimental obtuvieron incrementos significativos mientras que el grupo control se mantuvo en el mismo nivel.

León (2014) estudió las técnicas participativas con respecto a la pronunciación, fluidez, comprensión y dominio del discurso de la expresión oral del idioma inglés, en su estudio de investigación titulado “Técnicas participativas para mejorar la expresión oral del idioma inglés en los estudiantes de mecatrónica del SENATI del II ciclo académico 2013, Esperanza – Trujillo. El objetivo ha sido demostrar su influencia en la aplicación de las técnicas participativas para la mejora de la expresión oral del idioma inglés con un diseño de cuasi-experimental, ya que se aplicó un pre y post test estableciéndose en cinco niveles de evaluación: excelente, muy bueno, bueno, regular y malo. Los resultados de la evaluación en pronunciación, fluidez, comprensión y dominio del discurso; del grupo experimental se ubicaron en los niveles más altos ( $p < 0.05$ ), a diferencia del grupo control según el post test. El resultado de la expresión oral en el grupo experimental según el post test fue de 16.86 y en el pre test 11.00. La comparación de estos promedios mostró diferencia significativa ( $p < 0.05$ ). Se concluye que las técnicas participativas mejoraron significativamente el aprendizaje de la expresión oral del idioma inglés.

Mamani (2013) realizó una investigación de teorías del aprendizaje y la enseñanza del idioma inglés a través de las estrategias que contribuyen al desarrollo de la expresión oral. Además, también propone una intervención para desarrollar la expresión oral de los estudiantes del nivel primario, basado en la motivación como factor primordial para el aprendizaje de una lengua extranjera y que la investigadora sostiene utilizar juegos, canciones y materiales didácticas como estrategias de enseñanza. En el estudio se planteó como objetivo determinar la efectividad del programa “Playing and learning” en el desarrollo de la expresión oral del idioma inglés en los estudiantes del sexto grado del nivel primario del Colegio Unión de Ñaña. La muestra estuvo constituida por 18 estudiantes, los que fueron evaluados respecto a su expresión oral, bajo los ítems de la lista de cotejo de

expresión oral, adaptada a partir de las investigaciones de Wai King y Matilda Won, adaptadas a su vez el instrumento de SI Proficiency ratings, bajo el título original de “Checklist of conversation performance”. La investigación realizada fue de tipo básico, con enfoque cuantitativo, de diseño experimental de tipo pre-experimental.

Los resultados obtenidos mediante la prueba T demostró que el programa fue efectivo en el desarrollo de la expresión oral de idioma inglés por análisis del Sig.= 0.000 que es menor que el valor de prueba ( $\alpha = 0.059$ ), por lo que se concluye la aceptación de la hipótesis alterna, favoreciendo la efectividad del programa “Playing and learning” en la expresión oral del idioma inglés.

## **2.2. Base filosófica**

Con respecto a la variable de estudio: la expresión oral, Aristóteles (citado por Bernal, 1984) afirma que “las palabras escritas son signos de las palabras habladas”; está diciendo implícitamente que el lenguaje escrito es posterior al oral, o que en la evolución de la humanidad el lenguaje oral, fue adquirido por el hombre con antelación al escrito. El hombre, en su deseo de comunicarse, recurrió en primer término al lenguaje gestual y como última etapa al lenguaje escrito. La idea de Aristóteles nos sigue diciendo que “las palabras habladas son símbolos [...] o impresiones del alma”.

Aristóteles menciona que antiguamente el lenguaje utilizado por nuestros antepasados, fue primero el lenguaje oral para luego plasmarlo con una pluma sobre una hoja. También, hace referencia a los significados cuando se habla de una palabra u objeto (símbolo o signo), y queremos enseñar su significado a través de los recursos lingüísticos. Finalmente, desde el punto de vista semántico esto también se refiere a la realidad extralingüística.

### 2.3. Base bíblica

El arte de expresarse de cada individuo es solo gracias a Dios. Por ello, debemos estar agradecidos por este don maravilloso otorgado por gracia. Según White (1988) sobre el uso adecuado de la voz nos dice que, esto “es importante para cada hablante así que, entrenar los órganos vocales como mantenerlos en una condición saludable, que delante de Dios podemos hablar palabras de vida hacia las personas, que cada uno debería hacerse inteligente como para la más efectiva actitud de usar su habilidad dada por él, y que deberíamos practicarla”.

Continuando con la autora en su libro *Testimonies for the Church* (1988) volumen 6, p. 58, 59 “En todo lo que vas a decir, sé que tú tienes algo que es valioso del tiempo que tú tomas para decirlo, y el tiempo de los oyentes para escuchar. El trabajo para este tiempo es para capacitar a los estudiantes y trabajadores para tratar con temas en un evidente, claro y solemne” (Traducción propia).

Un día, Moisés estaba cuidando de las ovejas y cabras de su suegro Jetro, el sacerdote de Midian. Un ángel se le apareció a Moisés de una zarza ardiente en el desierto de Sinaí. Cuando el señor vio a Moisés acercándose al arbusto, él lo llamo por su nombre y Moisés respondió: “Aquí, estoy”...el señor dijo: he visto cómo mi pueblo está sufriendo como esclavos en Egipto, y los he escuchado rogar por ayuda a causa del camino ellos están siendo maltratados. Y he venido a rescatarlos de los egipcios. Además, Dios dijo: yo estaré contigo y tú sabrás que soy el único quién te envió, cuando tú me adores en esta montaña después de que hayas conducido a mi pueblo fuera de Egipto. Moisés dijo: ¿Qué voy a decir, si ellos me preguntan por tu nombre? Dios le dijo a Moisés: soy el Dios Eterno. Por eso díles que el señor, cuyo nombre es “Yo soy”. Éxodo 3: 1-16. Contemporary English

Version (Traducción propia). En este texto bíblico se observa que existe una interacción entre dos personas, en este caso fue entre Dios y Moisés.

## **2.4. Bases teóricas**

### **2.4.1. Expresión oral**

La expresión oral es la habilidad más solicitada por los estudiantes por su deseo de poder interactuar no solo con personas de otros países sino también con las personas de su mismo país, y de contar con esta gran herramienta para competir en nuestra sociedad es muy exigente; ya que la forma de trabajar con esta habilidad lo que más se recomienda, según Bygate (citado por Bañuelos, 2006, p. 5) “es en grupos pequeños o de parejas para la práctica de este idioma extranjero al intercambiar ideas de información entre ellos, es donde deben solucionar problemas y utilizar el idioma en su totalidad, a través de los diálogos que se dan en un aula de inglés”.

#### **2.4.1.1. Definición**

O'Maley & Valdez (citado por Bañuelos, 2006) afirman que la expresión oral es a la habilidad de negociar significados entre dos o más personas que están relacionadas al contexto donde ocurre la conversación.

Sin embargo, este autor mencionado anteriormente motiva a que una interacción que se va a llevar a cabo, requiera de un conocimiento previo sobre las funciones del idioma (interacción y transacción), que tienden a recurrir en ciertas situaciones y contextos. Además, de estas funciones; la expresión oral requiere de un conocimiento más sobre las herramientas del lenguaje que son: la gramática, la pronunciación y el vocabulario. Bygate (citado por Bañuelos, 2006).

#### **2.4.1.2. Características**

Por otro lado, Tejada & Nieto (citado por Ortega & Madrid, 2009) señalan los siguientes rasgos que hay que tener en cuenta como características del lenguaje empleados en los procesos de producción oral y que lo diferencian del escrito:

Enunciados cortos, normalmente oraciones o frases incompletas así como expresiones ya hechas.

Como también predominio de la voz activa sobre la pasiva.

Estructura de lo comentado: una vez que el tema se ha estudiado y lo entienden los estudiantes, se añade algún comentario más.

Se hace referencia al entorno.

Se usa un vocabulario general con un grado bajo de explicitud.

Se admite la repetición de enunciados.

Se usan pausas frecuentes, interrupciones y marcadores para clarificar, reelaborar o comprobar la comprensión, todo en una atmósfera de espontaneidad.

Rabéa (2010) en su artículo titulado “El desarrollo de la expresión oral en la lengua extranjera” presenta las características que contribuyen al desarrollo de la expresión oral. Y así, el estudiante tenga una participación activa en una clase de inglés:

Creativas: hacer que los estudiantes piensen, imaginen y creen ideas nuevas.

Interesantes: el contenido debe captar la atención del estudiante.

El estudiante debe percibir que ellos desempeñan un papel importante: que las actividades han de ser recreadas y relacionadas con sus propias experiencias vividas, que se sientan parte de su presentación y exposición frente a sus compañeros y docente.

Basadas en tareas comunicativas: el estudiante no debe sentirse limitado ni cerrado, más bien las actividades deben estar en función al uso de diversas estructuras lingüísticas y comunicativas.

Propiciar la fluidez y la naturalidad: la corrección y la exactitud se debe perseguir a fin de que esto sea entendible.

Propiciar una interacción significativa: las actividades propuestas deben crear un interés en los estudiantes a fin, de lograr un dialogo en la lengua meta.

Ayudar a los estudiantes aprender a aprender hablar: ellos mismos van a propiciar sus propias estrategias comunicativas y de aprendizaje.

#### **2.4.1.3. Enfoques**

Algunos enfoques que apoyan al desarrollo de la expresión oral:

##### **2.4.1.3.1. Enfoque comunicativo o enseñanza de la lengua comunicativa**

Según Wilkins (citado por Harmer, 2007) el enfoque comunicativo o enseñanza de la lengua comunicativa: se centra alrededor de la opinión esencial que si los estudiantes están involucrados en la tarea comunicativa significado – gramática que luego “el aprendizaje de la lengua tomará cuidado por sí misma” y que la publicidad abundante para el uso de la lengua y muchas oportunidades para usarla son vitalmente importantes para el desarrollo de la habilidad y conocimiento de un estudiante.

Las actividades que típicamente los estudiantes involucran en una comunicación real, donde el logro exitoso de la tarea comunicativa que ellos están presentando es como mínimo tan importante como la precisión de su uso del idioma. Dentro de las actividades para el enfoque comunicativo el estudiante debe tener un deseo de comunicar algo, deben tener un propósito para comunicarse, además, deben estar concentrados en el contenido de lo que ellos están diciendo que preferir decirlo en una forma particular del idioma.

También, el estudiante debe usar variedad de un idioma que sólo usar una estructura.

(Traducción propia)

#### **2.4.1.3.2. Enfoque oral**

Peña (2005) menciona que el enfoque oral comenzó con el trabajo de especialistas en lingüística aplicada durante los años 1920 a 1930. Dentro de los destacados fueron Harol Palmer & Albert Sidney Hornby. Desde entonces se ha moldeado el diseño de muchos libros y cursos EFL/ESL con este enfoque que se basa en los procesos del significado de las palabras o las estructuras que se da por medio de la explicación que además, se induce al estudiante para usar el idioma que aprende en alguna situación posterior dada fuera del aula.

Davis (citado por Peña 2005) detalla el tipo de actividades utilizadas con este enfoque:

Prácticas de repetición

Imitación coral

Imitación individual

Aislamiento

Construir un nuevo modelo

Elicitación

Ejercicios de sustitución

Ejercicios de pregunta respuesta

Corrección

#### **2.4.1.4. Teorías**

##### **2.4.8.5.1. Teoría cognitiva**

O' Maley & Chamot (2002) sugiere que la adquisición de la segunda lengua no puede ser entendida sin poner dirección en la interacción entre el idioma y la cognición. Es decir, la

teoría cognitiva que relaciona memorizar la representación y para el proceso de adquirir las habilidades cognitivas complejas que ocurre en la adquisición de una segunda lengua. Además, esta teoría trata de especificar la comprensión de un idioma y el proceso de la producción de un idioma. También ellos concluyen indicando que la teoría cognitiva puede extenderse para describir las estrategias del aprendizaje como habilidades cognitivas complejas.

El rol de las estrategias de aprendizaje puede ser entendido por referencia en el marco del proceso de información para el aprendizaje que tiene el propósito de explicar cómo la información es guardada en la memoria y, particularmente de como la nueva información es adquirida. Aquella información es guardada en 2 maneras distintas, en la memoria de corto plazo o en la memoria de largo plazo.

Según Anderson (citado por O' Maley & Chamot, 2002) describe tres etapas para la adquisición de la habilidad:

**1. Etapa cognitiva:** los estudiantes son instruidos de cómo hacer la tarea, observar una presentación o por ellos mismos intentar resolverlo y estudiarlo. Típicamente puede ser explicado verbalmente por el estudiante. Sin embargo, para esta actividad el estudiante puede memorizar vocabulario y las reglas gramaticales; cuando ellos aprenden para hablar en una segunda lengua o lo aprenden de la observación.

**2. Etapa asociativa:** presenta 2 cambios principales que ocurre con respecto al desarrollo del dominio en la habilidad. Primero, los errores en la representación original de la información guardada son gradualmente detectados y eliminados. Segundo, las conexiones entre varios elementos o componentes de la habilidad son consolidadas dentro

su procedimiento aun cuando ellos lleguen a ser más fluidos al hablar una lengua extranjera, deben recordar las reglas de la gramática.

**3. Etapa autónoma:** la presentación llega a ser cada vez más afinado y los errores que impiden una presentación exitosa desaparecen de la habilidad. De esta manera, los estudiantes llegan a ser más expertos en una segunda lengua. Es importante aclarar y tener en cuenta que esta habilidad se mejora gradualmente. Ya que los estudiantes son capaces de comprender y producir discursos con poca dificultad.

#### **2.4.1.4.2. Teoría sociocultural**

Según Vygotski (citado por Muñoz, 2009 , p. 75) el niño construye el conocimiento socialmente con los adultos relevantes. En la enseñanza, el docente juega el papel de asesor, quien interviene directamente o recomienda el uso de estrategias de aprendizaje intentando ayudar a los estudiantes a descubrir sus capacidades mentales. Desarrollar en ellos su Zona de Desarrollo Próximo, es decir, el estudiante afronta tareas que lo pueden hacer por ellos mismos y, que lo pueden hacer con ayuda, ya sea de parte de un compañero o un docente. Aquí, el aprendizaje se desarrolla a partir de la interacción con una persona de un nivel de conocimiento más alto donde el docente orienta y guía, de manera explícita y deliberada.

#### **2.4.1.5. Los criterios de evaluación para la expresión oral**

Presenta los siguientes criterios, según el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas, MINEDU (2002), p. 47-197:

**Autonomía:** este criterio mide la independencia del estudiante; por ejemplo, si responde a las preguntas con un simple “sí” o un “no”, o, por el contrario, se alarga en ellas, si habla sin necesitar ayuda o cuando la necesita, etc. También se mide, entre otras cosas, si

continúa o no lo que ha oído, si toma parte o invita a hacerlo de vez en cuando (interacción).

**Fluidez y pronunciación:** este criterio nos informa de la facilidad para hablar: velocidad y extensión del discurso, dudas, interrupciones, etc. Por tanto, se analiza si el estudiante es capaz de hablar de manera continuada. En la pronunciación se miden la dicción y la entonación de las palabras, y si se entiende bien lo que se dice.

**Competencia gramatical:** este criterio mide las categorías gramaticales, el léxico y las estructuras sintácticas. Se tienen en cuenta las declinaciones, los verbos auxiliares, los tiempos del verbo, etc. Desde el punto de vista de la sintaxis, se analiza la capacidad para crear frases largas, o si, por el contrario, se utiliza un estilo telegráfico y se analiza la organización del discurso (coherencia).

**Competencia léxica:** se evalúa si el léxico es rico, preciso, si toma la palabra de forma adecuada en la conversación. Por lo tanto, el estudiante se sitúa correctamente en el contexto, se ciñe al tema, y sabe cómo expresar las ideas teniendo una eficiencia general en la actividad.

#### **2.4.1.6. Los procesos comunicativos para la expresión oral**

El estudiante debe saber, según MCER:

Planear y organizar un mensaje (destrezas cognitivas);

Formular un enunciado lingüístico (destrezas lingüísticas);

Articular el enunciado (destrezas fonéticas).

#### **2.4.1.7. Componentes de los procesos comunicativos de la expresión oral**

Según el Marco Común Europeo de Referencia:

Componente de formulación: toma el resultado del componente de planificación, y lo organiza en una forma lingüística. Esto comprende procesos léxicos, gramaticales y

fonológicos que parecen tener cierta independencia, pero no se comprende en su interrelación.

Componente de articulación: organiza la inervación motora del aparato vocal para convertir el resultado de los procesos fonológicos en movimientos coordinados de los órganos del habla.

#### **2.4.1.8. Estrategias para la expresión oral**

Kremers (2000) recomienda a los docentes en cuanto a aspectos de organización, orden y evaluación para la expresión oral, esto sea, en pareja, y obtener como resultado un aprendizaje significativo. Además, agrega que desde 1999, en todos los institutos de secundaria en Holanda se trabaja en todas las asignaturas por el enfoque didáctico de aprender a aprender preparando a los estudiantes a trabajar cada vez más independientemente y aumentando paulatinamente a su desarrollo, estrategias de aprendizaje.

Silva (2006) manifiesta que desarrollar la expresión oral, a través de la música es un poderoso estímulo que fomenta el deseo de hablar. La actividad para trabajar esta destreza es la preparación de preguntas para una entrevista a través del *role play* en clase. Algunos de ellos podrían ser los miembros de un conjunto musical o el cantante principal, los demás pueden ser los periodistas. Uno de los periodistas del comunicado de prensa se encarga de presentar al conjunto musical, luego se realiza la ronda de preguntas, además, esta entrevista es de forma grupal. A diferencia del cantante como solista se le realiza una entrevista sobre su biografía de manera individual. La otra actividad es escuchar una música elegida por el docente, además, el docente es responsable de entregarle la hoja de la letra de la música. Luego que el estudiante haya escuchado se le presenta las preguntas

sobre la música que se debe realizarlo en pares. Finalmente, uno de ellos pregunta y el otro responde un cuestionario de información propia y personal sobre la música.

Maley & Duff (citados por Silva, 2006) sugieren que para estimular la conversación entre el docente-estudiante, o bien entre estudiante- estudiante (en pares o en grupos), se pueden emplear las siguientes preguntas: Where is this taking place? How many people are there? Who are they? When is this taking place? (Time of the day). Preguntas aplicadas sobre un canto.

Murphey (citado por Silva, 2006) presenta otras actividades para desarrollar la expresión oral:

### **Classical Group -Interview**

a) Ask four students to volunteer to be members of a classical group. The rest of the class will be music journalists. While the classical group fills out a press release for themselves (form 1) the journalists, in groups of four to six, decide which magazine they are writing for, who their target audience is, and what they are interested in.

b) When the classical group has finished the press releases, they keep one for reference and give three to the journalists for them to write questions they would like to ask the group. While the journalists are writing questions, members of the classical group fills out individual life history forms (form 2)

c) Stage a press conference with the teacher as the manager for the group. The group members take turns at answering the journalists' questions.

Form 1: Press release

- Name of the group.....
- Manager's name.....
- Length of time together.....
- Record contract with .....
- Touring schedule for the next four months.....
- Most recent record release.....
- Style of music.....
- Short historical sketch.....
- Recent development and future plans.....

Form 2: Individual biographies

- Real name.....
- Age.....
- Previous bands.....
- Since.....
- Song writing? .....
- Hobbies.....
- Hates.....
- Stage name.....
- Originally from.....
- Present band .....
- Instrument played .....
- Distinguishing characteristics.....
- Loves.....
- Style of dress.....

Esta actividad puede ser cambiada por otro tipo de género musical, es adaptable.

**Work in pairs.**

Give answers to the following questions according to Suzanne Vega's song Luka.

- a) Where is this taking place?
- b) When is this taking place? (Time of day)
- c) How many people are there? Who are they?
- d) Is Luka male or female?
- e) How old is Luka?
- f) Why has the neighbor stopped to speak to Luka?
- g) How does Luka feel in general?
- h) How does Luka feel about the neighbor?
- i) What do you think has happened to Luka?
- j) What reasons does Luka give for what has happened?
- k) Is Luka entirely honest with the neighbour? Why (not)?

**Suzanne Vega: Luka**

My name is Luka

I live on the second floor

I live upstairs from you

Yes, I think you've seen me before

If you hear something late at night

Some kind of trouble, some kind of fight

Just don't ask me what it was (3 times)

I think it's because I'm clumsy

I try not to talk too loud

Maybe it's because I'm crazy

I try not to act too proud

They only hit you till you cry

And after that you don't ask why

You just don't argue anymore (3 times)

Yes, I think I'm okay

I walked into the door again

If you ask that's what I'll say

It's not your business anyway

I guess I'd like to be alone

With nothing broken, nothing thrown

Just don't ask me how I am (3 times)

My name is Luka

I live on the second floor

I live upstairs from you

Yes, I think you've seen me before

If you hear something late at night

Some kind of trouble, some kind of fight

Just don't ask me what it was

Just don't ask me what it was

Just don't ask me what it was

They only hit you till you cry

And after that you don't ask why

You just don't argue anymore

You just don't argue anymore

You just don't argue anymore

## **Music Questionnaire**

Interview your partner. Tick check or cross his/her answers.

- a) Do you like Music?
- b) Do you often listen to music?
- c) Have you got a music system at home?
- d) Have you got a lot of CDs/records/cassettes?
- e) Do you often watch music programmes on TV?
- f) Do you usually listen to music when you travel?
- g) Do you read music magazines?
- h) Do you like going to music shops?
- i) Do you often go to concerts?
- j) Can you play a musical instrument?
- k) Can you read or write music?
- l) Can you sing well?
- m) Do you sing or play in a group?
- n) Do you sing in the shower?
- o) Do you like dancing?
- p) Do you often dance?

Count your partner's score. Score one point for each check. Tell your partner about his/her score.

### **Score**

0 to 4 You really don't like music very much.

5 to 8 You quite like music, but you think other things are more important.

9 to 12 You like music a lot. It's very important in your life.

13 to 15 You love music and you're very musical.

*Fuente: Silva (2006)*

## A music glossary

Discuss with your partner the following music glossary, and tell which terms you knew and which ones you didn't.

### **Talking about a song**

**Beat:** main rhythm of a song

**Chorus:** part of a song which is repeated after each verse

**Intro:** (introduction) part of a song before the singer begins

**Lyrics:** words of a song

**Riff:** short repeated tune by one instrument such as the guitar

**Solo:** part of a song where one person plays alone or with the others in the background

**Tune:** series of musical notes; the music, not the words

### **Talking about a band**

**Backing:** vocals singers who support the lead singer

**Bassist:** person who plays bass guitar

**Brass:** section part of a group playing brass instruments like saxophone and trumpet

**Drummer:** person who plays drums

**Group/band:** a number of musicians who perform together

**Lead guitarist:** guitar player who plays the riffs and solos in a band

**Keyboard:** player person who plays piano, synthesizer or keyboards

**Lead singer:** person who sings the complete lyric of the song

**Rhythm:** section part of a band including drummer, bassist and guitarist

### **Talking about a concert**

**Amps** (amplifiers): machines to increase the volume of the instruments

**Applause:** clapping and shouting from the audience

**Encore:** extra songs after the applause at the end of a gig

**Gig:** pop concert

**Mike:** (microphone) machine singers hold to increase the volume of their voice

**Opening:** number first song of a gig

**Speakers:** large boxes where the sound comes out

**Venue:** place where the gig happens

### **Talking about recorded music**

**Album:** complete record, tape or CD, usually with around 15 songs

**Cover version:** version of a song which was written and made famous by another band

**Hit:** track which becomes really popular and is played a lot on the radio

**Instrumental:** track with no singer or lyric

**Single:** track which is released separately on a small record, tape or CD, often used in discos by the disc jockey

**Track:** one song from an album

*Fuente: Silva (2006)*

## **2.4.2. Pronunciación**

Es la argumentación elocuente de un orador, que desde la antigüedad se enseñaba a moderar, arreglar y ejercitar el semblante de dicha persona.

### **2.4.2.1. La enseñanza de la pronunciación**

Bestard (1992) entiende que la manera de pronunciación es producida como los sonidos de una lengua dentro de la realidad acústica del lenguaje. Sin embargo, cabe distinguir una serie de elementos que son de extraordinaria importancia para la configuración de los diferentes significados que se pueden transmitir en un acto de comunicación humana.

### **2.4.2.2. Los elementos de la pronunciación que se transmiten en un acto comunicativo**

En primer lugar, cabe distinguir las *unidades de sonido* que en cada sistema lingüístico intervienen en la formación de las palabras. Estas unidades constituyen los componentes fónicos primarios o los elementos básicos que permiten materializar en forma de sonido la realidad abstracta de las palabras y de los conceptos de una lengua. Los sonidos concretos producidos en un acto de comunicación oral son, a su vez, susceptibles de significativas diferenciaciones en las que intervienen: el *acento* o intensidad con que destacamos unos sonidos con respecto a otros dentro de cada palabra o frase.

En segundo lugar, *el ritmo* o manera de distribuir el tiempo destinado a la pronunciación de cada uno de los sonidos que componen las palabras de una frase.

Finalmente, *la entonación* o cambios de tono que experimenta determinadas sílabas de una frase.

### **2.4.2.3. Las destrezas de la pronunciación**

La pronunciación de una segunda lengua extranjera implica la adquisición de dos destrezas íntimamente relacionadas, según Bestard: la comprensión y la producción de los sonidos

que intervienen en la cadena hablada. Se trata de dos actividades fundamentalmente en todo acto de comunicación oral, cuyo dominio es fruto de la práctica y no de un simple conocimiento y teórico. Casi resulta superfluo decir, que la capacidad de reconocer y distinguir los diferentes sonidos de que se compone un determinado sistema lingüístico es un paso previo para conseguir el dominio de la pronunciación.

Este autor aclara que toda lengua no tiene un paralelismo entre las letras que componen el alfabeto y cada uno de los sonidos producidos en la cadena hablada, es decir, cada lengua tiene su propio sistema de sonidos. Así, por ejemplo, mientras la lengua española observa un paralelismo casi total entre sonidos y letras, la lengua humana inglesa dispone de 24 sonidos consonánticos y de 20 sonidos vocálicos (incluidos los diptongos), número muy superior a las letras del alfabeto.

#### **2.4.2.4. Factores de los fonemas consonánticos**

En la lengua inglesa, los fonemas consonánticos se clasifican teniendo en cuenta tres factores, según Bestard:

1. El lugar de la articulación (bilabiales, labiodentales, dentales, alveolares, postalveolares, palatoalveolares, palatales, velares y glotales).
2. La manera como es expulsado el aire (oclusivas, fricativas, africadas, nasales, laterales y semivocales).
3. La usencia o presencia de sonoridades (sordas y sonoras).

#### **2.4.2.5. Clasificación de los fonemas consonánticos**

Podemos observar en la tabla siguiente sobre la clasificación de las 24 consonantes que conforman el sistema fonológico inglés.

Tabla 1.  
Fonemas consonánticos ingleses.

	bilabial		labiodental		dental		alveolar		postalveolar		palatoalveolar		palatal		velar		glotal	
	-	+	-	+	-	+	-	+	-	+	-	+	-	+	-	+	-	+
<b>Oclusiva</b>	/p/	/b/					/t/	/d/					/k/	/g/				
<b>Fricativa</b>			/f/	/v/	/θ/	/ð/	/s/	/z/			/ʃ/	/ʒ/					/h/	
<b>Africada</b>											/tʃ/	/dʒ/						
<b>Nasal</b>		/m/						/n/										ŋ
<b>Lateral</b>								/l/										
<b>Semivocal</b>		/w/								/r/								j

Fuente: Bestard (1992)

#### 2.4.2.6. Factores de los fonemas vocálicos ingleses

Se destacan 2 factores:

1. La mayor o menor abertura de la boca.
2. La posición de la lengua dentro de la cavidad bucal.

A continuación las 12 vocales inglesas: /i/, /I/, /ɑ:/, /æ/, /ʌ/, /u:/, /ʊ/, /ɜ:/, /ə/, /e/, /ɔ:/, /ɒ/.

A estas vocales se le añade los 8 diptongos: /eɪ/, /aɪ/, /ɔɪ/, /əʊ/, /aʊ/, /ɪə/, /eə/, /ʊə/.

#### 2.4.2.7. El estudio fonológico de los sonidos

A principios del siglo XX con la aparición de la ciencia lingüística se ha ido perfilando dos campos diferenciados en el análisis de los sonidos: la fonología y la fonética.

La fonética tiene por objeto el estudio de los sonidos, bien sea a través de la descripción del modo como estos son producidos por los órganos articulatorios (fonética articuladora), o bien a través del análisis de sus propiedades físicas (fonética acústica).

La fonología, en cambio, estudia la forma que una lengua determinada tiene de organizar los sonidos para expresar los distintos significados.

Sin embargo, bajo el punto de vista de la metodología de lenguas, el estudio fonológico de los sonidos ha demostrado ser de una excepcional utilidad práctica. Concretamente, la introducción del concepto fonema representa una aportación valiosísima en este terreno. Se entiende por fonema “la unidad mínima de sonido capaz de marcar una diferencia de significado en contraste con otros sonidos de la misma lengua”. El sistema utilizado para clasificar estas unidades mínimas de sonido o fonemas, consiste en contrastar pares mínimos (minimal pairs) de palabras de una determinada lengua y observar qué cambios de sonido comportan, a su vez, un cambio de significado. Sirvan como ejemplo de pares mínimos las siguientes palabras del inglés:

<u>m</u> at – c <u>a</u> t	fool - full
m <u>u</u> d – m <u>a</u> d	h <u>o</u> p - h <u>o</u> pe
sh <u>e</u> e <u>p</u> – sh <u>i</u> p	<u>c</u> heap – <u>s</u> he <u>e</u> p
etc.	etc.

*Figura 1. Pares mínimos.  
Fuente: Bestard (1992)*

Aunque en cada uno de estos pares de palabras solo cambia un sonido, este tiene un valor distintivo que afecta profundamente al significado. Con este procedimiento se consigue hacer un inventario completo de todos los fonemas de una lengua.

Hay que señalar también que el sistema fonológico (o conjunto de fonemas) de una lengua es una clasificación de sonidos ideales. Que en muchas ocasiones suelen verse sensiblemente alterados por los hablantes. Pongamos por caso las palabras inglesas “bad” /bæd/ y “bat” /bæt/. Teóricamente, la diferencia fonológica que separa estas dos palabras se reduce a los fonemas /d/ y /t/. El primero de ellos es oclusiva-alveolar-sonora, y el segundo una oclusiva-alveolar-sorda. Sin embargo, el sonido vocálico /æ/ que aparece en ambas

palabras puede resultar sensiblemente afectado por el siguiente sonido consonántico. Concretamente, el fonema /d/ de “bad” en posición final provoca un considerable alargamiento de la vocal precedente [æ]. Este es tan solo uno de los múltiples casos en que un fonema queda afectado por la vecindad de otros, aunque no implique un cambio sustancial desde el punto de vista fonológico o del significado. Se trata de simples variantes dentro de un mismo fonema, conocidas con el nombre de *alófonos* (y que en transcripción fonética suelen ir entre corchetes [ ], mientras que los fonemas van entre barras / /).

Bestard (1992) con respecto al acento lo conceptualiza como la mayor intensidad o fuerza de voz con qué determinadas sílabas son pronunciadas dentro de cada palabra o dentro del conjunto de frases.

Desde el punto de vista semántico, el sistema fonológico de una lengua no queda reducido a los elementos puramente segmentales que configuran la pronunciación de los sonidos vocálicos y consonánticos. Los elementos suprasegmentales, es decir, el acento y la entonación ocupan también un lugar muy destacado en la trasmisión de determinados mensajes.

La posición del acento en la palabra es un mecanismo que posibilita la diferenciación semántica entre dos palabras y obedece a unas reglas fijas que no pueden ser alteradas libremente por los hablantes. Aunque el desplazamiento erróneo del acento no siempre hace ininteligible el significado de una palabra (v. “áustero” en vez de “austero”). Por parte de la persona que escucha puede corregirlo mentalmente al detectar el error, a fin de devolver su identidad a la palabra que ha sido objeto de agresión. Además, se trata de un simple desplazamiento del acento que representa un cambio de significados.

En el idioma inglés, no sigue a unas normas fijas de acentuación tanto en el grado de intensidad como en la calidad fonética de las silabas que componen cada palabra de esta

lengua, más bien obedecen a unas reglas internas que solamente es posible llegar a dominar a través de la práctica. En la calidad fonética de los sonidos vocálicos y consonánticos permanece inalterados tras un desplazamiento del acento en el español, sin embargo, en la lengua inglesa, este desplazamiento suele afectar no sólo puede afectar al sonido portador del acento, sino a los restantes sonidos que componen la palabra. Ejemplos como “desert” /'dezərt/ (desierto) y “desert” /dɪ'sɜrt/ (abandonar).

Bestard (1992) da hincapié que la forma normal de expresión no es a través de palabras aisladas, sino de frases, es decir, el mensaje de una frase no depende solamente de significados de las palabras que la componen sino también del comportamiento sintáctico que éstas observan entre sí. La acentuación de una u otra palabra supone la transmisión de una información distinta en cada caso:

“*I like it*” (A mí, si me gusta. A los demás, no lo sé).

“*I like it*” (Me gusta. No sé si tiene valor o no, pero a mí me gusta).

“*I like it*” (Esto en concreto, me gusta. Lo demás, no me interesa).

Estos datos no pueden pasar desapercibida en la enseñanza de la lengua inglesa. Sobre la acentuación a nivel de frase representa un recurso con un potencial comunicativo que va mucho más allá. A través de diálogos en situaciones reales para llegar a aprender este recurso expresivo. Al mismo tiempo, este recurso expresivo de acentuación revela en gran manera el dominio comunicativo alcanzado en el uso de la nueva lengua.

Continuando con Bestard (1992) el autor menciona que el ritmo está estrechamente relacionado con la acentuación. Además, explica de cómo actúa la acentuación con el cual se pronuncian determinadas palabras dentro una oración, asimismo va acompañado de una alteración fonética esto es, porque se produce una reducción en la pronunciación de las mismas. Sin embargo, esto no sucede en todas las lenguas. Por ejemplo, en el español

tienen una misma duración cada una de las sílabas que componen una palabra, ya que esta lengua, es de ritmo silábico. Por otro lado, en el inglés tienen una duración menos en la pronunciación de las sílabas y las palabras no acentuadas que de las acentuadas, es decir, la lengua inglesa es de ritmo acentual.

La sílaba o sílabas no acentuadas pueden estar situadas delante o detrás de una sílaba acentuada. Cuando las sílabas no acentuadas van delante de la sílaba acentuada (She's at home). Se pronuncian con gran rapidez, hasta tal punto que prácticamente no consiguen restar tiempo a la pronunciación de la sílaba acentuada ("home") la cual sigue teniendo la misma duración que si fuese pronunciada aisladamente.

Cuando las sílabas no acentuadas van después de la sílaba acentuada (both of them), el tiempo que se tarda en pronunciar el grupo de sílabas así formando es el resultado de repartir a partes iguales entre la sílaba acentuada ("both") y las no acentuadas (of them) el tiempo que se dedicaría a pronunciar aisladamente la sílaba acentuada ("both"). El conjunto de sílabas así construido se llama grupo acentual (stress group).

Los grupos acentuales que forman una frase tienen una misma duración. La diferencia, ya que, en la duración de las sílabas no acentuadas que preceden a una sílaba y la de las sílabas que la siguen, consiste en que aquellas se pronuncian con una mayor rapidez (fenómeno que suele dar lugar a la utilización de formas débiles). Es decir, la mayor o menor rapidez de pronunciación de las sílabas no acentuadas que componen las palabras de una frase está en función de la posición de estas con respecto a las sílabas acentuadas.

El conjunto formado por una sílaba acentuada y las sílabas no acentuadas que la acompañan, tanto si estas palabras la preceden como si la siguen, constituye lo que se llama una unidad mínima. Así, por ejemplo, en la frase "she's going/ to the cinema". Tenemos 2 unidades rítmicas (she's going y to the cinema), compuestas, a su vez, por grupos

acentuales (“going” y “cinema”) y dos grupos de sílabas que no pertenecen a ningún grupo acentual (she’s y to the), por preceder a sílabas acentuadas.

Así Bestard (1992) plantea 2 cosas para identificar a que unidad rítmica pertenece cada una de las sílabas no acentuadas que aparecen en las palabras de una frase.

En primer lugar, las sílabas no acentuadas que son parte de una palabra que lleva el acento de la frase (sustantivos, verbos, adjetivos, adverbios, etc.), forman una unidad rítmica juntamente con ella, tanto si preceden como si siguen a la sílaba acentuada. Así, por ejemplo, en “today”, la sílaba acentuada “to- precede a la sílaba acentuada day”, mientras que en la palabra “cinema”, las sílabas no acentuadas (-nema) siguen a la sílaba acentuada “ci-”. Sin embargo, “tanto” today como “cinema” constituyen unidades rítmicas.

En segundo lugar, las palabras con una función puramente gramatical (artículos, preposiciones, pronombres, verbos auxiliares, etc.) forman una unidad rítmica con la palabra portadora de acento en la frase (sustantivos, verbos, adjetivos, adverbios, etc), a la que se adhieren, tanto si la preceden como la siguen. Por ejemplo, en la expresión “Tell me/ the truth”, “me” forma una unidad rítmica (y grupo acentual) con “tell”, mientras que “the” forma una unidad con “truth” (pero no grupo acentual porque precede a la sílaba acentuada).

#### **2.4.2.8. Técnicas o recursos visuales para identificar el ritmo de las sílabas acentuadas**

Bestard (1992) plantea la siguiente pregunta ¿Qué sistema práctico podemos usar para enseñar el ritmo a los estudiantes? he aquí la respuesta, la técnica que podemos utilizar consiste en marcar los ritmos a base de palmadas y golpes sobre la mesa, coincidiendo cada golpe o palmadas con la sílaba o sílabas acentuadas de la frase que se quiere practicar y que

los estudiantes identifiquen las sílabas que componen cada unidad rítmica en el intervalo de tiempo que transcurre entre golpe y golpe.

Además, de esta técnica, puede ser a través de canciones y rimas para alcanzar este objetivo requiere esfuerzo por parte de los estudiantes y obtener resultados positivos.

También, se puede recurrir a recursos visuales: puntos, rayas, acentos y cuadrados situados debajo de cada sílaba representando, según su longitud, la duración de cada una de ellas:

“He’s a careful / worker”



*Figura 2. Recursos visuales.  
Fuente: Bestard (1992)*

#### **2.4.2.9. La entonación**

Bestard (1992) es entendida que son variaciones de tono o inflexión musical con que determinadas palabras acentuadas de una frase se distinguen de las restantes. Aunque la entonación está íntimamente relacionada con el acento a nivel de frase. Seguidamente, se presenta algunos conceptos básicos del sistema de entonación para facilitar una mejor comprensión de cómo funcionan los distintos modelos de entonación de la lengua inglesa:

El núcleo, en una frase es una sílaba acentuada de la palabra que, al ser portadora de mayor cantidad de información, es objeto de un cambio de tono que le permite distinguir de las demás palabras, aunque estas sean portadoras de acento a nivel de frase.

Unidad tonal, es el conjunto de palabras que se agrupan en torno a un núcleo. Aunque una frase suele estar compuesta por una sola unidad tonal, es también frecuente la existencia de dos o más unidades tonales en una misma frase.

Los cambios de tono que caracterizan al núcleo son fundamentalmente tres:

Bajada de tono.

Elevación de tono.

Bajada y subida de tono.

#### 2.4.8.5.1. Los sistemas de entonación

A continuación, se representa gráficamente los sistemas de entonación para los distintos tonos que experimenta el núcleo:

a) La colocación de las sílabas acentuadas a una altura superior con respecto a las no acentuadas y la utilización de una flecha indicadora de la subida o bajada de tono que experimenta el núcleo.

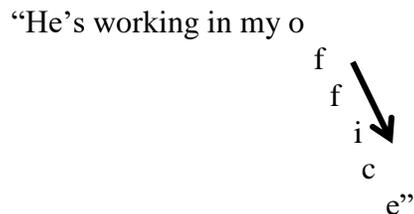


Figura 3. La utilización de una flecha indicadora de la subida o bajada de tono.  
Fuente: Bestard (1992)

b) La utilización de dos líneas paralelas imitando el pentagrama musical, entre las que van situadas unos puntos de distinto tamaño y a distintas alturas para indicar simultáneamente la mayor o menor intensidad de voz y la mayor o menor de altura de tono de cada sílaba.

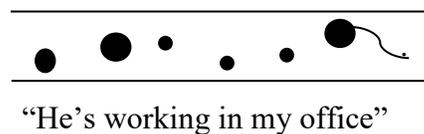


Figura 4. La utilización de dos líneas paralelas.  
Fuente: Bestard (1992)

c) El recurso más sencillo y eficaz consiste en subrayar la sílaba o sílabas portadoras de núcleo y colocar en la parte superior de éstas una señal indicadora de la bajada (  $\downarrow$  ), subida (  $\uparrow$  ) o bajada (  $\vee$  ) de tono que estas experimentan.

“He’s working in my office”

“Can you help me?”

“It is comfortable”

*Figura 5. Señal indicadora de la bajada, subida o bajada de tono.  
Fuente: Bestard (1992)*

#### **2.4.2.9.2. Funciones de la entonación**

En la lengua inglesa, la entonación tiene tres funciones:

En primer lugar, está la función acentual que es utilizado como recurso personal para aumentar la capacidad de informativa de una palabra, tiene una repercusión en la entonación: el “núcleo” se ve forzado a desplazarse a dicha palabra portadora del acento a nivel de frase, cabe resaltar, que en circunstancias normales el núcleo suele coincidir con la última palabra acentuada de la frase, ya que esta suele ser generalmente la portadora de mayor significado.

En segundo lugar, está la función gramatical, existen modelos de entonación que están estrechamente vinculados a determinadas estructuras gramaticales. Por ejemplo, las frases enunciativas en inglés tienen siempre una entonación descendente; las preguntas del tipo “yes/no”, generalmente ascendente; las preguntas del tipo “Wh-”, descendente. Aunque la entonación desempeña por si sola una función de estructura gramatical. Por ejemplo, en el inglés hablado las frases como “You don’t think I’m right?”, o “You promise me? Explícitamente, aquí no aparece la estructura gramatical habitual de las oraciones interrogativas, sin embargo, en la entonación estas frases siguen siendo una auténtica pregunta.

En tercer lugar está la función emocional, a través de la entonación el hablante tiene la posibilidad de expresar determinadas actitudes personales o estados de ánimo que van allá

de los significados, gramatical y léxico dentro de la frase. Por ejemplo, si las personas hablan en un tono “amable”, “educado”, “convinciente”, etc., o, por el contrario “desagradable”, “despreciativo”, “poco convincente”, etc. Si se trata de un saludo alegre y cordial, terminará con una entonación ascendente “Good morning” o, por el contrario, si es dicho de una manera distraída y rutinaria, terminará infaliblemente con una entonación descendente “Good morning”.

#### **2.4.2.9.3. Las dificultades en el desarrollo de la pronunciación**

Roche (1968) presenta en su libro “Estudio de las lenguas modernas” algunas dificultades con que todo principiante enfrenta, a continuación:

**1) Hay sonidos que son análogos a los de la lengua española se pronuncian, sin embargo, de distinta manera. Además, existen en inglés otros sonidos que no tienen en español ningún equivalente.** El inglés tiene 22 consonantes, pero no todas exigen el mismo esfuerzo para ser pronunciadas. Las vocales inglesas presentan una diferencia esencial, que consiste en que, al ser pronunciadas ponen menos tensión en los músculos.

**2) A causa del origen híbrido del inglés, su pronunciación es anárquica y desorientadora.** El vocabulario inglés está formado esencialmente de palabras de origen germánico y de origen francés. Esto significa que se trata de dos grupos lingüísticos totalmente alejados entre sí. Por ejemplo: la palabra product, se acentúa sobre la primera sílaba; la palabra product, sobre la segunda. De esta manera se realiza la colocación del acento de acuerdo al contexto dado en la cual se utiliza. Tanto para la acentuación, como para otros aspectos de la pronunciación, se debe desarrollar la memoria auditiva con la memoria visual, al aprender la transcripción fonética de las palabras. Las sílabas débiles a diferencia de las sílabas acentuadas se reducen por abreviación de una vocal larga, por sustitución de la vocal e muda, o por simple desaparición de dicha vocal. Una palabra

raramente pronunciada es debido a una abreviación. Es recomendable en los ejercicios de audición y pronunciación, prestarle la mínima atención a la acentuación de palabras y de las frases, fijándose en las abreviaciones y abreviaturas.

**3) En rasgos generales, la entonación inglesa es muy distinta de la española.** La entonación puede expresarse en ternura, ironía, temor, cólera, etc. Esto es llamado entonación afectiva. Por otro lado, está la entonación lógica, es decir, es la frase pronunciada sin añadir matices emotivos. La frase inglesa se divide en grupos ascendentes y descendentes, de término medio más prolongado. Por ejemplo: 'Alice had not learned her 'lessons that 'day / and she was 'coming re'luctantly to 'school. El primer grupo, la voz desciende de sílaba acentuada en sílaba acentuada, y la última de las sílabas acentuadas (day) es pronunciada con una modulación ascendente que señala al grupo "en suspenso". Al segundo grupo se da la misma entonación, a excepción de (school), que es pronunciada con una modulación descendente y caracteriza al grupo "terminado".

**4) Finalmente, la ortografía inglesa no es fonética, es decir, representa la pronunciación de un modo muy imperfecto.** ¿Cómo podría saber un principiante español que la palabra inglesa cupboard se pronuncia, aproximadamente kabad; o bien que dos palabras se pronuncian igual, aun teniendo ortografía diferente, berry y bury ('beri), knows y nose (nouz), etc.? Así que, todo principiante debe aprender la pronunciación porque después teme a decir la palabra y si lo dice podría cometer el error de decirlo en lengua materna alguna letra que desconozca. Roche recomienda que las palabras y los grupos de palabras deben ser conocidos por el oído y no por el ojo, si la grafía no corresponde a la pronunciación. Los distintos sonidos y grupos de sonidos de la lengua inglesa, se aprende mediante ejercicios repetitivamente, a pronunciarlos con naturalidad y reconocerlos sin

esfuerzo. Esto se adiestra con la adquisición del vocabulario y de las formas correspondientes.

### **2.4.3. Vocabulario**

Es un conjunto de palabras que son ordenadas bajo un sistema lingüístico y variación lingüística dialectal de un idioma con sus definiciones y explicaciones claras.

#### **2.4.3.1. La enseñanza del vocabulario**

Thorndike (citado por Bestard, 1992) publicó “Teacher’s Word Book” libro en el que se hace un inventario de las 5,000 palabras del inglés más utilizadas en el lenguaje escrito. Se fue ampliando este libro, hasta que Thorndike, (1994) publicó “The Teacher’s Word Book” of 30,000 words, con el objetivo de facilitar una guía para organizar de un modo racional la enseñanza de la lectura en los centros escolares norteamericanos, esta idea fue recogida más tarde con vistas a su posible aplicación a la enseñanza del inglés como lengua extranjera.

West (citado por Bestard, 1992) con la publicación de su libro “A General Service List of English Words” lograría ofrecer una lista de las 2,000 palabras más elementales de la lengua inglesa. En este libro, figuraban tanto de palabras de contenido léxico como de contenido gramatical.

#### **2.4.3.2. Criterios metodológicos del vocabulario**

Se debe considerar las matrices de significado de palabra que tiene en su utilización. Antes que el estudiante produzca frases u oraciones de manera incorrecta.

Según el contexto, una palabra puede tener diferentes significados. Se debe tener en cuenta, en el campo semántico, una palabra determinada en la lengua extranjera no siempre coincide con el de otra en la lengua nativa.

Además, es necesario que el estudiante al haber aprendido a pronunciar correctamente una palabra, podrá rápidamente tener acceso a su representación en forma escrita. Si fuera

lo contrario, en el enfoque comunicativo de la enseñanza de las lenguas, esto resultaría un serio problema. Ya que, el estudiante tiende a pronunciar de acuerdo a su sistema fonológico, está acostumbrado a leer como en su lengua nativa.

#### **2.4.3.3. Los recursos del vocabulario**

Estos pueden ser recurso lingüístico o extralingüístico, según Bestard:

a) Los recursos lingüísticos: es la utilización de sinónimos y antónimos, definiciones y descripciones, la contextualización y la traducción.

En el uso de sinónimos, el estudiante se acerca al significado de nuevas palabras. En el caso, de las palabras de origen latino que coexisten con otras de raíz típicamente Sajona (Huge / enormous, go on / continue, etc.). Aunque esto, no sucede siempre que dos palabras semánticamente tengan el mismo significado o sean palabras idénticas.

En el uso de antónimos, esto resulta comprender ciertas palabras. Por ejemplo, si un estudiante desconoce el significado de la palabra “rear”, puede resultar fácil hacérsela comprender con la simple indicación de que se trata del término opuesto a “front”.

En el uso de la definición de una palabra o una descripción del objeto o acción correspondiente parece ser sencillo en dar significados. Sin embargo, el uso de este recurso requiere mucha habilidad por parte del docente. No sólo se trata de definir o describir correctamente la palabra u objeto, sino, de que la definición sea clara y con un lenguaje sencillo de para la comprensión del significado. Para lograr este objetivo consiste en usar repetidas veces la palabra que queremos enseñar dentro de una serie de frases. Al final, el estudiante tiene que adivinar de qué objeto se trata o qué significa la palabra. Así, por ejemplo, la palabra “crutch” (muleta) podría ser de la siguiente manera:

A crutch is made of wood or metal;

A crutch is something useful;

A crutch is a support used under the arm;

A crutch helps a person to walk;

You use a crutch when you have a broken leg.

La contextualización es importante para que el estudiante se acostumbre a organizar el léxico que tiene la lengua que está aprendiendo. En inglés, el contexto es utilizar una palabra determinada, y no otras que, a simple vista pueden parecer idénticas o parecidas. Por ejemplo, la expresión “to have the opportunity to...”. Cualquier estudiante español por el influjo de su lengua nativa, puede caer en el error de utilizar esta expresión construyendo el término “opportunity” por “occasion” (to have the occasion to...) lo cual no deja de resultar extraño para el hablante nativo en la lengua inglesa.

b) Los recursos extralingüísticos utilizados para la comprensión del significado de palabras del vocabulario, son los siguientes: los objetos reales, las acciones o gestos y los dibujos.

Los objetos reales constituyen un excelente medio para presentar la realidad física que es parte de la formación cultural o científica de los estudiantes.

Las acciones o los gestos es un medio interesante para llegar al significado de un buen número de verbos, sin necesidad de recurrir a explicación. En este caso, el método Total Physical Response, es de apoyo extralingüístico como técnica fundamental para el aprendizaje de una lengua extranjera.

Lo dibujos constituyen una variedad de posibilidades que el docente en el aula utilizaría su propia habilidad artística dibujando él mismo en la pizarra los objetos, acciones o de la palabra que se quiere enseñar.

#### **2.4.3.4. El uso del diccionario**

Bestard (1992) hace referencia al uso del diccionario para la enseñanza del vocabulario. Además, sugiere que todo estudiante tiene que saber manejar un diccionario, ante todo, saber qué clase de información le puede brindar éste: significados de las palabras, acentuación, información gramatical (plurales irregulares, nombres contables y no contables, verbos transitivos e intransitivos, etc.), registro, etc.

Además, el autor recomienda dedicar algunas clases prácticas para adiestrar a los estudiantes en el manejo del diccionario puede ser eficaz para el aprendizaje de la lengua. Sin embargo, existe la discusión si utilizar un diccionario bilingüe o monolingüe, ya que, ambos tienen lo suyo. El diccionario bilingüe, a nivel de principiantes y, en determinadas circunstancias, también para niveles avanzados es admitido. A diferencia del diccionario monolingüe tiene la ventaja de no acostumbrar al estudiante a una continua dependencia de la lengua materna. Por lo tanto, el diccionario es una guía a disposición del estudiante que le permite ampliar y progresar por su cuenta en el conocimiento de la lengua.

#### **2.4.4. La comunicación oral**

Luchetti (2005) hace un análisis de reflexión sobre la comunicación oral, desde la perspectiva lingüística con aportes de diversas ciencias del lenguaje, en lo particular, la sociolingüística, la antropología cultural y la etnología de la comunicación. Por consiguiente, se considera como el agente principal en la adquisición del lenguaje oral que se utiliza en las escuelas y lo divide en dos maneras: primero, como medio de comunicación en todas las interacciones; segundo, como objeto de enseñanza. Además, para aumentar el vocabulario de los estudiantes propone diversas actividades que son las siguientes: evitar abusos tópicos del verbo hacer reemplazándola por otro verbo, identificarse con un animal, vegetal, etc., describir imágenes, enunciar adjetivos referidos al

sustantivo, nombrar partes de un todo, tutti fruti, he perdido a mi hijo, uno más, descripciones orales.

Roche (1968) expresa que no solo la teoría es lo que importa, sino la aplicación de la práctica. Así que, es conveniente aprender de memoria un cierto número de frases básicas, basándose en modelos, frases análogas, en plural, en singular, en futuro, y otras en pasado, etc. Esto debe ser practicado hasta tener dominio y memorizado cada frase, además, a este modo se le conoce “reflejo”. Significa que ya no será necesario recurrir a la reflexión, al hablar o al escribir. De tal manera, les permita expresarse con propiedad y espontaneidad. Y a esto, se le conoce “reflejos lingüísticos” como resultado final se adquiere el “instinto del idioma”.

#### **2.4.4.1. Variaciones de sustitución de la comunicación oral**

A continuación, se presenta las dos “tablas de sustitución” mostrando que con un pequeño “stock” de frases se pueden formar distintas variaciones.

La primera tabla se puede formar hasta 7.728 frases, y la segunda 22.176.

Tabla 2.  
Tablas de sustitución 1.

	<b>I</b>	<b>II</b>	<b>III</b>	<b>IV</b>	<b>V</b>
1		I	don't	always	do it
2	Of course	You	din't	often	take it
3	Perhaps	We	'll		see it
4	You see	they	won't		know it
5	I'm glad		can		understand it
6	I'm sorry		can't		come here
7	I'm sure		must		go to London
8			musn't		go there
9	I'm certain		shall		speak English
10			shan't		tell him
11	Shall I				ask hi
12	Will you				wait for me

Tabla 3.  
Tablas de sustitución 2.

	<b>I</b>	<b>II</b>	<b>III</b>	<b>IV</b>	<b>V</b>
1		HE	didn't	see	me
2	No	She	will	know	you
3	Oh no,	they	can	understand	him
4	Of course	John	can't	tell	her
5	Perhaps		must	ask	Us
6	That's why		mustn't	wait for	them
7	Very well,				this
8	All right,				that
9	Never mind,				these
10	It doesn't matter				those
11	Besides				the other
12					the others

*Fuente: Roche (1968)*

Estas tablas sirven para formar y realizar innumerables ejercicios variados, con su uso correcto de pronunciación en la práctica constante logrando el habla estándar.

Paradójicamente, enseñar a los principiantes, mediante una lengua que ignoran por

completo, los primeros principios de pronunciación que han de preceder a toda adquisición futura. Lo más recomendable según Roche (1968) es dar la traducción para verificar el grado de comprensión que se ha alcanzado, es evidente que solamente a fuerza de hablar y escuchar una lengua extranjera puede llegar uno mismo a hablarla y comprenderla. Por lo tanto, es fundamental aprender ante todo la lengua cotidiana. Si se practica la lectura con asiduidad, se encontrará en ella, frecuente y repetidamente, las palabras usuales, y de esta manera se irán adquiriendo de un modo natural el sentido aproximado de la medida que se usa tal palabra, de su grado de vulgaridad o de nobleza, etc.

Uno de los problemas que plantea este autor sobre la enseñanza colectiva es la imposibilidad de cada uno de los estudiantes que se encuentra en un aula de clase con un número de 35 estudiantes que si puedo dar por sentado y a ciencia cierta porque lo he vivido (número que, a veces no se logra el aprendizaje significativo y el objetivo de esa clase) yo como docente me he visto limitada muchas veces por las horas pedagógicas dadas en clase.

La gramática teórica se limitará a lo esencial, pero cada principio gramatical será ilustrado con gran profusión de ejemplos aprendidos de memoria, estos servirán de base para los ejercicios mecánicos (drills), es decir, los ejercicios que consisten en tomar un modelo determinado y practicar con las variaciones gramaticales y de sustitución.

#### **2.4.5. La competencia comunicativa**

El acápite sobre competencia comunicativa ha sido traducido de Nunan (1999) quién plantea la siguiente pregunta: ¿Qué es lo que uno necesita saber y ser capaz de hacer para hablar en otro idioma?

La respuesta que el autor nos ofrece es la siguiente:

(...) Por supuesto, uno necesita conocer cómo articular sonidos en una forma comprensiva, uno necesita un vocabulario adecuado y uno necesita tener dominio del sistema. Estos varios elementos se agregan para la competencia lingüística. Sin embargo, mientras la competencia lingüística es necesaria, la misma no es suficiente para alguien que quiere comunicarse completamente en otro idioma. En 1974, el sociolingüista Dell Hymes propuso la noción de la competencia comunicativa como una alternativa de la competencia lingüística de Chomsky. La competencia comunicativa incluye la competencia lingüística pero también incluye un rango de otras habilidades sociolingüísticas y conversacionales que le permiten al hablante qué decir, cómo decir, a quién decir y cuándo decir.

Savignon (citado por Nunan, 1999) definió a la competencia comunicativa como “la habilidad de función en un verdadero ajuste comunicativo eso es, en una intercambio de dinámica en lo cual la competencia lingüística podría adaptarse asimismo para el aporte total de información, ambos la lingüística y la paralingüística, de uno o más interlocutores. Además, para ser dinámico, en lugar de estático y envolver la negociación de significado, la competencia comunicativa no es restringida para el hablante del idioma pero involucra escribir muy bien. Esto es también, en contexto específico, lo cual significa que un competente comunicador conoce como hacer elecciones específicas para la situación. Según Savignon, la competencia es lo que uno conoce, mientras que el desempeño es lo que uno hace.

#### **2.4.5.1. Características de la competencia comunicativa**

La competencia comunicativa incluye, según Nunan:

Conocimiento de la gramática y vocabulario del idioma.

Conocimiento de las reglas del habla (ejemplo, saber cómo empezar y terminar conversaciones, saber qué temas pueden ser hablados en diferentes tipos de eventos de

discurso, saber cómo dirigirse a diferentes personas y en situaciones distintas en el momento de hablar.

Saber cómo usar y responder ante diferentes discursos tales como pedir disculpas, agradecer, aceptar y recibir invitaciones.

Conocer cómo usar apropiadamente el idioma.

#### **2.4.6. El habla**

A los hablantes de la segunda lengua les concierne, si el habla es planificada o es espontánea. Se asume que toda conversación es espontánea, y así es hasta cierto punto. Sin embargo, todos nosotros tenemos rutinas lingüísticas, frases hechas, y otras expresiones que usamos para ayudarnos cuando hablamos espontáneamente.

En el caso de los aprendices de la segunda lengua, en un tiempo planificado, pueden significativamente incrementar los niveles de gramaticalidad y precisión. Es importante que los docentes de inglés tengan en cuenta esto: que al enseñar a estudiantes quienes tienen que hacer presentaciones orales en una segunda lengua o lengua extranjera, es necesario darle oportunidades para que ellos puedan realizar presentaciones orales bien preparadas y amplias.

##### **2.4.6.1. Clasificación del habla**

Nunan (1999) define a una clasificación del habla en términos funcionales, que pueden ser clasificadas como transaccionales o interaccionales: el habla transaccional es producida para obtener algo o tener algo listo mientras el lenguaje interaccional es producido con propósitos sociales.

Uno de los esquemas más usados para analizar interacciones de perspectivas funcionales, siguiendo a Bygate (citado por Nunan, 1999) también analiza las interacciones desde una perspectiva funcional; del mismo modo los analiza en términos de rutinas.

#### **2.4.6.2. Las rutinas del habla**

Nunan (1999) discute 2 tipos de rutinas: las rutinas de información (esto podría abarcar lo que se ha llamado lenguaje transaccional) y las rutinas de interacción correspondiente a las interaccionales (categoría social).

Bygate (citado por Nunan, 1999) agregó que las rutinas de información y de interacción están subdivididas:

La rutinas de información son básicamente expositivas (por ejemplo, cuando se cuenta una historia, cuando se describe algo, cuando se da un conjunto de instrucciones y haciendo una comparación) y aquellos que son evaluados (dando una explicación, haciendo una justificación, predicción y llegar a una decisión).

Por otro lado, las rutinas de interacción pueden ser subdividas en encuentros de servicio (por ejemplo, una entrevista de trabajo) o social (una cena de celebración, un café en el trabajo, etc.) Además, sugirió que los participantes necesitan constantemente negociar significados y dirigir la interacción en términos de quiénes dicen, qué dicen, a quién dice y sobre qué dicen.

#### **2.4.6.3. Factores que causan renuencia en los estudiantes al momento de hablar**

Nunan (1999) en uno de sus informes recientes encontró que los estudiantes son reacios al hablar porque para ellos esto, es un gran desafío. Burns & Joyce (citados por Nunan, 1999) identificaron tres conjuntos de factores que podrían causar renuencia en los estudiantes para tomar parte en el salón de clases en las tareas que involucran hablar.

El primero, los factores culturales derivan de la prioridad de los aprendices, experiencias de aprendizajes y las expectativas creadas por estas experiencias. Además, menciona que si los estudiantes vienen al salón de clase creyendo que aprender un idioma envuelve

escuchar al docente o una grabación, y haciendo ejercicios de escritura, pues esto es una idea errada. Es necesario, involucrarlos y motivarlos a participar en la expresión oral para la formación del aprendiz.

El segundo, los factores lingüísticos que impiden el uso del idioma hablado incluyendo las dificultades en transferencia del primer idioma de los aprendices para los sonidos, ritmos, y patrones de acento del inglés. (Por ejemplo: el verbo to be, el presente simple, el presente continuo para acciones que ocurren ahora y el presente continuo para planes a futuro, el presente perfecto, etc.) Y como estos son diferentes desde su propio lenguaje o contexto, por falta de familiaridad con la cultura o conocimientos sociales que es requerido para procesar el significado.

El tercero, los factores psicológicos y afectivos incluyen el choque cultural, previas experiencias políticas y sociales, por falta de motivación, preocupación y ansiedad en clase, especialmente si sus experiencias de aprendizajes previos fueron negativas.

#### **2.4.6.4. Otros factores que causan renuencia**

En una investigación detallada de los hablantes reacios de la segunda lengua Tsui (citado por Nunan, 1999) y los docentes recogieron datos en un aula de la escuela secundaria en Hong Kong. Ellos trabajaron con 5 principales factores identificados representando la renuencia de los estudiantes para hablar en clase:

1. Los estudiantes perciben bajo dominio en inglés: Filmado con una videocámara los datos del aula de la escuela secundaria mostraron que a pesar de que los estudiantes tuvieran la competencia de responder las preguntas de los profesores en inglés, su falta de confianza, renuencias para tomar riesgos, y una percepción que su inglés fue pobre resultado en una marcada renuencia para responder.

2. Los estudiantes temen a los errores y a las burlas: los estudiantes tuvieron también miedo de hacer el ridículo en frente de sus compañeros. Además, esas funciones en un número de culturas de Asia inhiben a los estudiantes del habla en frente de sus compañeros.

3. La intolerancia de los docentes: muchos de los docentes toman parte en el estudio que dio a los estudiantes, el tiempo dado para realizar sus actividades, ya sea, individual o grupal es poco o ningún tiempo de espera.

4. Asignación desigual de los turnos: los docentes favorecen a los mejores estudiantes para solicitar alguna respuesta que no cree ninguna confusión dentro del salón de clase. Es decir, que la intolerancia del docente a estos tipos de estudiantes no es aplicable.

5. Entrada enigmática: un docente a menudo enseña temas simples con preguntas claras, por otro lado, existen temas con bastante complejidad de entender la gramática.

#### **2.4.6.5. Estrategias para vencer la renuencia en los estudiantes**

Por otro lado, Tsui (citado por Nunan, 1999) y sus docentes formularon seis estrategias para vencer la ansiedad y renuencia de los hablantes:

La primera estrategia fue para alargar la cantidad del tiempo entre pedir una pregunta y nominando a alguien para responder. Sin embargo, esta estrategia ha limitado, como un profesor encontró cuando ella espero 2 minutos para un estudiante para responder. La espera del tiempo se extendía, en resumen, avergonzado el estudiante quien había sido preguntado para responder y desanimada ella del voluntario en el futuro.

La segunda estrategia fue para mejorar las técnicas de preguntas. Esta estrategia ayudó algunos profesores y a otros no.

La tercera estrategia tratar que los profesores acepten una variedad de respuestas.

La cuarta estrategia fue dar a los aprendices una oportunidad para ensayar sus respuestas en pequeños grupos o parejas antes de ser preguntados para hablar en frente de toda la clase. Agregando, algo más a esta estrategia como efectiva fue concentrarse sobre el contenido más que la forma. Ésta ansiedad bajó, particularmente, por más baja que sea el dominio de los estudiantes, presumiblemente es porque ellos no fueron inhibidos de cometer errores.

La quinta estrategia reportada fue el de establecer las buenas relaciones con los estudiantes.

La sexta estrategia concluye que en los estudios realizados la clave para mantener a los estudiantes motivados para comunicarse en inglés entre sus compañeros es crear una atmósfera en el aula de ansiedad baja.

Estas estrategias contribuyeron para bajar la ansiedad que además, fueron la clave para fomentar la motivación de los estudiantes reacios para hablar el idioma de una segunda lengua.

La motivación es una consideración clave en la preparación de los aprendizajes comunicativos. La motivación se refiere a la combinación del esfuerzo más el deseo de lograr el objetivo de aprender el idioma más las actitudes favorables hacia el aprendizaje del idioma. Eso es, la motivación para aprender una segunda lengua es visto como referencia para extender el trabajo de los individuos o esforzarse para aprender el idioma porque de un deseo para hacer tanto y la satisfacción experimentada en esta actividad. El esfuerzo no solo hace la motivación significativa. (Traducción propia).

Martín (citado por Roldán, 2003) considera que la competencia oral es una actividad compleja en sus diferentes ámbitos ya sea en, la articulación, la organización de la expresión y del discurso, las estrategias mentales, el contexto comunicativo, etc., que le

permite al estudiante saber cuándo hablar y cuándo callar, sobre qué hablar, con quién, dónde, cuándo y de qué hablar. Desde el punto de vista pedagógico, Ortiz (citado por Roldán, 2003) considera la competencia comunicativa como la capacidad del profesor para establecer una comunicación pedagógica efectiva y eficiente con los estudiantes, al desarrollar en su personalidad un estilo flexible y lograr resultados educativos deseados.

#### **2.4.7. Definición de términos.**

**Competencia comunicativa:** Según Hymes (citado por Rodríguez & De la Vega, 2010) es el estudio de las estructuras gramaticales de la lengua, que incluyen el manejo de las reglas sociales, culturales y psicológicas que rigen el uso del lenguaje dentro de un determinado contexto. Entonces, la competencia comunicativa hace referencia a las capacidades que ha desarrollado el estudiante para saber qué y cómo decir algo en el momento apropiado de acuerdo a la situación, a los participantes, sus roles y a sus intenciones comunicativas. Es decir, permite que su participación sea clara, fluida y convincente. También posibilita que esté en condiciones de saber escuchar y respetar las convenciones. Además, es el conocimiento de las reglas del habla (saber cómo empezar y terminar una conversación, saber qué temas hablar en diferentes tipos de eventos de discurso, saber cómo dirigirse con diferentes personas al hablar y en situaciones distintas).

**Competencia gramatical:** Desde el punto de vista de la sintaxis, se analiza la capacidad de crear frases largas, o si, por el contrario, se utiliza un estilo telegráfico y se analiza la organización del discurso (coherencia).

**Competencia léxica:** Evalúa si el léxico es preciso, si toma la palabra de forma adecuada en la conversación. Así que, el estudiante debe situarse en el contexto, al tema y saber cómo expresar las ideas teniendo una eficiencia general en la actividad.

**Competencia lingüística:** Se incluye también a esta la competencia comunicativa que a su vez hay otras habilidades la cual se suman: sociolingüísticas y conversacionales que le permiten al hablante qué decir, cómo decir, a quién decir y cuándo decir.

Esta competencia lingüística también implica el uso adecuado de diferentes estrategias conversacionales considerando los modos de cortesía de acuerdo al contexto sociocultural, como tomar el turno oportunamente, enriquecer y contribuir al tema de una conversación y mantener el hilo temático con el fin de negociar, persuadir, cooperar, entre otros.

**Criterios de evaluación:** Se evalúa la fluidez y la pronunciación, competencia gramatical y léxica.

**Estrategia:** Es un proceso regulable, conjunto de las reglas que aseguran una decisión óptima en cada momento.

**Expresión Oral:** Se define como una interacción dinámica entre uno o más interlocutores para comunicar sus ideas y emociones para lograr sus propósitos. Este proceso se da en diversas situaciones comunicativas y con diversos propósitos relacionados con la vida cotidiana del entorno familiar y social del estudiante. Involucra saber escuchar y expresar sus ideas, emociones y sentimientos en diversos contextos con interlocutores diferentes. En este proceso, el estudiante pone en juego habilidades, conocimientos y actitudes a través del lenguaje oral.

**Fluidez:** Este criterio facilita información del estudiante si es capaz de hablar de manera continuada; velocidad y extensión del discurso.

**Modelo PPP:** Es la secuencialización de contenidos y actividades con los siguientes patrones: Presentación de la gramática y los materiales que se van a usar durante una clase de inglés, la práctica tiene como objetivo el logro de la precisión por las veces repetidas de

conversaciones cortas y largas para adquirir e integrar nuevas palabras al vocabulario, y finalmente, la producción que tiene como objetivo la fluidez y la pronunciación.

**Programa:** Organizador de las unidades y sesiones de manera práctica y activa con actividades de gramática, vocabulario, pronunciación; a través de conversaciones guiadas o cerradas para el desarrollo de la expresión oral en el idioma inglés.

**Pronunciación:** Según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (2002) es considerado parte de la competencia fonológica que supone el conocimiento y la destreza en la percepción y la pronunciación de las unidades de sonido (fonemas y alófonos), los rasgos fonéticos que distinguen fonemas (sonoridad, labialidad etc.), la composición fonética de palabras (estructura silábica), la fonética de las oraciones (acento y ritmo de las oraciones) y la reducción fonética (formas fuertes y débiles). Es la dicción y entonación de las palabras, si se entienden bien lo que dice.

**Vocabulario:** Conjunto de palabras de un idioma pertenecientes al uso de una región, a una actividad determinada, o a un campo semántico dado. Además, el estudiante debe considerar el significado de las palabras que tiene en su utilización.

#### **2.4.8. Estructura del programa de intervención de la investigación.**

##### **2.4.8.1. Denominación.**

Eficacia del programa “Let’s have fun by speaking English” para el desarrollo de la expresión oral del idioma inglés en los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.

##### **2.4.8.2. Datos informativos.**

- Institución : I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.
- Usuarios : Estudiantes del 3er año del nivel secundario.
- Nro. de estudiantes : 16 estudiantes
- Duración : 2 meses 16 días

- Fecha de inicio : 28/04/2014
- Fecha de término : 14/07/2014
- Horario de trabajo : 12:30 pm. -2:00 pm.

### 2.4.8.3. Descripción

Para optimizar el proceso enseñanza – aprendizaje en la producción oral del idioma inglés en los estudiantes, fue en base al Modelo PPP (Presentation, Practice and Production).

El acápite sobre el modelo PPP ha sido traducido de Thornbury (2004) quien en su libro “How to teach grammar” presenta los patrones PPP. La primera etapa es la presentación de la gramática y los materiales que se van a usar durante una clase de inglés. La segunda etapa es la práctica, tiene como objetivo el logro de la precisión por las veces repetidas de conversaciones cortas y largas adquiriendo nuevas palabras e integrando para el vocabulario. La precisión no es suficiente para lograr el dominio de una segunda lengua. Se proporciona un tercer elemento que es la etapa de producción, cuyo objetivo es la fluidez y la pronunciación.

Este modelo responde a la secuenciación de contenidos y actividades. El modelo estándar de esta clase lengua se vinculan en tres fases:



*Figura 6. Secuenciación de las 3 fases.  
Fuente:Thornbury (2004)*

Thornbury (2004) menciona que la gramática es utilizada en la clase de lengua. Por lo general, las clases tienen el siguiente patrón: presentación y práctica. La etapa práctica tiene como objetivo el logro de la precisión. Cuando se reconoció que la precisión no era

suficiente para lograr el dominio de un segundo idioma, se le agregó un tercer elemento la etapa de la producción, cuyo objetivo es la fluidez.

Por lo tanto este modelo PPP tiene una lógica, primero inicia con la presentación de la gramática y los materiales, segundo con la práctica de dichos materiales, guiados por el profesor y las repetidas veces con el objetivo de alcanzar el aprendizaje esperado y por último la producción fluida, ágil en situaciones comunicativas entre sus compañeros de clase y el docente de manera espontánea y abierta (Traducción propia).

Criado (2008) añade que este modelo es el que prevalece en el sistema escolar y por eso acaba llamándolo “Modelo escolar”, y a su vez, propone un método “integrador”, en el cual pueden o deben coexistir aspectos y técnicas propias de metodologías diversas, especialmente las de base estructural, comunicativa y natural. En la cual se ha dado con más frecuencia en la presencia del modelo PPP, aunque variantes más o menos significativas al esquema original (Ver anexo 2).

De esta manera, la investigadora vio la necesidad de llevar a cabo el programa Let’s have fun by speaking English” basado en el modelo PPP y así contribuir en el mejoramiento de la expresión oral del idioma inglés en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.

#### **2.4.8.4. Antecedentes.**

Galdós & Rodríguez (2008) en su trabajo de investigación de tesis para optar el título de Licenciado en Educación en la especialidad de idiomas: español, inglés y francés, titulado “Aplicación del programa Let’s improve our speaking basado en el método comunicativo para mejorar la expresión oral en inglés en los estudiantes del quinto grado de educación secundaria de menores de la I.E. N° 80820 “Víctor Larco” del distrito de Víctor Larco”, en la Universidad Cesar Vallejo – Trujillo, menciona que existe diferencia

significativa entre los niveles de la expresión oral en inglés obtenidos en el pos-test del grupo experimental con el post-test del grupo control lo que confirma que la aplicación del programa “Let’s Improve Our Speaking” Basado en el Método Comunicativo, ha sido altamente significativo y ha influido positivamente en el mejoramiento de la expresión oral en inglés de los estudiantes de quinto grado de educación secundaria

#### **2.4.8.5. Objetivos del programa**

##### **2.4.8.5.1. Objetivos generales**

Se pretendió lograr al término de la aplicación del programa el desarrollo de la pronunciación y el vocabulario en la expresión oral, además de comprender oralmente y de codificar mensajes que respeten las reglas de la gramática. También, la autonomía al expresarse, ya sea en una conversación guiada o abierta.

##### **2.4.8.5.2. Objetivos específicos**

Pronuncia correctamente palabras y frases causando interés al interlocutor de tal manera que son comprensibles. Además, utiliza los verbos “am, is, are”, permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.

Pronuncia palabras dando énfasis que permitan distinguir una de la otra palabra utilizando los verbos “am, is, are”; permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.

Se expresa con facilidad y sin titubeos. Pronuncia con claridad y naturalidad entre las palabras, oraciones y preguntas.

Identifica el sujeto y el objeto de pronombre en distintas situaciones comunicativas y en textos escritos. También pronuncia fluidamente palabras y frases que son poco conocidas evitando hacer el uso de muletillas (ok, well, uhm, etc).

Utiliza un vocabulario sencillo para decir qué es lo más importante en su vida. Además, emplea oraciones afirmativas, negativas e interrogativas en la conversación.

Pronuncia legiblemente cada palabra expresándose de un modo bastante comprensible.

Tiene buen dominio del vocabulario elemental. También, utiliza los conectores “pero, porque” correctamente permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.

Tiene un vocabulario amplio para expresar sus intereses sobre el curso de inglés.

Tiene un vocabulario suficiente para expresar qué tipo de música le gusta. Sigue la secuencia temática de manera progresiva.

Posee un vocabulario correcto y apropiado para describirse a sí mismo ofreciendo información sobre su edad.

#### **2.4.8.6. Características**

Según el Diseño Curricular Nacional, MINEDU (2009) el inglés es uno de los idiomas que se ha difundido internacionalmente y, como tal, se convierte en una herramienta útil en la formación integral de los estudiantes, pues esto implica el desarrollo interactivo de las capacidades de comprensión y producción de textos orales que le permite al estudiante involucrarse con interlocutores diferentes de su entorno social y cultural. Asimismo, fomentar actividades donde el estudiante pueda manejar de manera adecuada la gramática, la pronunciación y el vocabulario; al desenvolverse con eficiencia en diversas situaciones comunicativas de la vida, así como para transitar laboralmente en diferentes contextos.

Por ende, el estudiante debe entender el mensaje que recibe, es decir, la expresión y la comprensión oral interactúan entre sí en la comunicación oral. Del mismo modo, fomentar actividades concretas donde el estudiante utilice variadas técnicas y estrategias para el desarrollo de su expresión oral.

#### **2.4.8.7. Organización**

El programa se organizó en 2 unidades; cada unidad con sus respectivas sesiones que fueron desarrolladas en forma participativa y activa, con actividades orientadas al trabajo individual y grupal, durante 3 meses. Metodología.

Propuse una metodología casi personalizada y también entre pares. Se efectuó en forma práctica y activa, de tal manera que el estudiante estuviera motivado y comprometido en cada proceso de aprendizaje a través de dinámicas, tarjetas de letras, objetos, imágenes, revistas y ciertas conversaciones con su compañero de clase para desarrollar la expresión oral, ya sea abierta o guiada por el docente.

Primero, se evaluó a los estudiantes para medir la pronunciación y el vocabulario que presentaron al inicio del programa, por medio de un pre test.

La primera unidad “Fun in the Classroom” se desarrolló en cinco sesiones con actividades de lluvia de ideas, participación oral, conversación entre pares. La evaluación de sus prácticas escritas fue a través de la coevaluación; además, se utilizó la gramática apropiada para cada situación comunicativa.

La segunda unidad “Developing my oral expression” también se desarrolló en cinco sesiones estratégicamente con participación activa de los estudiantes en el desarrollo de la expresión oral, procesando la información a partir de los ejemplos, con conversaciones entre compañeros teniendo en cuenta la competencia lingüística y la competencia comunicativa en los textos orales producidos por ellos mismos o dados por la docente.

Cada sesión abarcó una duración de 90 minutos, una vez a la semana. En cada sesión se efectuó actividades de observación, producción oral y escrita. En todo momento se promovió la motivación del estudiante, creando en él una actitud positiva ante la realización

de los ejercicios, estableciendo como refuerzo positivo la adquisición de una producción creativa y correcta.

#### **2.4.8.8. Evaluación**

El desarrollo del programa se evaluó de la siguiente manera:

La evaluación de entrada (pre prueba) se realizó a través de la Guía de observación de la expresión oral, la cual fue adaptada por la investigadora para identificar el nivel de expresión oral en los estudiantes de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.

La evaluación de proceso (hoja de evaluación de los indicadores). En cada sesión se evaluó con una ficha de cotejo, a fin de verificar el logro de los objetivos propuestos en cada unidad.

La evaluación de salida (pos prueba) se aplicó al término de las dos unidades con la finalidad de determinar el nivel de logro alcanzado por los estudiantes.

#### **2.4.8.9. Responsable**

Bach. Sofia Elizabeth Salcedo Gamonal.

#### **2.4.8.10. Pautas para los estudiantes y el facilitador**

Fueron varios los elementos que se tuvo en consideración, siendo de sumo valor la asistencia de los estudiantes a todas las sesiones durante las dos unidades de aprendizaje, pues el programa fue diseñado para ser desarrollado progresivamente.

En referencia al programa, éste estuvo enfocado a desarrollar la expresión oral, lo que significa que fue basado en el modelo PPP en tres pasos: presentación, práctica y producción en el desarrollo de todas las clases y actividades. Se motivó a los estudiantes a la participación activa durante todo el avance del programa.

#### **2.4.8.11. Cronograma de aplicación**

En la tabla 4, se muestra el cronograma de aplicación de cada una de las sesiones que se desarrollaron en todo el proceso de dicho programa.

Tabla 4.  
Cronograma de Aplicación.

Fecha	Tema	Sesión	Actividad	Tiempo
<b>Unidad I: Fun in the Classroom</b>				
28/04/14			Evaluación de entrada (pre prueba)	90 min.
05/05/14	Verb to be (+ and -)	1	Pronuncia correctamente palabras y frases causando interés al interlocutor de tal manera que son comprensibles. Además, utiliza los verbos “am, is, are”, permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.	90 min.
12/05/14	Verb to be (Questions)	2	Pronuncia palabras dando énfasis que permitan distinguir una de la otra palabra utilizando los verbos “am, is, are”; permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.	90 min.
19/05/14	Conversation	3	Se expresa con facilidad y sin titubeos. Pronuncia con claridad y naturalidad entre las palabras, oraciones y preguntas.	90 min.
26/05/14	Subject and object pronouns	4	Identifica el sujeto y el objeto de pronombre en distintas situaciones comunicativas y en textos escritos. También pronuncia fluidamente palabras y frases que son poco conocidas evitando hacer el uso de muletillas (ok, well, uhm, etc).	90 min.
02/06/14	Wh-Questions	5	Utiliza un vocabulario sencillo para decir qué es lo más importante en su vida. Además, emplea oraciones afirmativas, negativas e interrogativas en la conversación.	90 min.
<b>Unidad II: Developing my oral expression</b>				
09/06/14	Simple present	6	Pronuncia legiblemente cada palabra expresándose de un modo bastante comprensible.	90 min.
16/06/14	Simple Past (reg. and irreg. verbs)	7	Tiene buen dominio del vocabulario elemental. También, utiliza los conectores “pero, porque” correctamente permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.	90 min.
23/06/14	Superlative/ I. Verbs	8	Tiene un vocabulario amplio para expresar sus intereses sobre el curso de inglés.	90 min.
30/06/14	Kinds of music	9	Tiene un vocabulario suficiente para expresar qué tipo de música le gusta. Sigue la secuencia temática de manera progresiva.	90 min.
07/07/14	Personalities and appearances/ Numbers	10	Posee un vocabulario correcto y apropiado para describirse a sí mismo ofreciendo información sobre su edad.	90 min.
14/07/14			Evaluación de salida (pos prueba)	90 min.

Fuente: Elaboración propia (2014)

## **CAPÍTULO III**

### **Materiales y Métodos**

#### **3.1. Lugar de ejecución**

La investigación tuvo como lugar de ejecución la Institución Educativa Adventista “Jorge Chávez”, ubicada en la Calle Anapati s/n Urb. Osco - San Martín de Pangoa, de nivel secundario, un colegio mixto, hombres y mujeres.

#### **3.2. Población**

Según Torres (citado por Castillo, 2015 , p.182) expresa que, “la población es el universo del cual se elige la muestra” los participantes en estudio fueron los 16 estudiantes del 3er año de nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.

#### **3.3. Muestra**

Según Hernández et al (Citado por Castillo, 2015) la muestra es un “Subgrupo de la población del cual se recolectan los datos y debe ser representativa de dicha población”. (p.237). En ese sentido esta muestra es censal.

#### **3.4. Tipo de investigación**

Según Zorrilla (1993) la investigación se clasifica en 4 tipos: básica, aplicada, documental y de campo. En nuestro caso, la investigación es aplicada por cuanto mediante el Programa “Let’s have fun by speaking English” busca conocer para hacer, para actuar, para construir, para modificar (el desarrollo de la expresión oral del idioma inglés en los estudiantes de 3er año del nivel secundario).

### 3.5. Diseño de investigación

Según Hernández et al (2010) el término diseño se refiere al plan o estrategia concebida para obtener la información que se desea. En el caso de la presente investigación el diseño es pre – experimental.

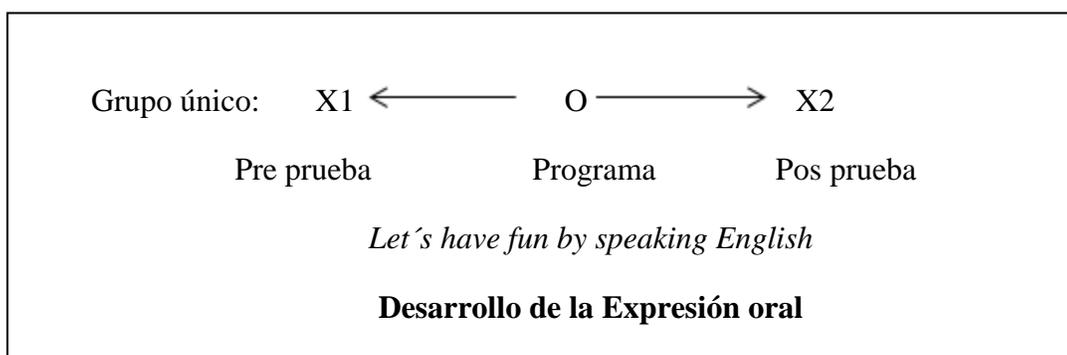
Se podría diagramar de la siguiente manera:



*Figura 7. Diagrama del diseño pre - experimental.  
Fuente: Elaboración propia (2016)*

Porque se le administró un pre – prueba al grupo único que ya estaba formado antes del experimento, después se le aplicó el tratamiento (el programa) y finalmente se le administró a este mismo grupo un pos – prueba para la medición y el análisis de la recolección de datos sobre la variable dependiente (expresión oral) y la eficacia de la variable independiente (Let´s have fun by speaking English).

A continuación, se describe en categorías de cómo desarrollaron las variables:



*Figura 8. Diseño pre - experimental del Desarrollo de la Expresión Oral.  
Fuente: Elaboración propia (2016)*

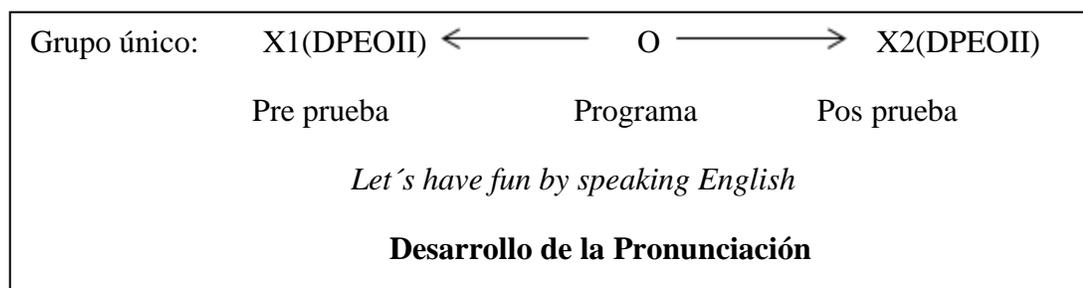
Dónde:

X1= El grupo antes de la aplicación del programa

O = Programa “Let’s have fun by speaking English”

X2= El grupo después de la aplicación del programa.

A continuación, se detalla el comportamiento del Desarrollo de la Pronunciación de la Expresión Oral en el Idioma inglés.



*Figura 9. Diseño pre - experimental del Desarrollo de la Pronunciación.  
Fuente: Elaboración propia (2016)*

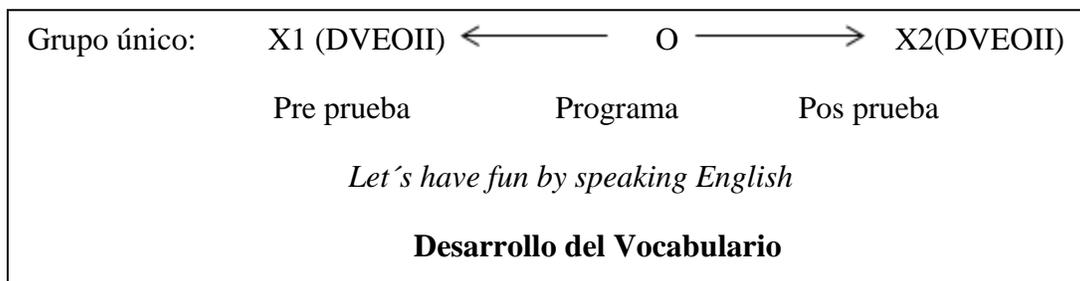
Dónde:

X1 (DPEOII)= El grupo antes del desarrollo de la Pronunciación de la Expresión Oral en el idioma inglés

O = Programa “Let’s have fun by speaking English”

X2 (DPEOII)= El grupo después del desarrollo de la Pronunciación de la Expresión Oral en el idioma inglés

A continuación, se detalla el comportamiento del Desarrollo del Vocabulario de la Expresión Oral en el Idioma inglés.



*Figura 10. Diseño pre - experimental del Desarrollo del Vocabulario.*

*Fuente: Elaboración propia (2016)*

Dónde:

X1 (DVEOII)= El grupo antes del desarrollo del vocabulario de la Expresión Oral en el idioma inglés

O = Programa “Let’s have fun by speaking English”

X2 (DVEOII)= El grupo después del desarrollo del vocabulario de la Expresión Oral en el idioma inglés

### **3.6. Esquema de diseño de la investigación**

Se identificó el problema a investigar en la I.E. “Jorge Chávez” de Pangoa, evidenciándose una deficiencia en el desarrollo de la expresión oral en el área de inglés en los estudiantes de 3er año del nivel secundario. Por ello, se utilizó la variable dependiente expresión oral del idioma inglés. Luego se elaboró el instrumento para recolectar los datos pertinentes sobre las variables involucradas en la investigación: Guía de observación sobre la expresión oral del idioma inglés. Donde se evaluaron la pronunciación, y competencia léxica (vocabulario) por expertos de la Universidad Peruana Unión y de la Universidad Enrique Valle y Guzmán. Por lo tanto, se conciliaron las apreciaciones y observaciones de los expertos realizándose el replanteamiento de la Guía de observación. Considerando lo anterior, se tomó en cuenta las correcciones por cada dimensión, luego se procedió a la aplicación del instrumento que se

realizó a la muestra de 16 estudiantes de 3er año del nivel secundario. Después se recopiló la información necesaria sobre la variable para luego aplicar el programa.

Dicho programa se realizó mediante sesiones de aprendizaje. Al término de la aplicación se procedió a la evaluación de los resultados mediante la Guía de observación (Pos - prueba). Luego se inició el procesamiento de los datos utilizando SPSS 19.0, programa a través del cual se realizó el análisis estadístico, se creó tablas y gráficos. Después de efectuarse el análisis de datos obtenidos, se discutió los resultados con la ayuda de una estadista, se sacaron las conclusiones en base a los objetivos y a las hipótesis planteadas para el estudio, del mismo se redactó las recomendaciones que sirvieron para la realización de esta investigación y satisfacer las necesidades encontradas en la muestra.

Por consiguiente, se entregó el trabajo para ser revisado por expertos, entre los cuales estuvo un lingüista, un estadista, un metodólogo y 3 expertos en el tema de investigación, con las observaciones que realizaron tanto en el contenido como en el formato, se procedió a hacer las correcciones de la misma. Cabe destacar también, que se le presentó este informe a la asesora designada, la cual hizo llegar sus sugerencias. Fue necesario realizar las correcciones establecidas. Así mismo se sustentará la tesis a los respectivos jurados y por unanimidad será aprobada. Finalmente se elaboró un informe final de la investigación.

Eficacia del programa "Let's have fun by speaking English" para el desarrollo de la expresión oral del idioma inglés en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A. "Jorge Chávez" de San Martín de Pangoa.

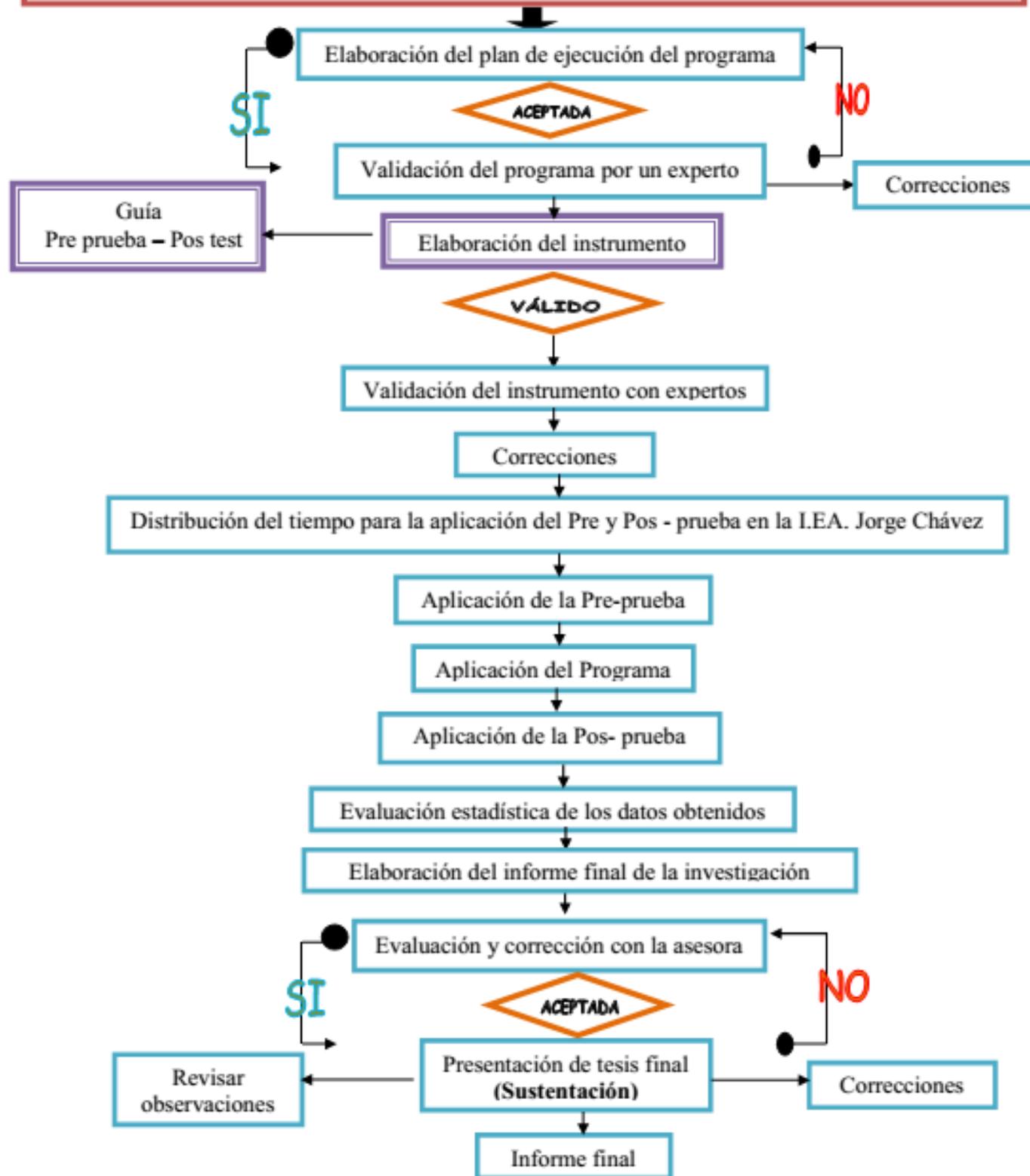


Figura 11. Esquema de diseño.  
Fuente: Elaboración propia.

### **3.7. Hipótesis de la investigación**

#### **3.7.1. Hipótesis General**

El programa “Let’s have fun by speaking English” es eficaz en el desarrollo de la expresión oral del idioma inglés en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.

#### **3.7.2. Hipótesis específica**

El programa “Let’s have fun by speaking English” es eficaz en el desarrollo de la pronunciación del idioma inglés en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.

El programa “Let’s have fun by speaking English” es eficaz en el desarrollo del vocabulario del idioma inglés en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.

### **3.8. Variables de Estudio**

#### **3.8.1. Variable independiente**

Programa “Let’s have fun by speaking English”

#### **3.8.2. Variable dependiente**

Expresión oral del idioma inglés.

### **3.9. Operacionalización de las variables**

La tabla 5 muestra la operacionalización de la variable dependiente. También, se puede observar en la tabla 6 la operacionalización de la independiente.

Tabla 5.

*Operacionalización de la variable dependiente.*

VARIABLE	DEFINICIÓN CONCEPTUAL	DIMENSIONES	INDICADORES/ ÍTEMS	INSTRUMENTO
<b>Expresión oral en el idioma Inglés</b>	<p>Es la competencia del estudiante para hablar sobre temas de interés propio y cercano a sus experiencias. Tejada &amp; Nieto, (citado por Ortega &amp; Madrid, 2009) Señalan los siguientes rasgos que hay que tener en cuenta como característicos del lenguaje empleado en los procesos de producción oral y que lo diferencian del escrito:</p> <p>Enunciados cortos, normalmente oraciones o frases incompletas, así como expresiones ya hechas. Como también predominio de la voz activa sobre la pasiva. Estructura de lo comentado: una vez que el tema se cita y lo entiende el oyente, se añade algún comentario. Se usan pausas frecuentes, interrupciones, marcadores y rellenos para clarificar, reelaborar o comprobar la comprensión, todo en una atmósfera de espontaneidad.</p>	Pronunciación	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pronuncia correctamente palabras y frases que son comprensibles. Ítem 1</li> <li>2. Pronuncia palabras dando énfasis que permitan distinguir una de la otra palabra. Ítem 2</li> <li>3. Se expresa con facilidad y sin titubeos. Ítem 3</li> <li>4. Pronuncia con claridad y naturalidad. Ítem 4</li> <li>5. Hace uso de muletillas (ok, well, uhm,). Ítem 5</li> <li>6. Pronuncia fluidamente palabras y frases que son poco conocidas. Ítem 6</li> <li>7. Se expresa de un modo bastante comprensible. Ítem 7</li> <li>8. Pronuncia legiblemente cada palabra. Ítem 8</li> </ol>	Guía de observación para la evaluación del nivel de la expresión oral (pre y pos prueba).
		Vocabulario	<ol style="list-style-type: none"> <li>9. Tiene buen dominio del vocabulario elemental. Ítem 9</li> <li>10. Tiene vocabulario correcto y apropiado para describirse a sí mismo ofreciendo información sobre su edad. Ítem 10</li> <li>11. Utiliza un vocabulario sencillo para decir que es lo más importante en su vida. Ítem 11</li> <li>12. Emplea oraciones afirmativas, negativas e interrogativas en la conversación. Ítem 12</li> <li>13. Utiliza los conectores “pero, porque” correctamente permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación. Ítem 13</li> <li>14. Utiliza los verbos “am, is, are” correctamente, permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación. Ítem 14</li> <li>15. Tiene un vocabulario suficiente para expresar que tipo de música le gusta. Ítem 15</li> <li>16. Tiene un vocabulario amplio para sus intereses sobre el curso de inglés. Ítem 16</li> </ol>	

*Fuente: Elaboración propia (2016)*

Tabla 6.  
Operacionalización de la variable independiente.

VARIABLE	OBJETIVOS	CONTENIDO	METODOLOGIA	EVALUACIÓN	INSTRUMENTOS
<b>Programa “Let’s have fun by speaking English”</b>	Desarrollar la expresión oral del idioma inglés en los estudiantes de 3 <sup>er</sup> año de nivel secundario de la I.E.A “Jorge Chávez” de San Martín Pangoa, para obtener el logro de una competencia comunicativa de una lengua extranjera.	Basado en el modelo: Presentation, Practice and Production (PPP) Desarrollo de Unidades, sesiones de 10 intervenciones.	La metodología del trabajo fue a través de actividades donde se manejó de manera adecuada la gramática, la pronunciación, la competencia léxica (vocabulario). Además, se realizó prácticas de situaciones comunicativas que fueron ejecutadas en cada sesión de aprendizaje. Todas las actividades tendrán como finalidad lograr cada objetivo que tiene el presente programa.	<p>La evaluación de la variable dependiente estuvo en base a la pre-prueba.</p> <p>La evaluación de los procesos de aprendizaje fue mediante las actividades concretas y cotidianas, prácticas de situaciones comunicativas, también la lista de cotejos que serán elaboradas para cada sesión de aprendizaje de las dos unidades didácticas bimestrales propuestas para el programa.</p> <p>La evaluación de salida será la misma prueba oral (pos-prueba) al culminar con la última sesión de aprendizaje, asimismo, se logrará con los objetivos del programa.</p>	Guía de observación para la evaluación del nivel de la expresión oral (pre y pos-prueba).

Fuente: Elaboración propia (2016)

### **3.10. Instrumento de recolección de datos**

El instrumento utilizado para este trabajo de investigación fue la pre prueba y la pos prueba bajo la forma de una “Guía de observación para la evaluación del nivel de la Expresión Oral”; dicho instrumento ha estado guiado por los objetivos de la investigación en un intento de cubrir la información necesaria de la variable que fue el objeto de estudio para el desarrollo de la Expresión Oral del idioma inglés en los estudiantes de 3<sup>er</sup> año de nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.

Se sub dimensionó en dos: Dimensión 1, pronunciación constó de 8 ítems y dimensión 2, vocabulario que constó de 8 ítems, sumando un total de 16 ítems. Para medir se utilizó la escala de Likert: Nunca, A veces, y Siempre que facilitaron al estudiante emitir sus respuestas y al investigador identificar el nivel de expresión oral en el idioma inglés. Además, el instrumento de la presente investigación fue diseñado tomando en cuenta las implicaciones teóricas sobre la Expresión Oral del idioma inglés y sobre la base de búsqueda bibliográfica extensa.

### **3.11. Validación de instrumentos:**

Para validar la pre y pos prueba (Guía de Observación para la evaluación del nivel de la Expresión Oral) se solicitó el juicio de expertos, siendo validado por la Dra. Liliana Castillo Vento, docente de la Universidad Enrique Valle y Guzmán y especialista en el idioma inglés como lengua extranjera; Mg. Abel Apaza Romero, docente de la Universidad Peruana Unión y Lic. Fanny Apaza Romero, docente de la Universidad Peruana Unión; Dra. María Vallejos Atalaya, docente de la Universidad Peruana Unión; Lic. Eloy Colque Díaz, docente de la Universidad Peruana Unión. Los expertos evaluaron la claridad, concisión y relevancia de los enunciados. A continuación, el cuadro con los datos de los jueces:

Tabla 7.  
*Datos de los jueces.*

<b>Jueces</b>	<b>Liliana Castillo Vento</b>	<b>Abel Apaza Romero</b>	<b>Fanny Apaza Romero</b>	<b>María Vallejos</b>	<b>Eloy Colque Díaz</b>
<b>Género</b>	Femenino	Masculino	Femenino	Femenino	Masculino
<b>Título</b>	Doctora	Magister	Licenciada	Doctora	Licenciado
<b>Categoría profesional</b>	Docente	Docente	Docente	Docente	Docente
<b>Años de experiencia</b>	20	17	16	24	20
<b>Institución laboral</b>	Universidad Enrique Valle y Guzmán	Universidad Peruana Unión	Universidad Peruana Unión	Universidad Peruana Unión	Universidad Peruana Unión

*Fuente: Elaboración propia (2016)*

Tabla 8.  
*Juicio y criterio de expertos para la Guía de Observación.*

<b>EXPERTOS</b>	<b>OPINIONES</b>
Liliana Castillo Vento	En el ítem 6 cambiar la frase “Pronuncia fluidamente palabras y frases que son poco conocidas” por “Se expresa de un modo bastante comprensible”. En el ítem 15 retirar la palabra “Sobre”
Abel Apaza Romero	Definir en el ítem 9 “el vocabulario elemental”. En el ítem 13 cambiar “Utiliza los conectores “pero, porque” correctamente permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación” por “Utiliza expresiones en inglés permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación”.
Fanny Apaza Romero	En el ítem 1 quitar la palabra “las” y cambiar “es” por “sean”. En el ítem 2 Cambiar la palabra “Entona” por “Pronuncia”. En el ítem 9 quitar la palabra “un”. En el ítem 10 corregir la palabra “si” por “sí”.
Maria Vallejos Atalaya	En el ítem 7 y 8 se relacionan, redactar más claro.
Eloy Colque Díaz	En el ítem 7 corregir “pronunciación” por “pronuncia” y “entonación” por “entona”. En el ítem 11 cambiar identificar por “usa”. En el ítem 16 cambiar la palabra “Tiene” por “Posee”.

*Fuente: Elaboración propia (2016)*

### 3.11.1. Validación por el coeficiente V de Aiken

Los criterios que se han considerado en cuanto a la validación del instrumento por los expertos fueron claridad, congruencia, contenido y dominio para emitir un juicio en cuanto al instrumento de la investigadora. Los resultados emitidos por los jueces se cuantificaron en 0 = No y 1 = Sí, para luego aplicar la fórmula de V de Aiken y demostrar que el contenido del instrumento es válido.

Formula:

$$V = \frac{S}{n(c-1)}$$

S = la sumatoria de si

Si = valor asignado por el juez

n = número de jueces

c = número de valores de la escala de valoración

Los resultados que se presentan en la tabla 9, demostraron que existe un alto grado de validez de cada uno de los ítems de las dimensiones del instrumento, ya que los valores superaron al 0.98, Siendo la dimensión más representativa el vocabulario (V = 0.99), seguidamente la pronunciación (V= 0.95).

Tabla 9.  
*Valores según la fórmula de V de Aiken.*

<b>Dimensiones</b>	<b>V-Aiken</b>
<b>Pronunciación</b>	0.95
<b>Vocabulario</b>	0.99
<b>Total</b>	0.98

*Fuente: Elaboración propia (2016)*

### 3.12. Confiabilidad de instrumentos:

La confiabilidad permite determinar el grado en que los ítems de una prueba están correlacionados entre sí. El coeficiente de confiabilidad perfecto es 1.

#### 3.12.1. Guía de Observación para la evaluación del nivel de la Expresión Oral

Para medir el nivel de confiabilidad del instrumento se recurrió a la medida de consistencia interna del Alfa de Cronbach. De tal modo, la variable de investigación (Expresión oral) según el análisis de correlación muestra que los ítems se correlacionan mutuamente, siendo así, el ítem 1 con el ítem 11; el ítem 2 con los ítems 4, 9, 12 y 15; el ítem 3 con el ítem 14; el ítem 5 con los ítems 8 y 16; el ítem 6 con el ítem 7; finalmente, el ítem 10 con el ítem 13 concluyendo que las variables de investigación presentan un alto grado de correlación por lo tanto el instrumento es confiable. (Ver tabla 10).

Tabla 10.

*Valores para la interpretación del coeficiente de confiabilidad.*

	<b>Media de escala si el elemento se ha suprimido</b>	<b>Varianza de escala si el elemento se ha suprimido</b>	<b>Correlación total de elementos corregida</b>	<b>Alfa de Cronbach si el elemento se ha suprimido</b>
ITEM1	23.6875	17.563	.489	.831
ITEM2	23.7500	15.400	.764	.810
ITEM3	23.7500	16.733	.644	.822
ITEM4	24.0625	15.529	.708	.813
ITEM5	24.0000	18.267	.031	.851
ITEM6	23.7500	16.600	.442	.829
ITEM7	23.6875	16.763	.467	.828
ITEM8	23.6250	17.583	.185	.843
ITEM9	24.2500	15.533	.727	.812
ITEM10	24.5625	17.996	.279	.837
ITEM11	24.2500	15.000	.480	.832
ITEM12	24.3125	15.696	.718	.813
ITEM13	24.5625	17.729	.408	.833
ITEM14	24.3750	16.383	.571	.822
ITEM15	24.2500	15.533	.727	.812
ITEM16	23.5000	16.800	.182	.857

*Fuente: Pre Prueba/ Post Prueba*

La fórmula es como sigue:  $\alpha = n/(n-1) * (Vt - \Sigma Vi) / Vt$

En donde:

$\alpha$  = coeficiente de confiabilidad;

n = número de ítems;

Vt = varianza de escala total de la prueba; y

$\Sigma Vi$  = es la suma de las varianzas individuales de los ítems.

Obteniendo un coeficiente del Alpha de Crombach para la variable expresión oral de 0.837 mayor que 0.70; se determina que el instrumento presenta un buen nivel de consistencia interna, es decir una buena relación y confiabilidad entre los ítems indicados. (Ver tabla 11).

Tabla 21.  
*Estadísticos de fiabilidad.*

<b>Alfa de Crombach</b>	<b>N de elementos</b>
0.837	16

*Fuente: Datas – SPSS (2016)*

### **3.13. Técnica de recolección de datos**

Para la recolección de la información se utilizó la guía de observación para la evaluación del nivel de la Expresión Oral. También se realizó un consentimiento escrito para la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa, firmada y sellada por el Director Luis Trinidad Laurencio, y la investigadora, Sofía Elizabeth Salcedo Gamonal, así mismo se procedió a inspeccionar el aula para evaluar sobre la Expresión Oral del idioma inglés en los estudiantes de 3er año del nivel secundario, accediendo al permiso en las horas de clase de inglés, contando con el apoyo del tutor y respaldo respectivo, llevándose a cabo el día 28 de abril de 2014.

### 3.14. Evaluación de datos

Para la evaluación de los datos sobre la Expresión Oral en el idioma inglés en los estudiantes de 3<sup>er</sup> del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa, se utilizó una guía de observación que estuvo evaluada con una escala de Lickert (Nunca, A veces y Siempre), se consideró las 2 dimensiones estableciendo patrones, la primera y la segunda constaron de 8 ítems para la dimensión de pronunciación y 8 Ítems para la competencia léxica (vocabulario), que realizando los puntajes obteniendo un máximo de 24 y un mínimo de 8 sobre los ítems de cada dimensión y el total de las dimensiones por las escalas de baremo, clasificando los resultados por escalas que se muestran a continuación:

VARIABLE EXPRESION ORAL		
MIN. 16	MAX.48	
RANGO: $48 - 16 = 32$		
NIVELES: $32/3 = 10.6$		
16 – 26	➔	Nunca
27 – 37	➔	A veces
38 – 48	➔	Siempre

*Figura 11. Evaluación global sobre la variable Expresión Oral en el Idioma inglés.  
Fuente: Elaboración propia.*

Siempre: Los estudiantes pueden interactuar con las personas de su entorno en pequeños grupos o en parejas a través de conversaciones, debate, etc. Su deseo de competir en esta sociedad lo conduce a la práctica de este idioma extranjero al intercambiar ideas, información entre ellos etc.

A veces: Significa que los estudiantes tienen la habilidad para interactuar con sus pares cuando cuenta una historia, cuando describe algo, cuando da un conjunto de instrucciones, hace comparaciones, etc., a través de situaciones comunicativas.

Nunca: El estudiante puede tener un vocabulario elemental, o como también, no. Sin embargo, ellos muestran renuencia en el aula porque creen sólo es escuchar al maestro o una grabación, y haciendo ejercicios de escritura, más no quieren participar en la expresión oral para la formación de sus aprendizajes.

DIMENSIÓN 1: PRONUNCIACIÓN		
MIN. 8	MAX.24	
RANGO: $24 - 8 = 16$		
NIVELES: $16/3 = 5.3$		
8 – 13	➔	Nunca
14 – 19	➔	A veces
20 – 24	➔	Siempre

*Figura 12. Evaluación sobre la dimensión Pronunciación.  
Fuente: Elaboración propia.*

Siempre: Significa que los estudiantes pueden pronunciar correctamente palabras y frases, causando interés al interlocutor de tal manera que sean comprensibles, dando énfasis que permitan distinguir una de la otra palabra.

A veces: Esto significa que tienen una pronunciación poco comprensible al emitir palabras y frases. Además, debe cumplir con las tres funciones que presenta la pronunciación: función acentual, función gramatical y función emocional.

Nunca: Significa que el estudiante no ha desarrollado la pronunciación en el idioma inglés por falta de autonomía y practica continua.

DIMENSIÓN 2: VOCABULARIO		
MIN. 8	MAX.24	
RANGO: $24 - 8 = 16$		
NIVELES: $16/3 = 5.3$		
8 – 13	➔	Nunca
14 – 19	➔	A veces
20 – 24	➔	Siempre

*Figura 13. Evaluación sobre la dimensión Vocabulario.  
Fuente: Elaboración propia.*

Siempre: Significa que los estudiantes pueden tener un vocabulario elemental, correcto y apropiado para describir a las personas o a sí mismo, ofreciendo información sobre su edad, puede decir qué es lo más importante en su vida, expresa sus intereses sobre el curso de inglés, expresa qué tipo de música le gusta, del mismo modo, utiliza los verbos “am, is, are” al emplear oraciones afirmativas, negativas e interrogativas en la conversación.

A veces: Esto implica que conoce los criterios metodológicos al identificar el significado de la palabra u objeto; a través del uso de los sinónimos, antónimos y el diccionario.

Nunca: El estudiante poseen un vocabulario limitado al no tener costumbre en el uso del diccionario solo esperan que el docente o alguien les diga lo que significan las palabras.

## CAPÍTULO IV

### Resultados y discusión

#### 4.1. Análisis estadístico de datos

Los análisis realizados fueron con un 95% de confianza y un 5 % de error. Para el análisis de los datos y la determinación de la efectividad del programa “Let’s have fun by speaking English” en el desarrollo de la Expresión Oral del idioma inglés en los estudiantes de 3<sup>er</sup> año de nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa, se utilizó la prueba de normalidad de datos Shapiro Wilk.

#### 4.2. Análisis descriptivo de la investigación

##### 4.2.1. Análisis descriptivos generales

Los resultados de la tabla 12 demuestran que el 18.8 % de los estudiantes tienen 13 años, el 68.8% tienen 14 años, el 6.3% tienen 15 años y así mismo, el 6.3% tienen 16 años.

Tabla 32.

*Edad de los estudiantes del 3er año de nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.*

Edad	Frecuencia	Porcentaje
13	3	18.8%
14	11	68.8%
15	1	6.3%
16	1	6.3%
Total	16	100.0%

*Fuente: Pre prueba-Pos prueba*

En la tabla 13 se observa que el 43.8% de los estudiantes evaluados son de género masculino; mientras que el 56.3 % son de género femenino.

Tabla 13.  
*Género de los estudiantes del 3er año de nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.*

Género	Frecuencia	Porcentaje
Femenino	7	43.8%
Masculino	9	56.3%
Total	16	100.0%

*Fuente: Pre prueba-Pos prueba*

La tabla 14 muestra el porcentaje del lugar de procedencia de los participantes del presente estudio: el 93.8% procede de la selva, el 6.3% procede de la sierra y ningún estudiante es procedente de la costa.

Tabla 14.  
*Lugar de procedencia de los estudiantes del 3er año de nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.*

Lugar de Procedencia	Frecuencia	Porcentaje
Sierra	1	6.3%
Selva	15	93.8%
Total	16	100.0%

*Fuente: Pre prueba-Pos prueba*

En los resultados de la Tabla 15 se observa que el 100.0% de estudiantes se ubica en el nivel socioeconómico medio. También se observa que ningún estudiante se ubica en el nivel socioeconómico alto y medio.

Tabla 15.

*Nivel socioeconómico de los estudiantes del 3er año de nivel secundario de la I.E.A. "Jorge Chávez" de San Martín de Pangoa.*

Nivel Socioeconómico	Frecuencia	Porcentaje
Alto	0	0%
Medio	16	100.0%
Bajo	0	0%
Total	16	100.0%

*Fuente: Pre prueba-Pos prueba*

Los resultados de la Tabla 16, demuestran que el 100% de los estudiantes se encuentra en el nivel básico de inglés.

Tabla 16.

*Nivel de inglés de los estudiantes del 3er año de nivel secundario de la I.E.A. "Jorge Chávez" de San Martín de Pangoa.*

Nivel de Inglés	Frecuencia	Porcentaje
Básico	16	100.0%
Intermedio	0	0%
Avanzado	0	0%
Total	18	100.0%

*Fuente: Pre prueba-Pos prueba*

#### 4.2.2. Análisis descriptivo relevante

En las siguientes tablas se muestra el análisis descriptivo relevante por escalas de acuerdo con las dimensiones de la variable dependiente.

Los resultados que muestra la tabla 17 nos permite comparar los resultados y podemos señalar que el 62.5% de los estudiantes se encontraba en la escala nunca de la pre prueba, sin embargo este resultado se superó en la pos prueba que señala que el 93.8% de la población se ubicó en la escala a veces y que el 6.3% se ubicó en la escala siempre.

Tabla 17.

*Desarrollo de la Expresión Oral en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A San Martín de Pangoa.*

Escalas	Antes		Después	
	Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
Nunca	10	62.5%	0	0.00%
A veces	6	37.5%	15	93.8%
Siempre	0	0.00%	1	6.3%
Total	16	100.0%	16	100.0%

*Fuente: Pre prueba-Pos prueba*

La tabla 18 nos ayuda a comparar los resultados de la pronunciación y podemos señalar que el 12.5% de los estudiantes se encontraron en la escala nunca en la pre prueba, sin embargo este resultado fue superado en la pos prueba, ya que, ningún estudiante se encontró en esta escala; se tuvo el 6.3% de la población en la escala a veces y finalmente cabe resaltar que el 93.8% se ubicó en la escala siempre.

Tabla 18.

*Desarrollo de la pronunciación en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A. San Martín de Pangoa.*

Escalas	Antes		Después	
	Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
Nunca	2	12.5%	0	0.00%
A veces	14	87.5%	1	6.3%
Siempre	0	0.00%	15	93.8%
Total	16	100.0%	16	100.0%

*Fuente: Pre prueba-Pos prueba*

Los resultados que muestra la tabla 19 nos ayuda a comparar los resultados del vocabulario y podemos señalar que el 75.0% de los estudiantes se encontraron en la escala nunca de la pre prueba, sin embargo este resultado fue superado en la pos prueba, el 12.5% de los estudiantes se encontraron en la escala nunca, se tuvo el 62.5% de la población en la escala a veces y finalmente, el 25.0% se ubicó en la escala siempre.

Tabla 19.

*Desarrollo del vocabulario en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A. San Martín de Pangoa.*

Escalas	Antes		Después	
	Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
Nunca	12	75.0%	2	12.5%
A veces	4	25.0%	10	62.5%
Siempre	0	0.00%	4	25.0%
Total	16	100.0%	16	100.0%

*Fuente: Pre prueba-Pos prueba*

### 4.2.3. Análisis bidimensional

En las siguientes tablas se describen los resultados obtenidos enfatizando la variable en estudio con las edades de los estudiantes.

La tabla 20 muestra la comparación de los resultados según la edad en el desarrollo de la expresión oral, y podemos señalar que la edad de 13 años con el 12.5% y la edad de 14 años con el 25.0% de los estudiantes se encontraban en el nivel de evaluación del aprendizaje de escala “nunca” del pre prueba. Sin embargo, este resultado en el post prueba de la escala “nunca” sólo se tuvo el 18.8% en la edad de 13 años y el 62.5% en la edad de 14 años de los estudiantes y es preciso resaltar que el 6.3% de la edad de 14 años se ubicó en la escala “siempre”, del mismo modo, se observa que las edades entre los 15 y 16 años con el 6.3% estuvieron en la escala “nunca”.

Tabla 40.

*Análisis comparativo del desarrollo de la expresión oral según la edad.*

Edad	Antes			Total	Después			Total
	Nunca	A veces	Siempre		Nunca	A veces	Siempre	
13	12.5%	6.3%	0.00%	18.8%	18.8%	0.0%	0.0%	18.8%
14	25.0%	43.8%	0.00%	68.8%	62.5%	0.0%	6.3%	68.8%
15	0.00%	6.3%	0.00%	6.3%	6.3%	0.0%	0.0%	6.3%
16	0.00%	6.3%	0.00%	6.3%	6.3%	0.0%	0.0%	6.3%
Total	37.5%	62.5%	0.00%	100%	93.8%	0.0%	6.3%	100%

*Fuente: Pre prueba-Pos prueba*

La tabla 21 muestra la comparación de los resultados según el género en el desarrollo de la expresión oral, con relación al post prueba podemos señalar que en el género femenino el

37.5% de las estudiantes se encontraban en el nivel de nunca mientras que, en el género masculino con el 56.3%. Para el nivel de siempre el 6.3% del género femenino.

Tabla 51.

*Análisis comparativo del desarrollo de la expresión oral según el género.*

Género	Después			Total
	Nunca	A veces	Siempre	
Femenino	37.5%	0.0%	6.3%	43.8%
Masculino	56.3%	0.0%	0.0%	56.3%
Total	93.8%	0.0%	6.3%	100%

*Fuente: Pre prueba-Pos prueba*

### **4.3. Análisis estadístico que responde a la investigación.**

#### **4.3.1. Prueba de bondad de ajuste.**

Para determinar si los puntajes en las variables se aproximaban a una distribución normal se utilizó la prueba de Shapiro-Wilk, dado que la muestra es menor a 50. Se debe comprobar que la variable aleatoria en ambos grupos se distribuye normalmente. El criterio para determinar si la (VA) se distribuye normalmente es:

- a)  $P\text{-valor} \geq \alpha$  Aceptar  $H_0$  = Los datos provienen de una distribución normal.
- b)  $P\text{-valor} < \alpha$  Aceptar  $H_1$  = Los datos NO provienen de una distribución normal.

Por los resultados obtenidos en la tabla 22 podemos observar que los datos de la pre prueba provienen de una distribución normal ( $0.05 < 0.961$ ), del mismo modo, también los datos del pos prueba provienen de una distribución normal ( $0.05 < 0.681$ ), resultados que nos indican que debemos trabajar con el estadígrafo para pruebas paramétricas.

Tabla 62.  
Prueba de Bondad de Ajuste.

	Shapiro-Wilk		
	Estadístico	gl	Sig.
Expresión_Oral_Pre	.980	16	.961
Expresión_Oral_Pos	.961	16	.681

\*. Esto es un límite inferior de la significación verdadera.

a. Corrección de significación de Lilliefors

Fuente: Pre prueba-Pos prueba

#### 4.3.2. Prueba de hipótesis de la variable

Para realizar la prueba de hipótesis se ha cumplido con los siguientes pasos:

1. Formulamos la hipótesis nula y alternativa

**H<sub>0</sub>:  $\mu_1 \neq \mu_2$**  La aplicación del programa “Let’s have fun by speaking English” no es efectiva para el desarrollo de la Expresión Oral en los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.

**H<sub>a</sub>:  $\mu_1 = \mu_2$**  La aplicación del programa “Let’s have fun by speaking English” es efectiva para el desarrollo de la Expresión Oral en los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.

2. Estadístico de prueba:

El estadístico de prueba es la T de Student definida por:  $\square$

$$t = \frac{\bar{d}}{\frac{s_{\bar{d}}}{\sqrt{N}}} \quad \text{donde } s_{\bar{d}} = \frac{s_d}{\sqrt{N}}$$

Dónde:

t = valor estadístico del procedimiento.

$\bar{d}$  = valor promedio o media aritmética de las diferencias entre los momentos antes y después.

$\sigma_d$  = desviación estándar de las diferencias entre los momentos antes y después.

N = tamaño de la muestra.

3. Asumimos el nivel de confianza = 95% y Margen de error = 5% (0.05)

Rechazar la  $H_0$  si  $\text{sig} < \alpha$

Aceptar la  $H_0$  si  $\text{sig} > \alpha$

4. Cálculo del estadístico:

En la tabla 23, se observa que la media del pre prueba para el desarrollo de la Expresión Oral en los estudiantes del 3er año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa, es de 25.63 puntos con una desviación estándar de 4.319 puntos.

Asimismo, en la misma tabla, se observa que la media del pos prueba es de 33.13 puntos con una desviación estándar de 3.948.

Tabla 73.

*Estadísticas de muestras relacionadas obtenidos en la Prueba T de Student para el desarrollo de la Expresión Oral en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A. Jorge Chávez de San Martín de Pangoa.*

Estadísticas de Muestras Relacionadas		Media	N	Desviación estándar	Media de error estándar
Par 1	Expresión_Oral_Pre	25.63	16	4.319	1.080
	Expresión_Oral_Pos	33.13	16	3.948	.987

*Fuente: Pre prueba-Pos prueba*

En la tabla 24, se observa los resultados de la Prueba T para muestras relacionadas; la diferencia de la media de la pre prueba con relación a la pos prueba, la diferencia de la media es de 7.500 puntos. Asimismo, el valor p (sig.)  $.000 < 0.05$ . Por lo tanto, se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alterna, donde se demuestra que el programa “Let’s have fun by speaking English” fue eficaz para el desarrollo de la Expresión Oral.

Tabla 24.

*Prueba de muestras relacionadas obtenidos en la Prueba T de Student para el desarrollo de la expresión oral en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A. Jorge Chávez de San Martín de Pangoa.*

Prueba de muestras relacionadas		Diferencias relacionadas				t	gl	Sig. (bilateral)	
		Media	Desviación estándar	Media de error estándar	95% de intervalo de confianza de la diferencia				
					Inferior	Superior			
Par 1	Expresión_Oral_Pre	-7.500	3.899	.975	-9.577	-5.423	-7.695	15	.000
	Expresión_Oral_Pos								

*Fuente: Pre prueba-Pos prueba*

La prueba t con un Alpha de 0.05 (nos ofrece el nivel de significación  $1 - 0.05 = 0.95 = 95\%$ ) y vemos como la diferencia entre las medias es de -7.500 y que el límite aceptable está comprendido entre los valores -9.57 y -5.42. Como vemos, la diferencia se encuentra dentro de ese intervalo, por tanto, asumimos que las medias son diferentes. También podemos ver el estadístico t que vale -7.695 y junto a su significación o valor p que vale 0.000 y  $gl = 15$  grados de libertad. Dado que este valor es menor que 0.025 ( $0.05 / 2 = 0.025$  de contraste bilateral) rechazamos la hipótesis nula de igualdad de medias, por lo cual el desarrollo de la expresión oral es diferente entre la primera y segunda medición. En cuanto a la eficacia del programa para mejorar la expresión oral en los estudiantes, hubo un incremento en el desarrollo de la expresión oral ( $t(15) = -7.500, p < 0.05$ ) entre las mediciones efectuadas antes ( $X = 25$ ) y después ( $X = 33$ ) de la aplicación del programa.

##### 5. Regla de decisión

$p < \alpha =$  rechaza  $H_0$

$p \geq \alpha =$  acepta  $H_0$

Siendo  $\alpha = 0,05$

Por los datos obtenidos en la tabla 24 observamos que  $p < 0,05$  por ello podemos afirmar que no existe evidencia suficiente para aceptar la hipótesis nula; por lo que se acepta la hipótesis alterna: La aplicación del programa “Let’s have fun by speaking English” fue eficaz para el desarrollo de la expresión oral en los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.

#### 2.4.2.4.2. Prueba de hipótesis específica. Dimensión1: Pronunciación

Para realizar la prueba de hipótesis se ha cumplido con los siguientes pasos:

1. Formulamos la hipótesis nula y alternativa

**Ho:  $\mu_1 \neq \mu_2$**  La aplicación del programa “Let’s have fun by speaking English” no es efectiva para el desarrollo de la pronunciación en los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.

**Ha:  $\mu_1 = \mu_2$**  La aplicación del programa “Let’s have fun by speaking English” es efectiva para el desarrollo de la pronunciación en los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.

2. Estadístico de prueba:

El estadístico de prueba es la T de Student definida por:

$$t = \frac{\bar{d}}{\frac{s_{\bar{d}}}{\sqrt{N}}} \quad \text{donde } s_{\bar{d}} = \frac{s_d}{\sqrt{N}}$$

Dónde:

t = valor estadístico del procedimiento.

$\bar{d}$  = valor promedio o media aritmética de las diferencias entre los momentos antes y después.

$s_d$  = desviación estándar de las diferencias entre los momentos antes y después.

N = tamaño de la muestra.

3. Asumimos el nivel de confianza = 95% y Margen de error = 5% (0.05)

Rechazar la  $H_0$  si  $\text{sig} < \alpha$

Aceptar la  $H_0$  si  $\text{sig} > \alpha$

4. Calculo del estadístico:

En la tabla 25, se observa que la media de la pre prueba para el desarrollo de la pronunciación en los estudiantes del 3er año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa, es de 15.00 puntos con una desviación estándar de 2.556 puntos. Asimismo, en la misma tabla, se observa que la media del pos prueba es de 29.25 puntos con una desviación estándar de 6.340.

Tabla 25.

*Estadísticas de muestras relacionadas obtenidos en la Prueba T de Student para el desarrollo de la pronunciación en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A. Jorge Chávez de San Martín de Pangoa.*

---

Estadísticas de Muestras Relacionadas					
		Media	N	Desviación estándar	Media de error estándar
Par 1	Pronunciación_Pre	15.00	16	2.556	.639
	Pronunciación_Pos	29.25	16	6.340	1.585

---

*Fuente: Pre prueba-Pos prueba*

En la tabla 26, se observa los resultados de la Prueba T para muestras relacionadas; la diferencia de la media de la pre prueba con relación a la pos prueba, la diferencia de la media es de 14.250 puntos. Asimismo, el valor p (sig.)  $.000 < 0.05$ . Por lo tanto, se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alterna, donde se demuestra que el programa “Let’s have fun by speaking English” fue eficaz para el desarrollo de la Pronunciación.

Tabla 26.

*Pruebas de muestras relacionadas obtenidos en la Prueba T de Student para el desarrollo de la pronunciación en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A. Jorge Chávez de San Martín de Pangoa.*

Prueba de muestras relacionadas		Diferencias relacionadas				t	gl	Sig. (bilateral)	
		Media	Desviación estándar	Media de error estándar	95% de intervalo de confianza de la diferencia				
					Inferior	Superior			
Par 1	Pronunciación_Pre	-14.250	6.455	1.614	-17.690	-10.810	-8.830	15	.000
	Pronunciación_Pos								

*Fuente: Pre prueba-Pos prueba*

La prueba t con un Alpha de 0.05 (nos ofrece el nivel de significación  $1 - 0.05 = 0.95 = 95\%$ ) y vemos como la diferencia entre las medias es de -14.250 y que el límite aceptable está comprendido entre los valores -17.6 y -10.8. Como vemos, la diferencia se encuentra dentro de ese intervalo, por tanto, asumimos que las medias son diferentes. También podemos ver el estadístico t que vale -8.830 y junto a su significación o valor p que vale 0.000 y  $gl = 15$  grados de libertad. Dado que este valor es menor que 0.025 ( $0.05 / 2 = 0.025$  dado que el contraste es bilateral) rechazamos la hipótesis nula de igualdad de medias, por lo cual el desarrollo de la pronunciación es diferente entre la primera y segunda medición. En cuanto a la efectividad del programa para mejorar la pronunciación en los estudiantes, hubo un incremento en el desarrollo de la expresión oral ( $t(15) = -14.250, p < 0.05$ ) entre las mediciones efectuadas antes ( $X = 15$ ) y después ( $X = 29$ ) de la aplicación del programa.

##### 5. Regla de decisión

$p < \alpha =$  rechaza  $H_0$

$p \geq \alpha =$  acepta  $H_0$

Siendo  $\alpha = 0.05$

Por los datos obtenidos en la tabla 26 observamos que  $p < 0,05$  por ello podemos afirmar que no existe evidencia suficiente para aceptar la hipótesis nula; por lo que se acepta la hipótesis alterna: La aplicación del programa “Let’s have fun by speaking English” fue eficaz para el desarrollo de la pronunciación en los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.

#### 2.4.2.4.2. Prueba de hipótesis específica. Dimensión 2: Vocabulario

Para realizar la prueba de hipótesis se ha cumplido con los siguientes pasos:

1. Formulamos la hipótesis nula y alternativa

**H<sub>0</sub>:  $\mu_1 \neq \mu_2$**  La aplicación del programa “Let’s have fun by speaking English” no es efectiva para el desarrollo del vocabulario en los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.

**H<sub>a</sub>:  $\mu_1 = \mu_2$**  La aplicación del programa “Let’s have fun by speaking English” es efectiva para el desarrollo del vocabulario en los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.

2. Estadístico de prueba:

El estadístico de prueba es la T de Student definida por:  $t = \frac{\bar{d}}{\frac{s_{\bar{d}}}{\sqrt{N}}}$

$$t = \frac{\bar{d}}{\frac{s_{\bar{d}}}{\sqrt{N}}} \quad \text{donde } s_{\bar{d}} = \frac{\sigma_d}{\sqrt{N}}$$

Dónde:

$t$  = valor estadístico del procedimiento.

$\bar{d}$  = valor promedio o media aritmética de las diferencias entre los momentos antes y después.

$\sigma_d$  = desviación estándar de las diferencias entre los momentos antes y después.

$N$  = tamaño de la muestra.

3. Asumimos el nivel de confianza = 95% y Margen de error = 5% (0.05)

Rechazar la  $H_0$  si  $\text{sig} < \alpha$

Aceptar la  $H_0$  si  $\text{sig} > \alpha$

4. Calculo del estadístico:

En la tabla 27, se observa que la media de la pre prueba para el desarrollo del vocabulario en los estudiantes del 3er año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa, es de 10.94 puntos con una desviación estándar de 2.816 puntos. Así mismo, en la misma tabla, se observa que la media de la pos prueba es de 16.50 puntos con una desviación estándar de 2.989.

Tabla 27.

*Estadísticas de muestras relacionadas obtenidos en la Prueba T de Student para el desarrollo del vocabulario en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A. Jorge Chávez de San Martín de Pangoa.*

---

Estadísticas de Muestras Relacionadas					
		Media	N	Desviación estándar	Media de error estándar
Par 1	Vocabulario_Pre	10.94	16	2.816	.704
	Vocabulario_Pos	16.50	16	2.989	.747

---

*Fuente: Pre prueba-Pos prueba*

En la tabla 28, se observa los resultados de la Prueba T para muestras relacionadas; la diferencia de la media de la pre prueba con relación a la pos prueba, la diferencia de la media es de 5.563 puntos. Asimismo, el valor p (sig.)  $.000 < 0.05$ . Por lo tanto, se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alterna, donde se demuestra que el programa “Let’s have fun by speaking English” fue eficaz para el desarrollo del vocabulario.

Tabla 28.

*Prueba de muestras relacionadas obtenidos en la Prueba T de Student para el desarrollo del vocabulario en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A. Jorge Chávez de San Martín de Pangoa.*

Prueba de muestras relacionadas		Diferencias relacionadas				t	gl	Sig. (bilateral)	
		Media	Desviación estándar	Media de error estándar	95% de intervalo de confianza de la diferencia <u>Inferior</u> <u>Superior</u>				
Par 1	Vocabulario_Pre	-5.563	3.464	.866	-7.408	-3.717	-6.424	15	.000
	Vocabulario_Pos								

*Fuente: Pre prueba-Pos prueba*

La prueba t con un alpha de 0.05 (nos ofrece el nivel de significación  $1 - 0.05 = 0.95 = 95\%$ ) y vemos como la diferencia entre las medias es de -5.563 y que el límite aceptable está comprendido entre los valores -3.71 y -6.42. Como vemos, la diferencia se encuentra dentro de ese intervalo, por tanto, asumimos que las medias son diferentes. También podemos ver el estadístico t que vale -6.424 y junto a su significación o valor p que vale 0.000 y  $gl = 15$  grados de libertad. Dado que este valor es menor que 0.025 ( $0.05 / 2 = 0.025$  dado que el contraste es bilateral) rechazamos la hipótesis nula de igualdad de medias, por lo cual el desarrollo del vocabulario es diferente entre la primera y segunda medición. En cuanto a la eficacia del programa para el desarrollo del vocabulario en los estudiantes, hubo un incremento en el desarrollo de la expresión oral ( $t(15) = -5.563, p < 0.05$ ) entre las mediciones efectuadas antes ( $X = 10$ ) y después ( $X = 16$ ) de la aplicación del programa.

#### 5. Regla de decisión

$p < \alpha =$  rechaza  $H_0$

$p \geq \alpha =$  acepta  $H_0$

Siendo  $\alpha = 0.05$

Por los datos obtenidos en la tabla 28 observamos que  $p < 0.05$  por ello podemos afirmar que no existe evidencia suficiente para aceptar la hipótesis nula; por lo que se acepta la hipótesis alterna: La aplicación del programa “Let’s have fun by speaking English” fue eficaz para el desarrollo del vocabulario en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.

## CAPÍTULO V

### Conclusiones y recomendaciones

#### 5.1. Conclusiones

En relación con los objetivos e hipótesis planteadas en la presente investigación se llega a las siguientes conclusiones:

La aplicación del programa “Let’s have fun by speaking English” es eficaz para el desarrollo de la Expresión Oral en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa. Se observa que la media de la pre prueba fue de 25.63 puntos con una desviación estándar de 4.319 puntos. Asimismo, la media del pos prueba es de 33.13 puntos con una desviación estándar de 3.948.

Por lo tanto, los estudiantes conocieron más sobre las funciones del idioma inglés para expresarse de manera oral e interactuando con sus compañeros de clase, a través del uso de las herramientas del lenguaje que son: las categorías gramaticales, la pronunciación que es la facilidad que tiene para hablar continuamente y el vocabulario adecuado que puede emplear en distintas situaciones.

La aplicación del programa “Let’s have fun by speaking English” es eficaz para el desarrollo de la pronunciación en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa. Se observa que la media de la pre prueba fue de 15.00 puntos con una desviación estándar de 2.556 puntos. Así mismo, la media del pos prueba es de 29,25 puntos con una desviación estándar de 6.340.

Para la pronunciación de una segunda lengua extranjera implica la adquisición de dos habilidades que están íntimamente relacionadas en cada frase u oración: la comprensión y la

producción de sonidos que intervienen en todo acto comunicativo. Además, es necesario recalcar que la entonación es un elemento importante dentro de la lengua inglesa, ya que esto, le permite al estudiante expresar y utilizar la función acentual entre las palabras para aumentar la capacidad informativa en determinadas estructuras gramaticales, si habla en un tono “amable” o por el contrario en un tono “despectivo”.

La aplicación del programa “Let’s have fun by speaking English” es eficaz para el desarrollo del vocabulario en los estudiantes de 3er año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa. Se observa que la media de la pre prueba fue de 10.94 puntos con una desviación estándar de 2.816 puntos. Asimismo, la media del pos prueba es de 16.50 puntos con una desviación estándar de 2.989.

Implica que el estudiante se expresó de manera coherente utilizando dos recursos muy necesarios en la integración de nuevas palabras como parte del desarrollo del vocabulario: lingüístico y extralingüístico. Es decir, debe conocer los sinónimos, los antónimos, las definiciones y qué significa. De la palabra que haya conocido utilizarlo correctamente de acuerdo al contexto. Además, debe deducir el significado de la palabra a través de un objeto real, una acción, un gesto o en un dibujo.

## **5.2. Recomendaciones**

Concluyendo con esta investigación sugiero algunas recomendaciones para seguir desarrollando la expresión oral en los estudiantes del nivel secundario, teniendo en cuenta que, las actividades propuestas sean constantes, así como también se considera para cada dimensión tenemos lo siguiente:

1. Realizar talleres de capacitación y concientización a los docentes sobre los criterios, funciones y estrategias para desarrollar la expresión oral de los estudiantes.

2. Los docentes que enseñan inglés deben motivar y direccionar al estudiante a desarrollar una pronunciación adecuada en la expresión oral del idioma extranjero.
3. Utilizar los recursos lingüísticos y los recursos extralingüísticos por parte del docente para el desarrollo del vocabulario en cada sesión de aprendizaje del curso de inglés.
4. El docente debe orientar a través de la evaluación continua, en los estudiantes a mejorar la competencia comunicativa oral. De esta manera, darle la oportunidad que desarrolle su autonomía para expresar sus experiencias, opiniones e ideas entre sus compañeros dentro y fuera de clase.
5. Estimular al estudiante a expresarse de manera oral logrando su participación activa en clase demostrando interés y motivación.
6. Tener en cuenta en las sesiones de clase el modelo presentación, práctica y producción (PPP).

## Referencias

- Bañuelos, C. (2006) *Un estudio sobre la producción oral del idioma inglés*. Tesis doctoral, Facultad de idiomas Tijuana de la Universidad Autónoma de Baja California. Recuperado de [http://idiomas.ens.uabc.mx/plurilinkgua/?page\\_id=201](http://idiomas.ens.uabc.mx/plurilinkgua/?page_id=201): <http://idiomas.ens.uabc.mx/plurilinkgua/docs/v4/1/Carolinaunestudio.pdf>
- Bernal, J. (1984) *Algunas ideas de Aristóteles sobre el lenguaje*. XXXVIII (3), 495-497. Septiembre- Diciembre. Bogotá: Editorial Caro y Cuervo.
- Bestard, J. (1992) *La didáctica de la lengua inglesa. Fundamentos lingüísticos y metodológicos*. España: Editorial síntesis.
- Bravo, G. & Cáceres M. (1681) El proceso de enseñanza-aprendizaje desde una perspectiva comunicativa. *Revista Iberoamericana de Educación* (ISSN: 1681-5653). Universidad de Cienfuegos. 1-4. Cuba. Recuperado de <https://www.google.com.pe/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=4&ved=0ahUKEwiLkNu78bjSAhXG7CYKHUedBFAQFgg2MAM&url=http%3A%2F%2Frieoei.org%2Fdeloslectores%2F1289Bravo.pdf&usg=AFQjCNEaOoZLjrE9TjYUpigBhL6>
- Castillo, L. (2015) *Efectos de la programación neurolingüística en el aprendizaje de la asignatura taller de investigación I en los estudiantes de inglés-francés*. Tesis de doctorado. Universidad Nacional de Educación Enrique Guzman y Valle. Lima, Perú.
- Criado, R. (2008) *Patrones de secuenciación de actividades en la enseñanza de inglés como lengua extranjera y su incidencia en el aprendizaje: estudio cuasi-experimental*. Tesis doctoral. Universidad de Murcia. Recuperado de <http://www.tesisenred.net/bitstream/handle/10803/10817/CriadoSanchez01de19.pdf?sequence=1>
- Congreso de la República. (1993) *Constitución Política del Perú*. Recuperado de <http://www.constitucionpoliticadelperu.com/>
- Escalona, U., Medina, A., & Escalona R., (2010) *El efecto de rebote y la expresión oral en inglés*. *Ciencias Holguín*, 2010 XVI(4), Octubre-Diciembre, 1-11. Recuperado de <http://www.redalyc.org/pdf/1815/181520804012.pdf>
- Gáldos, L., & Rodríguez, M. (2008) *Aplicación del programa "Let's improve our speaking"*. Tesis de licenciatura. Universidad César Vallejo. Trujillo, Perú. Recuperado de <http://fedu-idiomas.blogspot.pe/2009/09/programa-lets-improve-our-speaking.html>
- González, D. (2009) *Estrategias de aprendizaje para el desarrollo de la producción oral en la Licenciatura de en Lenguas Modernas de la Pontificia Universidad Javeriana*. Tesis de licenciatura. Pontificia Universidad Javeriana. Recuperado de

<https://repository.javeriana.edu.co/bitstream/handle/10554/5855/tesis471.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Guerrero, G., & Cam, G. (2005) *Optimización del proceso enseñanza aprendizaje del idioma inglés en la especialidad de idiomas extranjeros de la FACHSE - UNPRG - 2005*. Revista de Educación, Cultura y Sociedad (Nº 9), pp 161 - 169. Lambayeque. Año V. Recuperado de [http://sisbib.unmsm.edu.pe/BibVirtualdata/publicaciones/umbral/v05\\_n09-10/a22.pdf](http://sisbib.unmsm.edu.pe/BibVirtualdata/publicaciones/umbral/v05_n09-10/a22.pdf)

Harmer, J. (2007) *The Practice of English Language Teaching*. (4ª ed.). London: Editorial Pearson Longman.

Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, P. (2010) *Metodología de la Investigación*. México: Editorial McGraw - Hill.

Kremers, M. (2000) *El uso de las estrategias de aprendizaje en la expresión oral*. Asele, XI, 461-470. Recuperado de [https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/asele/pdf/11/11\\_0461.pdf](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/11/11_0461.pdf)

León, G. (2014) *Técnicas participativas para mejorar la expresión oral del idioma inglés. Caso: Estudiantes de mecatrónica del SENATI, de la Esperanza - Trujillo. Ciclo académico 2013-II*. Tesis de maestría. Universidad Privada Antenor Orrego. Trujillo-Perú. Recuperado de [http://repositorio.upao.edu.pe/bitstream/upaorep/736/1/LE%C3%93N\\_GLORIA\\_TECNICAS\\_MEJORAR\\_EXPRESI%C3%93N%20ORAL.pdf](http://repositorio.upao.edu.pe/bitstream/upaorep/736/1/LE%C3%93N_GLORIA_TECNICAS_MEJORAR_EXPRESI%C3%93N%20ORAL.pdf)

Luchetti, E. (2005) *Comunicación oral. Didáctica de la lengua*. Buenos Aires: Editorial Bonum.

Mamani, M. (2013) *Efectividad del programa "Playing and learning" en el desarrollo de la expresión oral del idioma inglés en los estudiantes del sexto grado del nivel primario del Colegio Unión de Ñaña*. Tesis de licenciatura. Universidad Peruana Unión, 2013. Lima - Perú.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte & Subdirección General de Cooperación Internacional (Eds.). (2002) *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación*. Centro Virtual Cervantes. Recuperado de [http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/marco/cvc\\_mer.pdf](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf)

Ministerio de Educación (2009) *Diseño Curricular Nacional de Educación Básica Regular*. Recuperado de [https://www.google.com.pe/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0ahUKEwjA37\\_7yNfXAhVlmeAKHcRhCBQQFgglMAA&url=http%3A%2F%2Fwww](https://www.google.com.pe/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0ahUKEwjA37_7yNfXAhVlmeAKHcRhCBQQFgglMAA&url=http%3A%2F%2Fwww)

.minedu.gob.pe%2FDeInteres%2Fxttras%2Fdownload.php%3Flink%3Ddcn\_2009.pdf  
&usg=AOvVaw1OmokNLQx6qwUqBPkC2\_NR

Muñoz, A. (2009) Metodologías para la enseñanza de lenguas extranjeras. Hacia una perspectiva crítica. Recuperado de [https://www.google.com.pe/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0ahUKEwjgt5Gr\\_fXXAhVBTt8KHQf-B9kQFggpMAA&url=http%3A%2F%2Fpublicaciones.eafit.edu.co%2Findex.php%2Frevista-universidad-eafit%2Farticle%2Fdownload%2F1065%2F959%2F0&usg=AOvVaw020acYfBiiPgFe0YgBA2TO](https://www.google.com.pe/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0ahUKEwjgt5Gr_fXXAhVBTt8KHQf-B9kQFggpMAA&url=http%3A%2F%2Fpublicaciones.eafit.edu.co%2Findex.php%2Frevista-universidad-eafit%2Farticle%2Fdownload%2F1065%2F959%2F0&usg=AOvVaw020acYfBiiPgFe0YgBA2TO)

Nunan, D. (1999) *Second Language teaching and learning*. Boston: Editorial Heinle and Heinle Publishers.

O' Maley, J. & Chamot, A. (2002) *Learning strategies in Second Language Acquisition*. New York: Editorial Cambridge University Press.

Ortega, M. & Madrid, D. (2009) ¿Qué técnicas de comunicación oral valoran más los profesores y alumnos en la clase de inglés?. *Porta Linguarum*, 201. Recuperado de <http://digibug.ugr.es/bitstream/10481/31878/1/OrtegaMartin.pdf>

Peña, N. (2005) *Métodos de Enseñanza del Inglés en Institutos Públicos de San Pedro Sula y una Propuesta del Método Comunicativo como Alternativa para la enseñanza del Inglés*. Tesis de doctorado. Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán. Recuperado de web: <http://www.cervantesvirtual.com/obra/metodos-de-ensenanza-del-ingles-en-institutos-publicos-de-san-pedro-sula-y-una-propuesta-del-metodo-comunicativo-como-alternativa-para-la-ensenanza-del-ingles/>

Ravéa, B. (2010) *El desarrollo de la expresión oral en lengua extranjera*. Universidad de Bouzaréah. Recuperado de web: [https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/publicaciones\\_centros/PDF/argel\\_2010/02\\_rabea.pdf](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/publicaciones_centros/PDF/argel_2010/02_rabea.pdf)

Real Academia Española (2017) Diccionario de la Lengua Española. Recuperado de: <http://dle.rae.es/?w=diccionario>

Roche, A. (1968) *El estudio de las lenguas modernas*. (3<sup>era</sup> ed.). Barcelona. Editorial Luis Miracle, S.A.

Rodríguez, R., & De la Vega, M. (2010) *Minedu-Bibliografía para EBR*. Recuperado de: [www.minedu.gob.pe: http://www2.minedu.gob.pe/minedu/03-bibliografia-para-ebr/4-otpingles2010.pdf](http://www.minedu.gob.pe: http://www2.minedu.gob.pe/minedu/03-bibliografia-para-ebr/4-otpingles2010.pdf)

- Roldán, E. (2003) La competencia comunicativa y la expresión oral. *Documentos Lingüísticos y Literarios*, 26-32. Recuperado de web: [http://humanidades.uach.cl/documentos\\_linguisticos/document.php?id=52&format=print](http://humanidades.uach.cl/documentos_linguisticos/document.php?id=52&format=print)
- Silva, M. (2006) La enseñanza del inglés como lengua extranjera en la titulación de filología inglesa: *El uso de canciones de música popular no sexistas como recurso didáctico*. Recuperado de: <http://www.biblioteca.uma.es/bbldoc/tesisuma/16853805.pdf>
- Thornbury, S. (2004) The PPP model. En Harmer, J. (Ed.), *How to teach grammar* (pp 128-131). Malaysia: Bluestone Press.
- White, E. (1988) *The voice in speech and song*. Portland, Oregon: Pacific Press Publishing Association. Recuperado de: <http://centrowhite.org.br/files/ebooks/egw-english/books/The%20Voice%20in%20Speech%20and%20Song.pdf>
- White, E. (1988) *Testimonies for the Church*. Portland, Oregon: Pacific Press Publishing Association.
- Zorrilla, S. (1993) *Introducción a la metodología de la investigación..* México: Editorial Cal y Arena.

# AneXOs

*Anexo I. Instrumento “Guía de observación para la evaluación del nivel de la expresión oral”.*



**UNIVERSIDAD PERUANA UNIÓN**  
**FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y EDUCACIÓN**  
**E. P. EDUCACIÓN**  
**Especialidad: Lingüística e inglés**  
**PRE – PRUEBA                      POS PRUEBA**

**GUÍA DE OBSERVACIÓN PARA LA EVALUACIÓN DEL NIVEL DE LA EXPRESIÓN ORAL**

**Instrucciones:**

Los siguientes ítems tienen como propósito determinar el nivel de desarrollo de la expresión oral en el idioma inglés en los estudiantes del 3<sup>er</sup> año de nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.

Marque con una (X) en los cuadros correspondientes de la escala, mientras el alumno participa en las diferentes situaciones orales.

I. DATOS GENERALES:

1) Nombres y

**Apellidos:** \_\_\_\_\_

2) Sección: “Única”      **Edad:** \_\_\_\_\_

3) **Género:**    Femenino (\_\_\_)      Masculino (\_\_\_)

4) **Lugar de procedencia:**    Costa (\_\_\_)                      Sierra (\_\_\_)                      Selva (\_\_\_)

5) **Nivel de inglés:** (\_\_\_)Básico      (\_\_\_)Intermedio                      (\_\_\_)Avanzado

II. EVALUACIÓN DE LA EXPRESIÓN ORAL DEL IDIOMA INGLÉS:

<b>Nunca =1</b>	<b>A veces =2</b>	<b>Siempre = 3</b>
-----------------	-------------------	--------------------

Nº	ÍTEMS/DIMESIÓN	ESCALAS				
		NUNCA	A VECES	SIEMPRE		
<b>PRONUNCIACIÓN</b>						
1	Pronuncia correctamente palabras y frases causando interés al interlocutor de tal manera que sean comprensibles.					
2	Pronuncia palabras dando énfasis que permitan distinguir una palabra de la otra.					
3	Se expresa con facilidad y sin titubeos.					
4	Pronuncia con claridad y naturalidad.					
5	Hace uso de muletillas (ok, well, uhm,).					
6	Pronuncia fluidamente palabras y frases que son poco conocidas.					
7	Pronuncia, entona y se expresa de un modo bastante comprensible.					
8	Pronuncia legiblemente cada palabra.					
<b>VOCABULARIO</b>						
9	Tiene buen dominio del vocabulario elemental.					
10	Tiene vocabulario correcto y apropiado para describirse a sí mismo ofreciendo información sobre su edad.					
11	Usa un vocabulario sencillo para decir qué es lo más importante en su vida.					
12	Emplea oraciones afirmativas, negativas e interrogativas en la conversación.					
13	Utiliza expresiones en inglés permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.					
14	Utiliza los verbos “am, is, are” correctamente, permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.					
15	Tiene un vocabulario suficiente para expresar qué tipo de música le gusta.					
16	Posee un vocabulario amplio para expresar sus intereses sobre el curso de inglés.					

## Descripción del instrumento

Dimensiones	Indicadores	Valoración
Pronunciación	Pronuncia correctamente palabras y frases causando interés al interlocutor de tal manera que sean comprensibles.	1= Nunca pronuncia correctamente palabras y frases causando interés al interlocutor de tal manera que sean comprensibles. 2= A veces pronuncia correctamente palabras y frases causando interés al interlocutor de tal manera que sean comprensibles. 3= Siempre pronuncia correctamente palabras y frases causando interés al interlocutor de tal manera que sean comprensibles.
	Pronuncia palabras dando énfasis que permitan distinguir una palabra de la otra.	1= Nunca pronuncia palabras dando énfasis que permitan distinguir una palabra de la otra. 2= A veces pronuncia palabras dando énfasis que permitan distinguir una palabra de la otra. 3= Siempre pronuncia palabras dando énfasis que permitan distinguir una palabra de la otra.
	Se expresa con facilidad y sin titubeos.	1= Nunca se expresa con facilidad y sin titubeos. 2= A veces se expresa con facilidad y sin titubeos. 3= Siempre se expresa con facilidad y sin titubeos.
	Pronuncia con claridad y naturalidad.	1= Nunca pronuncia con claridad y naturalidad. 2= A veces pronuncia con claridad y naturalidad. 3= Siempre pronuncia con claridad y naturalidad.
	Hace uso de muletillas (ok, well, uhm,).	1= Nunca hace uso de muletillas (ok, well, uhm,). 2= A veces hace uso de muletillas (ok, well, uhm,). 3= Siempre hace uso de muletillas (ok, well, uhm,).
	Pronuncia fluidamente palabras y frases que son poco conocidas.	1= Nunca pronuncia fluidamente palabras y frases que son poco conocidas. 2= A veces pronuncia fluidamente palabras y frases que son poco conocidas. 3= Siempre pronuncia fluidamente palabras y frases que son poco conocidas.
	Pronuncia, entona y se expresa de un modo bastante comprensible.	1= Nunca pronuncia, entona y se expresa de un modo bastante comprensible. 2= A veces pronuncia, entona y se expresa de un modo bastante comprensible. 3= Siempre pronuncia, entona y se expresa de un modo bastante comprensible.
	Pronuncia legiblemente cada palabra.	1= Nunca pronuncia legiblemente cada palabra. 2= A veces pronuncia legiblemente cada palabra. 3= Siempre pronuncia legiblemente cada palabra.
Vocabulario	Tiene buen dominio del vocabulario elemental.	1= Nunca tiene buen dominio del vocabulario elemental. 2= A veces tiene buen dominio del vocabulario elemental. 3= Siempre tiene buen dominio del vocabulario elemental.
	Tiene vocabulario correcto y apropiado	1= Nunca tiene vocabulario correcto y apropiado para describirse a sí mismo ofreciendo información sobre su edad.

para describirse a sí mismo ofreciendo información sobre su edad.	2= A veces tiene vocabulario correcto y apropiado para describirse a sí mismo ofreciendo información sobre su edad. 3= Siempre tiene vocabulario correcto y apropiado para describirse a sí mismo ofreciendo información sobre su edad.
Usa un vocabulario sencillo para decir qué es lo más importante en su vida.	1= Nunca usa un vocabulario sencillo para decir qué es lo más importante en su vida. 2= A veces usa un vocabulario sencillo para decir qué es lo más importante en su vida. 3= Siempre usa un vocabulario sencillo para decir qué es lo más importante en su vida.
Emplea oraciones afirmativas, negativas e interrogativas en la conversación.	1= Nunca emplea oraciones afirmativas, negativas e interrogativas en la conversación. 2= A veces emplea oraciones afirmativas, negativas e interrogativas en la conversación. 3= Siempre emplea oraciones afirmativas, negativas e interrogativas en la conversación.
Utiliza expresiones en inglés permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.	1= Nunca utiliza expresiones en inglés permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación. 2= A veces utiliza expresiones en inglés permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación. 3= Siempre utiliza expresiones en inglés permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.
Utiliza los verbos “am, is, are” correctamente, permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.	1= Nunca utiliza los verbos “am, is, are” correctamente, permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación. 2= A veces utiliza los verbos “am, is, are” correctamente, permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación. 3= Siempre utiliza los verbos “am, is, are” correctamente, permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.
Tiene un vocabulario suficiente para expresar qué tipo de música le gusta.	1= Nunca tiene un vocabulario suficiente para expresar qué tipo de música le gusta. 2= A veces tiene un vocabulario suficiente para expresar qué tipo de música le gusta. 3= Siempre tiene un vocabulario suficiente para expresar qué tipo de música le gusta.
Posee un vocabulario amplio para expresar sus intereses sobre el curso de inglés.	1= Nunca posee un vocabulario amplio para expresar sus intereses sobre el curso de inglés. 2= A veces posee un vocabulario amplio para expresar sus intereses sobre el curso de inglés. 3= Siempre posee un vocabulario amplio para expresar sus intereses sobre el curso de inglés.

## Oral assessment

A. Read the following conversation:

Making friends - Hannah meets Joseph at the classroom front door.

**Joseph:** Good morning! Is teacher Carlos in class?

**Hannah:** I'm afraid not. He left ten minutes ago to go manager's office.

**Joseph:** What a pity! By the way, are you the new Venezuelan student?

**Hannah:** Yes, I am. My name's Hannah. And what's your name?

**Joseph:** I'm Joseph; I live near the school.

**Hannah:** Do you live alone?

**Joseph:** No, I don't. I live with my parents and my three sisters.

**Hannah:** Three sisters? What are their names?

**Joseph:** Susan, Anais and Damaris.

**Hannah:** And how old are they?

**Joseph:** They are 6, 8 and 14.

**Hannah:** And how old are you?

**Joseph:** I'm 20, and I'll be 21 in October. How old are you Hannah?

**Hannah:** I'm 18. What profession would you like to be, Joseph?

**Joseph:** I want to be a Physical therapist.

**Hannah:** What's that?

**Joseph:** Somebody who helps people recover from accidents, injuries. But I'll focus on sports therapy. I love sports.

**Hannah:** And me, too.

**Joseph:** Great! Well, I have to go now. See you tomorrow!

B. Interview.

Good morning, how are you?

What is your name?

How old are you?

Where are you from?

What is your favorite subject at school?

Who is the most important person for you?

What kind of music do you like?

What places would you like to visit?

How do you feel today?

Can you describe yourself?

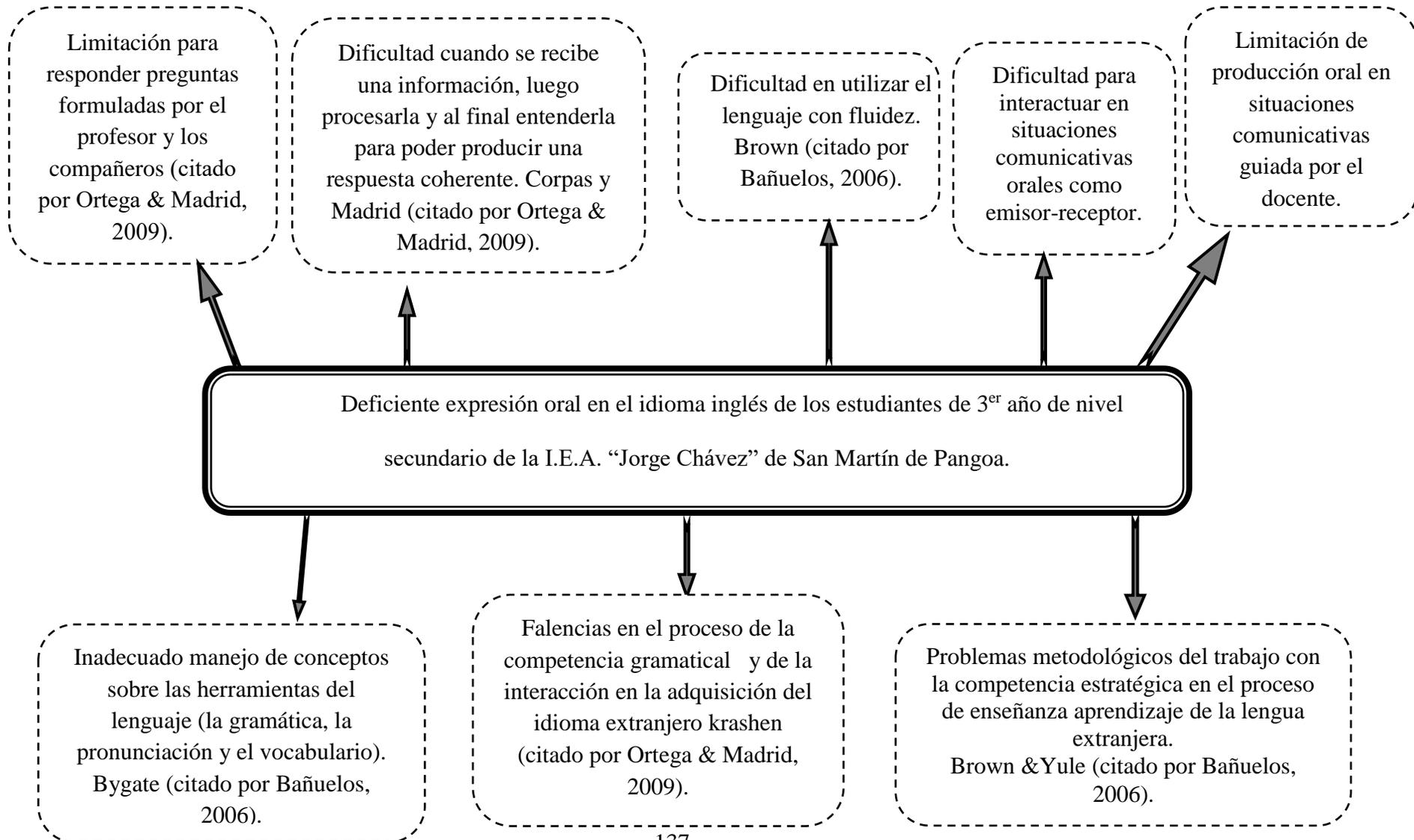
What do you like the most about English?

Please, would you tell me what time is it?

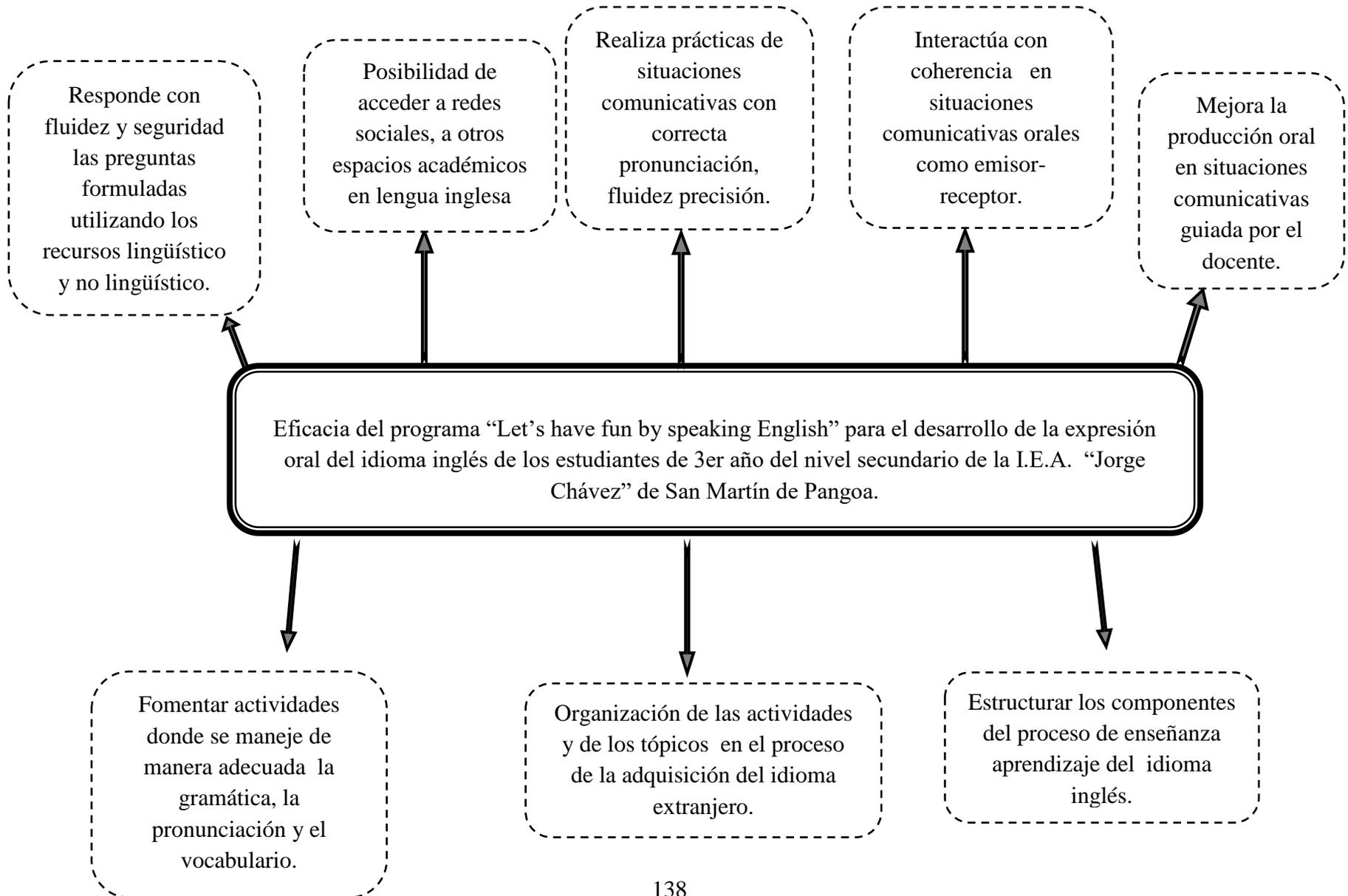
*Anexo 2. Descripción del “Modelo escolar” aplicado a la enseñanza de idiomas.*

<b>Paso 1</b>	<p><b>1.1 Presentación</b> Exposición del alumno a nuevos materiales, sean estos de la naturaleza que sean, (textos escritos, textos orales, reglas o cuestiones gramaticales, listas de vocabulario, etc.). Presentación de tales materiales (en la modalidad que fuere) para propiciar un marco de trabajo al cual se circunscribirán las actividades que siguen.</p>
	<p><b>1.2 Explicitación</b> A esta presentación de materiales puede seguirle la explicación o explicitación razonada de determinadas características que inciden en los objetivos hacia los cuales se orientan dichos materiales. No obstante, conviene precisar que esta sub-fase no se incluye en ciertos métodos, como el audiolingual (que lo prohíbe expresamente).</p>
<b>Paso 2</b>	<p><b>2.1 Prácticas expresadamente controladas y dirigidas</b> Manipulación diversa de los materiales presentados. La atención de los alumnos se atrae explícita o implícitamente hacia los objetivos pretendidos mediante actividades estrechamente controladas.</p>
	<p><b>2.2 Prácticas de repetición y consolidación</b> Consolidación de conocimientos mediante prácticas diversas (repetición, substitución, transformación o transferencia a contextos paralelos) que requieren la utilización de elementos estructuralmente similares a aquellos con los cuales se ha practicado en la fase 2.1 o la activación de lo que ya se ha aprendido anteriormente.</p>
<b>Paso 3</b>	<p><b>Etapas de producción</b> Utilización autónoma de los conocimientos construidos mediante actividades que exigen no sólo la utilización de elementos aprendidos, sino también la creación de modelos nuevos que pueden lograrse mediante la interrelación de elementos ya conocidos, pero utilizados de manera parcialmente diferente, mediante la aplicación de reglas, etc.</p>

Anexo 3. Árbol de problemas



Anexo 4. Árbol de soluciones



*Anexo 5. Matriz de consistencia*

**Eficacia del programa “Let’s have fun by speaking English” para el desarrollo de la expresión oral del idioma inglés de los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.**

<b>Problema</b>	<b>Objetivo</b>	<b>Hipótesis</b>	<b>Variable</b>	<b>Diseño</b>	<b>Población</b>
<p><b>Problema general:</b> ¿Cuál es la eficacia del programa “Let’s have fun by speaking English” para el desarrollo de la expresión oral del idioma inglés de los estudiantes 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa?</p> <p><b>Problemas específicos:</b> ¿Cuál es la eficacia del programa “Let’s have fun by speaking English” para el desarrollo de la pronunciación del idioma inglés de los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa?</p> <p>¿Cuál es la eficacia del programa “Let’s have fun by speaking English” para el desarrollo del vocabulario del idioma inglés de los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa?</p>	<p><b>Objetivo general:</b> Determinar la eficacia del programa “Let’s have fun by speaking English” para el desarrollo de la expresión oral del idioma inglés en los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.</p> <p><b>Objetivos específicos:</b> Determinar la eficacia del programa “Let’s have fun by speaking English” para el desarrollo de la pronunciación del idioma inglés de los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.</p> <p>Determinar la eficacia del programa “Let’s have fun by speaking English” para el desarrollo del vocabulario del idioma inglés de los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.</p>	<p><b>Hipótesis general:</b> El programa “Let’s have fun by speaking English” es eficaz para el desarrollo de la expresión oral del idioma inglés en los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.</p> <p><b>Hipótesis específicas:</b> El programa “Let’s have fun by speaking English” es eficaz para el desarrollo de la pronunciación del idioma inglés en los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.</p> <p>El programa “Let’s have fun by speaking English” es eficaz para el desarrollo del vocabulario del idioma inglés en los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa.</p>	<p><b>Variable independiente:</b> Programa “Let’s have fun by speaking English”</p> <p><b>Variable dependiente:</b> Expresión oral en el idioma Inglés</p>	<p>El diseño de la investigación es pre - experimental, estuvo conformado por 10 sesiones de aprendizaje.</p>	<p><b>Población:</b> Nuestra población estuvo conformada por los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A “Jorge Chávez” de San Martín de Pangoa (16 estudiantes)</p> <p><b>Muestra:</b> El tipo de muestreo es no probabilístico, teniendo una cantidad de 16 estudiantes (muestra de tipo censal).</p>

## Anexo 6. Consentimiento escrito

### Consentimiento Escrito

#### Título de la investigación

Eficacia del programa "Let's have fun by speaking English" para el desarrollo de la expresión oral del idioma Inglés de los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. "Jorge Chávez" de San Martín de Pangoa.

#### Propósitos y procedimientos

Se me ha comunicado el interés de desarrollar la investigación "Eficacia del programa "Let's have fun by speaking English" para el desarrollo de la expresión oral del idioma Inglés de los estudiantes de 3<sup>er</sup> año del nivel secundario de la I.E.A. "Jorge Chávez" de San Martín de Pangoa". La finalidad del programa es determinar la eficacia de dicho programa.

La autora de este trabajo realizado por la Bachiller Sofia Elizabeth Salcedo Gamonal, aspirante al título profesional de Licenciada en Educación bajo la modalidad de tesis, de la carrera de Lingüística e inglés, Facultad Ciencias Humanas y Educación. Siendo asesorada por la Doctora Liliana Isabel Castillo Vento, docente de la Universidad Enrique Valle y Guzmán, La Cantuta y especialista en el idioma Inglés como lengua extranjera. Comunicándome que tendrá una duración de 3 meses, en los cuales se recopilará información, se desarrollará un programa que ayudará a tomar decisiones que contribuyan a la solución de la problemática identificada. Una vez terminada la investigación se elaborará el informe final, el cual será publicado por la Dirección de Investigación.

#### Riesgos del estudio

Se me ha informado que no hay ningún riesgo físico asociado con esta investigación. Por lo que procedo a dar el consentimiento de la investigación. Sin embargo, tomando precauciones que no comprometan con los principios personales, ni la filosofía existente en lo cual es establecido. Además, esto es, una oportunidad para mejorar el desarrollo de la Expresión Oral del idioma Inglés en los estudiantes de dicho colegio.

#### Beneficios del estudio

Como resultado del desarrollo de la investigación, recibiré una copia completa del informe en la cual tendré la oportunidad de discutir con la investigadora sobre el informe final.

#### Participación voluntaria

El estudio es completamente voluntario y que tengo el derecho de retirar mi consentimiento siempre y cuando este en riesgo mi ética profesional, antes de ser elaborado el informe final, sin ningún tipo de penalización.

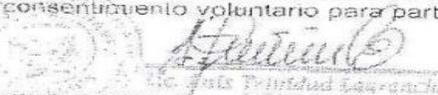
#### Preguntas e información

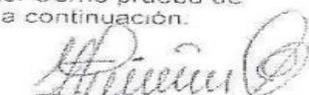
Se me ha comunicado que si tengo cualquier pregunta acerca de mi consentimiento o acerca del estudio puedo comunicarme con:

Nombre de la investigadora: Sofia Elizabeth Salcedo Gamonal  
Teléfono: 01 - 980791951  
E-mail: sphsalcedo701@gmail.com

Nombre de la Asesora: Liliana Isabel Castillo Vento  
Teléfono: 01 - 949231375  
E-mail: lilianacastila@hotmail.com

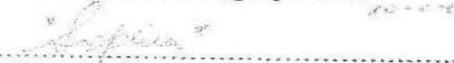
He leído el consentimiento y he oído las explicaciones orales del investigador. Mis preguntas concernientes al estudio han sido respondidas satisfactoriamente. Como prueba de consentimiento voluntario para participar en este estudio, firmo a continuación.

  
Nombre del participante y fecha

  
Firma del participante

  
Nombre del testigo y fecha

  
Firma del testigo

  
Nombre del investigador y fecha

  
Firma del investigador

INSTRUMENTO PARA FINES ESPECÍFICOS DE LA VALIDACIÓN DE CONTENIDO  
(JUICIO DE EXPERTO)

Nº	Ítems	Claridad <sup>1</sup>		Congruencia <sup>2</sup>		Contexto <sup>3</sup>		Dominio del constructo <sup>4</sup>		Sugerencias
		SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
1	Pronuncia correctamente las palabras y frases causando interés al interlocutor de tal manera que es comprensible.	✓		✓		✓		✓		
2	Entona las palabras dándole énfasis que le permiten distinguir una de la otra.	✓		✓		✓		✓		
3	Se expresa con facilidad y sin titubeos.	✓		✓		✓		✓		
4	Pronuncia con claridad y naturalidad.	✓		✓		✓		✓		
5	Hace uso de muletillas (ok, well, uhm,).	✓		✓		✓		✓		
6	Pronuncia fluidamente las palabras y frases que son poco conocidas.	✓	✓	✓		✓		✓		Se expresa de un modo bastante comprensible
7	Se expresa bastante comprensible.	✓		✓		✓		✓		
8	Pronuncia legiblemente cada palabra.	✓		✓		✓		✓		
9	Tiene un buen dominio del vocabulario elemental.	✓		✓		✓		✓		
10	Tiene un vocabulario correcto y apropiado para describirse a si mismo ofreciendo información sobre su edad.	✓		✓		✓		✓		
11	Utiliza un vocabulario sencillo para decir qué es lo más importante en su vida.	✓		✓		✓		✓		
12	Emplea oraciones afirmativas, negativas e interrogativas en la conversación.	✓		✓		✓		✓		
13	Utiliza los conectores "pero, porque" correctamente permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.	✓		✓		✓		✓		
14	Utiliza los verbos "am, is, are" correctamente permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.	✓		✓		✓		✓		
15	Tiene un vocabulario suficiente para expresar sobre qué tipo de música le gusta.	✓		✓		✓		✓		Retorn " sobre".
16	Tiene un vocabulario amplio para expresar sus intereses sobre el curso de inglés.	✓		✓		✓		✓		

<sup>1</sup>Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem.

<sup>3</sup>En el ítem todas las palabras son usuales para nuestro contexto.

<sup>2</sup>El ítem tiene relación con el constructo (Compresión Oral de Estructuras Gramaticales)

<sup>4</sup>El ítem evalúa el componente o dimensión específica del constructo (bloques)

**CRITERIOS GENERALES PARA VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO  
DICTAMINADOS POR EL JUEZ**

1) ¿Está de acuerdo con las características, formas de aplicación y estructura del INSTRUMENTO?

SI (X) NO ( )

Observaciones:.....

.....

Sugerencias:.....

.....

2) A su parecer, ¿el orden de las preguntas es el adecuado?

SI (X) NO ( )

Observaciones:.....

.....

Sugerencias:.....

.....

3) ¿Existe dificultad para entender las preguntas del INSTRUMENTO?

SI ( ) NO (X)

Observaciones:.....

.....

Sugerencias:.....

.....

4) ¿Existen palabras difíciles de entender en los ítems o reactivos del INSTRUMENTO?

SI ( ) NO (X)

Observaciones:.....

.....

Sugerencias:.....

.....

5) ¿Las opciones de respuesta están suficientemente graduados y pertinentes para cada ítem o reactivo del INSTRUMENTO?

SI (X) NO ( )

Observaciones:.....

.....

Sugerencias:.....

.....

6) ¿Los ítems o reactivos del instrumento tienen correspondencia con la dimensión al que pertenece el constructo?

SI (X) NO ( )

Observaciones:.....

.....

Sugerencias:.....

.....

**INSTRUMENTO PARA LA VALIDEZ DE CONTENIDO  
(JUICIO DE EXPERTOS)**

El presente instrumento tiene como objetivo determinar la efectividad del programa Let's have fun by Practicing and speaking english basado en el Modelo Presentation, Practice and Production (PPP) en la expresión oral del idioma inglés aplicado a los estudiantes de 4° "A" y "B" de secundaria de la I.E. Fe y alegría N° 41 de La era, Ñaña", quienes constituyen la muestra en estudio de la validación del instrumento titulado: Guía de observación sobre la expresión oral.

**Instrucciones**

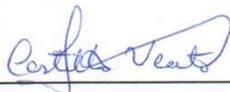
La evaluación requiere de lectura detallada y completa de cada uno de los ítems propuestos a fin de cotejarlos de manera cualitativa con los criterios propuestos relativos ha: **claridad en la redacción, relevancia o congruencia con el contenido, si todas las palabras son usuales a nuestro contexto y dominio del tema.** Para ello deberá asignar una valoración si el ítem presenta o no los criterios propuestos, y en caso necesario se ofrecen un espacio para las observaciones si hubiera.

Juez N°: 1 Fecha actual: 19 de Junio de 2013

Nombres y apellidos del Juez: Liliana Isabel Castillo Vento

Institución donde labora: Universidad Nacional de Educación

Años de experiencia profesional o científica: 20 años



Firma y Sello

Documento de identidad: DNI 07670812

**INSTRUMENTO PARA LA VALIDEZ DE CONTENIDO  
(JUICIO DE EXPERTOS)**

El presente instrumento tiene como objetivo determinar la efectividad del programa Let's have fun by Practicing and speaking english basado en el Modelo Presentation, Practice and Production (PPP) en la expresión oral del idioma inglés aplicado a los estudiantes de 4° "A" y "B" de secundaria de la I.E. Fe y alegría N° 41 de La era, Ñaña", quienes constituyen la muestra en estudio de la validación del instrumento titulado: Guía de observación sobre la expresión oral.

**Instrucciones**

La evaluación requiere de lectura detallada y completa de cada uno de los ítems propuestos a fin de cotejarlos de manera cualitativa con los criterios propuestos relativos ha: **claridad en la redacción, relevancia o congruencia con el contenido, si todas las palabras son usuales a nuestro contexto y dominio del tema.** Para ello deberá asignar una valoración si el ítem presenta o no los criterios propuestos, y en caso necesario se ofrecen un espacio para las observaciones si hubiera.

Juez N°: 2 Fecha actual: 24 de Junio de 2013

Nombres y apellidos del Juez: Abel Apaza Romero

Institución donde labora: UPeU

Años de experiencia profesional o científica: 13



Firma y Sello

Documento de identidad:

INSTRUMENTO PARA FINES ESPECÍFICOS DE LA VALIDACIÓN DE CONTENIDO  
(JUICIO DE EXPERTO)

Nº	Items	Claridad <sup>1</sup>		Congruencia <sup>2</sup>		Contexto <sup>3</sup>		Dominio del constructo <sup>4</sup>		Sugerencias
		SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
1	Pronuncia correctamente las palabras y frases causando interés al interlocutor de tal manera que es comprensible.	X		X		X		X		
2	Entona las palabras dándole énfasis que le permiten distinguir una de la otra.	X		X		X		X		
3	Se expresa con facilidad y sin titubeos.	X		X		X		X		
4	Pronuncia con claridad y naturalidad.	X		X		X		X		
5	Hace uso de muletillas (ok, well, uhm,).	X		X		X		X		
6	Pronuncia con un repertorio limitado de las palabras y frases que son poco conocidas.	X		X		X		X		
7	Pronunciación y entonación débil. Poco comprensible.	X		X		X		X		
8	Pronuncia pausadamente y con dudas.	X		X		X		X		
9	Tiene un buen dominio del vocabulario elemental.	X		X		X		X		Definir el vocabulario elemental
10	Tiene un vocabulario correcto y apropiado para describirse a sí mismo ofreciendo información detallada y fiable.	X		X		X		X		
11	Utiliza un vocabulario sencillo haciendo entender qué es lo más importante.	X		X		X		X		
12	Emplea oraciones afirmativas y negativas en la conversación.	X		X		X		X		
13	Utiliza los conectores "pero, porque" correctamente permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.	X		X		X		X		Usar expresiones en inglés
14	Utiliza los verbos "am, is, are" correctamente permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.	X		X		X		X		
15	Tiene un vocabulario suficiente para expresar necesidades concretas y cotidianas.	X		X		X		X		
16	Tiene un vocabulario limitado para desenvolverse en temas conocidos.	X		X		X		X		

<sup>1</sup>Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem.

<sup>3</sup>En el ítem todas las palabras son usuales para nuestro contexto.

<sup>2</sup>El ítem tiene relación con el constructo (Comprensión Oral de Estructuras Gramaticales)

<sup>4</sup>El ítem evalúa el componente o dimensión específica del constructo (bloques)

**CRITERIOS GENERALES PARA VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO  
DICTAMINADOS POR EL JUEZ**

1) ¿Está de acuerdo con las características, formas de aplicación y estructura del INSTRUMENTO?

SI (✓)                      NO ( )

Observaciones:.....

.....

Sugerencias:.....

.....

2) A su parecer, ¿el orden de las preguntas es el adecuado?

SI (✓)                      NO ( )

Observaciones:.....

.....

Sugerencias:.....

.....

3) ¿Existe dificultad para entender las preguntas del INSTRUMENTO?

SI ( )                      NO (✓)

Observaciones:.....

.....

Sugerencias:.....

.....

4) ¿Existen palabras difíciles de entender en los ítems o reactivos del INSTRUMENTO?

SI ( )                      NO (✓)

Observaciones:.....

.....

Sugerencias:.....

.....

5) ¿Las opciones de respuesta están suficientemente graduados y pertinentes para cada ítem o reactivo del INSTRUMENTO?

SI (✓)                      NO ( )

Observaciones:.....

.....

Sugerencias:.....

.....

6) ¿Los ítems o reactivos del instrumento tienen correspondencia con la dimensión al que pertenece el constructo?

SI (✓)                      NO ( )

Observaciones:.....

.....

Sugerencias:.....

.....

**INSTRUMENTO PARA LA VALIDEZ DE CONTENIDO  
(JUICIO DE EXPERTOS)**

El presente instrumento tiene como objetivo determinar la efectividad del programa Let's have fun by Practicing and speaking english basado en el Modelo Presentation, Practice and Production (PPP) en la expresión oral del idioma inglés aplicado a los estudiantes de 4° "A" y "B" de secundaria de la I.E. Fe y alegría N° 41 de La era, Ñaña", quienes constituyen la muestra en estudio de la validación del instrumento titulado: Guía de observación sobre la expresión oral.

**Instrucciones**

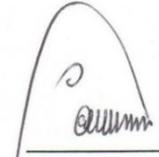
La evaluación requiere de lectura detallada y completa de cada uno de los ítems propuestos a fin de cotejarlos de manera cualitativa con los criterios propuestos relativos ha: **claridad en la redacción, relevancia o congruencia con el contenido, si todas las palabras son usuales a nuestro contexto y dominio del tema.** Para ello deberá asignar una valoración si el ítem presenta o no los criterios propuestos, y en caso necesario se ofrecen un espacio para las observaciones si hubiera.

Juez N°: \_\_\_\_\_ Fecha actual: 24 de junio de 2013.

Nombres y apellidos del Juez: Eloy Colque Díaz.

Institución donde labora: UPeU.

Años de experiencia profesional o científica: 16

  
Firma y Sello  
Documento de identidad:  
09763693

**INSTRUMENTO PARA FINES ESPECÍFICOS DE LA VALIDACIÓN DE CONTENIDO  
(JUICIO DE EXPERTO)**

Nº	Ítems	Claridad <sup>1</sup>		Congruencia <sup>2</sup>		Contexto <sup>3</sup>		Dominio del constructo <sup>4</sup>		Sugerencias
		SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
1	Pronuncia correctamente las palabras y frases causando interés al interlocutor de tal manera que es comprensible.	/		/		/		/		
2	Entona las palabras dándole énfasis que le permiten distinguir una de la otra.	/		/		/		/		
3	Se expresa con facilidad y sin titubeos.	/		/		/		/		
4	Pronuncia con claridad y naturalidad.	/		/		/		/		
5	Hace uso de muletillas (ok, well, uhm,).	/		/		/		/		
6	Pronuncia con un repertorio limitado de las palabras y frases que son poco conocidas.	/		/		/		/		
7	Pronuncia <del>(con)</del> y entonación débil. Poco comprensible.	/		/		/		/		
8	Pronuncia pausadamente y con dudas.	/		/		/		/		
9	Tiene un buen dominio del vocabulario elemental.	/		/		/		/		
10	Tiene un vocabulario correcto y apropiado para describirse a sí mismo ofreciendo información detallada y fiable.	/		/		/		/		
11	Utiliza un vocabulario sencillo haciendo entender qué es lo más importante.	/		/		/		/		
12	Emplea oraciones afirmativas y negativas en la conversación.	/		/		/		/		
13	Utiliza los conectores "pero, porque" correctamente permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.	/		/		/		/		
14	Utiliza los verbos "am, is, are" correctamente permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.	/		/		/		/		
15	Tiene un vocabulario suficiente para expresar necesidades concretas y cotidianas.	/		/		/		/		
16	Tiene un vocabulario limitado para desenvolverse en temas conocidos.	/		/		/		/		

<sup>1</sup>Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem.

<sup>3</sup>En el ítem todas las palabras son usuales para nuestro contexto.

<sup>2</sup>El ítem tiene relación con el constructo (Compresión Oral de Estructuras Gramaticales)

<sup>4</sup>El ítem evalúa el componente o dimensión específica del constructo (bloques)

**CRITERIOS GENERALES PARA VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO  
DICTAMINADOS POR EL JUEZ**

1) ¿Está de acuerdo con las características, formas de aplicación y estructura del INSTRUMENTO?

SI ( ) NO ( )

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

2) A su parecer, ¿el orden de las preguntas es el adecuado?

SI ( ) NO ( )

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

3) ¿Existe dificultad para entender las preguntas del INSTRUMENTO?

SI ( ) NO ( )

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

4) ¿Existen palabras difíciles de entender en los ítems o reactivos del INSTRUMENTO?

SI ( ) NO ( )

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

5) ¿Las opciones de respuesta están suficientemente graduados y pertinentes para cada ítem o reactivo del INSTRUMENTO?

SI ( ) NO ( )

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

6) ¿Los ítems o reactivos del instrumento tienen correspondencia con la dimensión al que pertenece el constructo?

SI ( ) NO ( )

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

**INSTRUMENTO PARA LA VALIDEZ DE CONTENIDO  
(JUICIO DE EXPERTOS)**

El presente instrumento tiene como objetivo determinar la efectividad del programa "Let's have fun by Practicing and speaking English" basado en el Modelo Presentation, Practice and Production (PPP) en la expresión oral del idioma inglés aplicado a los estudiantes de 4° "A" y "B" de secundaria de la I.E. Fe y alegría N° 41 de La era, Ñaña", quienes constituyen la muestra en estudio de la validación del instrumento titulado: Guía de observación sobre la expresión oral.

en español

**Instrucciones**

La evaluación requiere de lectura detallada y completa de cada uno de los ítems propuestos a fin de cotejarlos de manera cualitativa con los criterios propuestos relativos a: **claridad en la redacción, relevancia o congruencia con el contenido, si todas las palabras son usuales a nuestro contexto y dominio del tema.** Para ello, deberá asignar una valoración si el ítem presenta o no los criterios propuestos, y en caso necesario se ofrece un espacio para las observaciones si hubiera.

revisar redacción

Juez N°: \_\_\_\_\_ Fecha actual: 27 de Junio del 2013

Nombres y apellidos del Juez: Fany Lucía Apaza Romero

Institución donde labora: Universidad Peruviana Unión

Años de experiencia profesional o científica: 12 años



Firma y Sello

Documento de identidad: DNI: 40297037

**INSTRUMENTO PARA FINES ESPECÍFICOS DE LA VALIDACIÓN DE CONTENIDO  
(JUICIO DE EXPERTO)**

Nº	Ítems	Claridad <sup>1</sup>		Congruencia <sup>2</sup>		Contexto <sup>3</sup>		Dominio del constructo <sup>4</sup>		Sugerencias
		SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
1	Pronuncia correctamente las palabras y frases causando interés al interlocutor de tal manera que <del>es</del> <sup>sean</sup> comprensibles.		✓	✓		✓		✓		
2	<del>Entena</del> <sup>Entena</sup> las palabras dándole énfasis que le permitan distinguir una de la otra.		✓	✓		✓		✓		
3	Se expresa con facilidad y sin titubeos.	✓		✓		✓		✓		
4	Pronuncia con claridad y naturalidad.	✓		✓		✓		✓		
5	Hace uso de muletillas (ok, well, uhm,).	✓		✓		✓		✓		
6	Pronuncia fluidamente las palabras y frases que son poco conocidas.	✓		✓		✓		✓		
7	Se expresa bastante comprensible.	✓		✓		✓		✓		
8	Pronuncia legiblemente cada palabra.	✓		✓		✓		✓		
9	Tiene un buen dominio del vocabulario elemental.	✓		✓		✓		✓		
10	Tiene un vocabulario correcto y apropiado para describirse a sí mismo ofreciendo información sobre su edad.	✓		✓		✓		✓		
11	Utiliza un vocabulario sencillo para decir qué es lo más importante en su vida.	✓		✓		✓		✓		
12	Emplea oraciones afirmativas, negativas e interrogativas en la conversación.	✓		✓		✓		✓		
13	Utiliza los conectores "pero, porque" correctamente permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.	✓		✓		✓		✓		
14	Utiliza los verbos "am, is, are" correctamente, permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.	✓		✓		✓		✓		
15	Tiene un vocabulario suficiente para expresar sobre qué tipo de música le gusta.	✓		✓		✓		✓		
16	Tiene un vocabulario amplio para expresar sus intereses sobre el curso de inglés.	✓		✓		✓		✓		

<sup>1</sup>Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem.

<sup>3</sup>En el ítem todas las palabras son usuales para nuestro contexto.

<sup>2</sup>El ítem tiene relación con el constructo (Compresión Oral de Estructuras Gramaticales)

<sup>4</sup>El ítem evalúa el componente o dimensión específica del constructo (bloques)

CRITERIOS GENERALES PARA VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO  
DICTAMINADOS POR EL JUEZ

1) ¿Está de acuerdo con las características, formas de aplicación y estructura del INSTRUMENTO?

SI (✓) NO ( )

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

2) A su parecer, ¿el orden de las preguntas es el adecuado?

SI (✓) NO ( )

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

3) ¿Existe dificultad para entender las preguntas del INSTRUMENTO?

SI (✓) NO ( )

Observaciones: *Problemas en la redacción*

Sugerencias: *Mejorar la redacción*

4) ¿Existen palabras difíciles de entender en los ítems o reactivos del INSTRUMENTO?

SI ( ) NO (✓)

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

5) ¿Las opciones de respuesta están suficientemente graduados y pertinentes para cada ítem o reactivo del INSTRUMENTO?

SI (✓) NO ( )

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

6) ¿Los ítems o reactivos del instrumento tienen correspondencia con la dimensión al que pertenece el constructo?

SI (✓) NO ( )

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

**INSTRUMENTO PARA LA VALIDEZ DE CONTENIDO  
(JUICIO DE EXPERTOS)**

El presente instrumento tiene como objetivo determinar la efectividad del programa Let's have fun by Practicing and speaking english basado en el Modelo Presentation, Practice and Production (PPP) en la expresión oral del idioma inglés aplicado a los estudiantes de 4° "A" y "B" de secundaria de la I.E. Fe y alegría N° 41 de La era, Ñaña", quienes constituyen la muestra en estudio de la validación del instrumento titulado: Guía de observación sobre la expresión oral.

**Instrucciones**

La evaluación requiere de lectura detallada y completa de cada uno de los ítems propuestos a fin de cotejarlos de manera cualitativa con los criterios propuestos relativos ha: **claridad en la redacción, relevancia o congruencia con el contenido, si todas las palabras son usuales a nuestro contexto y dominio del tema.** Para ello deberá asignar una valoración si el ítem presenta o no los criterios propuestos, y en caso necesario se ofrecen un espacio para las observaciones si hubiera.

Juez N°: \_\_\_\_\_ Fecha actual: 26/06/2013

Nombres y apellidos del Juez: María Vallejos Atalaya

Institución donde labora: Universidad Fernando Alvarado

Años de experiencia profesional o científica: 20 años



\_\_\_\_\_  
Firma y Sello

Documento de identidad: 10296061

**INSTRUMENTO PARA FINES ESPECÍFICOS DE LA VALIDACIÓN DE CONTENIDO  
(JUICIO DE EXPERTO)**

Nº	Items	Claridad <sup>1</sup>		Congruencia <sup>2</sup>		Contexto <sup>3</sup>		Dominio del constructo <sup>4</sup>		Sugerencias
		SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
1	Pronuncia correctamente las palabras y frases causando interés al interlocutor de tal manera que es comprensible.	✓		✓		✓		✓		
2	Entona las palabras dándole énfasis que le permiten distinguir una de la otra.	✓		✓		✓		✓		
3	Se expresa con facilidad y sin titubeos.	✓		✓		✓		✓		
4	Pronuncia con claridad y naturalidad.	✓		✓		✓		✓		
5	Hace uso de muletillas (ok, well, uhm,).			✓		✓		✓		
6	Pronuncia con un repertorio limitado de las palabras y frases que son poco conocidas.	✓		✓		✓		✓		
7	Pronunciación y entonación débil. Poco comprensible.		✓	✓		✓		✓		
8	Pronuncia pausadamente y con dudas.		✓	✓		✓		✓		porque por esta el experto se valora, valorar sus dudas
9	Tiene un buen dominio del vocabulario elemental.			✓		✓		✓		
10	Tiene un vocabulario correcto y apropiado para describirse a sí mismo ofreciendo información detallada y fiable.	✓		✓		✓		✓		
11	Utiliza un vocabulario sencillo haciendo entender qué es lo más importante.	✓		✓		✓		✓		
12	Emplea oraciones afirmativas y negativas en la conversación.	✓		✓		✓		✓		
13	Utiliza los conectores "pero, porque" correctamente permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.	✓		✓		✓		✓		
14	Utiliza los verbos "am, is, are" correctamente permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.	✓		✓		✓		✓		
15	Tiene un vocabulario suficiente para expresar necesidades concretas y cotidianas.	✓		✓		✓		✓		
16	Tiene un vocabulario limitado para desenvolverse en temas conocidos.	✓		✓		✓		✓		

<sup>1</sup>Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem.

<sup>3</sup>En el ítem todas las palabras son usuales para nuestro contexto.

<sup>2</sup>El ítem tiene relación con el constructo (Comprensión Oral de Estructuras Gramaticales)

<sup>4</sup>El ítem evalúa el componente o dimensión específica del constructo (bloques)

CRITERIOS GENERALES PARA VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO  
DICTAMINADOS POR EL JUEZ

1) ¿Está de acuerdo con las características, formas de aplicación y estructura del INSTRUMENTO?

SI (  ) NO ( )

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

2) A su parecer, ¿el orden de las preguntas es el adecuado?

SI (  ) NO ( )

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

3) ¿Existe dificultad para entender las preguntas del INSTRUMENTO?

SI (  ) NO ( )

Observaciones:.....

Sugerencias: *Mejorar las preguntas 7 y 8, parecen ser similares*

4) ¿Existen palabras difíciles de entender en los ítems o reactivos del INSTRUMENTO?

SI ( ) NO (  )

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

5) ¿Las opciones de respuesta están suficientemente graduados y pertinentes para cada ítem o reactivo del INSTRUMENTO?

SI (  ) NO ( )

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

6) ¿Los ítems o reactivos del instrumento tienen correspondencia con la dimensión al que pertenece el constructo?

SI (  ) NO ( )

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

## SESIÓN DE APRENDIZAJE 1

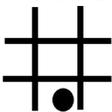
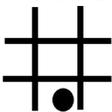
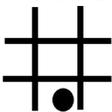
### I. INFORMACIÓN GENERAL:

Institución	: Jorge Chávez	Grado	: 3°
Nivel	: Básico	Duración	: 90 minutos
Área	: Inglés	Fecha	: 5 de Mayo del 2014
Tema	: Verb to Be (Affirmative and negative)	Profesora	: Sofía Salcedo Gamonal

### II. APRENDIZAJE ESPERADO

COMPETENCIAS	CAPACIDADES	INDICADORES	INSTRUMENTO
Expresión oral	Expresa con claridad ideas, sentimientos y hechos. Interactúa mostrando interés en su interlocutor.	Pronuncia correctamente palabras y frases causando interés al interlocutor de tal manera que son comprensibles. Además, utiliza los verbos “am, is, are”, permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.	Guía de observación
ACTITUD	CRITERIOS (CONDUCTAS OBSERVABLES)		INSTRUMENTO
Respeto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desarrolla la hoja de actividades.</li> <li>• Participación constante en clase.</li> <li>• Respeto a sus compañeros.</li> <li>• Usa diccionario en hora de clase.</li> </ul>		REGISTRO

### III. SECUENCIA DIDÁCTICA

SITUACIÓN DE APRENDIZAJE	ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS	MATERIALES	TIEMPO																				
INICIO	<p><b>Reflexión:</b> Los estudiantes cantan “I’ve got peace like a river” y luego se hace la oración para empezar la clase.</p> <p><b>Motivación:</b> La docente coloca flashcards sobre la pizarra entre verbos y pronombres. Por ejemplo:</p> <table border="0" style="margin-left: 40px;"> <tr> <td></td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>TIC-TAC-TOE</td> </tr> <tr> <td>A</td> <td>HE</td> <td>AM</td> <td>THEY</td> <td>IS</td> <td>I</td> <td rowspan="2"></td> </tr> <tr> <td>B</td> <td>YOU</td> <td>IT</td> <td>SHE</td> <td>WE</td> <td>ARE</td> </tr> </table>		1	2	3	4	5	TIC-TAC-TOE	A	HE	AM	THEY	IS	I		B	YOU	IT	SHE	WE	ARE	<p>Letra de la canción</p> <p>Flashcards</p> <p>Laptop</p>	10 min.
		1	2	3	4	5	TIC-TAC-TOE																
	A	HE	AM	THEY	IS	I																	
B	YOU	IT	SHE	WE	ARE																		
<p>Donde los estudiantes deben elegir 2 números y 2 letras y decir: 5A y 2A de esta manera encontrar el pronombre con su respectivo verbo. Esta dinámica es grupal entre chicas y chicos acumulando puntos y completar la tabla de TIC-TAC-TOE.</p> <p><b>Saberes previos:</b> La docente pide a los estudiantes que mencionen el significado de cada pronombre personal. Luego ellos colocan el verbo to be (am, is, are), al lado del pronombre correcto. Si se equivocan no importa.</p> <p><b>Conflicto Cognitivo:</b> La docente pregunta a los estudiantes: ¿Cuál es la diferencia entre estas oraciones? ¿Significan lo mismo? ¿Están todas las oraciones correctas?</p> <p>* She is a girl. / She isn’t a girl      * I are a teacher. / I aren’t a teacher                      * They are friends. / They aren’t friends.</p>	<p>Pizarra</p> <p>Lluvia de ideas</p> <p>Plumones</p> <p>Libro del docente</p>	10 min.																					
<p><b>Proceso de la información:</b> Primer paso: Presentación</p> <p>La docente explica sobre el verbo del ser con las conjugaciones de los pronombres personales en oraciones afirmativas y oraciones negativas. Así mismo se obtiene el uso y las reglas gramaticales.</p> <p>Segundo paso: Practica</p> <p>Los estudiantes escuchan y repiten las oraciones dadas por la docente.</p> <p><b>Sistematización:</b> Luego los estudiantes completan los ejercicios en una hoja de clase. Después se hace una coevaluación entre los estudiantes.</p> <p>Tercer paso: Producción</p> <p>Los estudiantes trabajan en pareja para realizar su conversación utilizando el verbo del ser.</p>	<p>Cuadernos</p> <p>Lapiceros, lápiz, borrador, etc.</p> <p>Hoja de clase</p>	17 min.																					
PROCESO DE LA INFORMACIÓN			18 min.																				
			20 min.																				
			5 min.																				
			5 min.																				
SALIDA	<p><b>Metacognición:</b> La docente realiza algunas preguntas sobre el aprendizaje: ¿Qué aprendiste hoy? ¿Cómo lo aprendiste?</p> <p><b>Evaluación:</b> Los estudiantes son evaluados en todo momento: participación en clase constantemente, la práctica calificada y en la conversación</p>																						

## SESIÓN DE APRENDIZAJE 2



### I. INFORMACIÓN GENERAL:

Institución : Jorge Chávez	Grado : 3°
Nivel : Básico	Duración : 90 minutos
Área : Inglés	Fecha : 12 de Mayo del 2014
Tema : Verb to Be (Questions)	Profesora : Sofía Salcedo Gamonal

### II. APRENDIZAJE ESPERADO

COMPETENCIAS	CAPACIDADES	INDICADORES	INSTRUMENTO
Expresión oral	Expresa con claridad ideas, sentimientos y hechos. Utiliza estratégicamente variados recursos expresivos.	Pronuncia palabras dando énfasis que permitan distinguir una de la otra palabra utilizando el verb to be en preguntas y respuestas, permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.	Guía de observación
ACTITUD		CRITERIOS (CONDUCTAS OBSERVABLES)	INSTRUMENTO
Respeto		<ul style="list-style-type: none"> <li>Desarrolla la hoja de actividades.</li> <li>Participación constante en clase.</li> <li>Respeto a sus compañeros.</li> <li>Usa diccionario en hora de clase.</li> </ul>	Guía de observaciones de actitudes

### III. SECUENCIA DIDÁCTICA

SITUACIÓN DE APRENDIZAJE	ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS	MATERIALES	TIEMPO
<b>INICIO</b>	<p><b>Reflexión:</b> Los estudiantes cantan “Soon and very soon”, luego una oración para empezar la clase.</p> <p><b>Motivación:</b> La docente entrega a los estudiantes algunas imágenes para que ellos lo observen e intenten decir quién es, quiénes son o qué es. Después buscan las palabras nuevas en inglés.</p> <p><b>Saberes previos:</b> La docente pide a los estudiantes a partir de su opinión que mencione sus ideas sobre lo que observaron en aquellas imágenes. Ellos deberán decir en sus opiniones el nuevo vocabulario visto en la actividad anterior en inglés.</p> <p><b>Conflicto Cognitivo:</b> La docente pregunta a los estudiantes: ¿Quién soy yo? ¿Quién eres tú? / Who am I? Who are you?</p>	<p style="text-align: center;">Letra de la canción Laptop</p> <p style="text-align: center;">Lluvia de ideas Imágenes</p> <p style="text-align: center;">Pizarra Plumones</p>	<p>5 min.</p> <p>10 min.</p> <p>5 min.</p>
	<p><b>Proceso de la información:</b> Primer paso: Presentación La docente explica sobre el verbo del ser con las conjugaciones de los pronombres personales en preguntas. Así mismo se obtiene la estructura gramatical. Ejemplificando: Am I a student? Is she a girl? Are they friends? Segundo paso: Practica Los estudiantes escuchan y repiten las preguntas dándole énfasis en su pronunciación. Luego los estudiantes completan los ejercicios en una hoja de clase. Tercer paso: Producción Los estudiantes trabajan con su compañero de clase para realizar su conversación utilizando la gramática estudiada.</p> <p><b>Sistematización:</b> La maestra recapitula todo en oraciones afirmativas, negativas y preguntas.</p>	<p style="text-align: center;">Libro del docente</p> <p style="text-align: center;">Cuadernos Lapicero, lápiz, borrador Hoja de clase</p>	<p>20 min.</p> <p>20 min.</p> <p>20 min.</p> <p>5 min.</p> <p>5 min.</p>
	<p><b>Metacognición:</b> La docente realiza algunas preguntas sobre el aprendizaje: ¿Cómo aprendiste el tema de hoy? ¿Tuviste algún problema en tu aprendizaje?</p> <p><b>Evaluación:</b> Los estudiantes son evaluados en todo momento: participación en clase, la práctica calificada y en la conversación.</p>		<p>5 min.</p>
<b>SALIDA</b>			

## SESIÓN DE APRENDIZAJE 3



### I. INFORMACIÓN GENERAL:

Institución : Jorge Chávez	Grado : 3°
Nivel : Básico	Duración : 90 minutos
Área : Inglés	Fecha : 19 de Mayo del 2014
Tema : Conversation	Profesora : Sofía Salcedo Gamonal

### II. APRENDIZAJE ESPERADO

COMPETENCIAS	CAPACIDADES	INDICADORES	INSTRUMENTO
Expresión oral	Expresa con claridad ideas, sentimientos y hechos.	Se expresa con facilidad y sin titubeos. Pronuncia con claridad y naturalidad entre las palabras, oraciones y preguntas.	Guía de observación
ACTITUD		CRITERIOS (CONDUCTAS OBSERVABLES)	INSTRUMENTO
Respeto		<ul style="list-style-type: none"> <li>Desarrolla la hoja de actividades.</li> <li>Participación constante en clase.</li> <li>Respeto a sus compañeros.</li> <li>Usa diccionario en hora de clase.</li> </ul>	Guía de observaciones de actitudes

### III. SECUENCIA DIDÁCTICA

SITUACIÓN DE APRENDIZAJE	ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS	MATERIALES	TIEMPO																	
<b>INICIO</b>	<p><b>Reflexión:</b> Los estudiantes cantan “I’ve got the joy” luego se hace la oración para empezar la clase.</p> <p><b>Motivación:</b> La maestra entrega a los estudiantes la hoja de la conversación que realiza Ana con el funcionario de la oficina Aduanera. Los estudiantes subrayan los pronombres personales.</p> <p><b>Saberes previos:</b> Los estudiantes mencionan los pronombres subrayados. Después, ellos deben decir el significado de cada pronombre.</p> <p><b>Conflicto Cognitivo:</b> La docente coloca en la pizarra el cartel de los pronombres personales y a los estudiantes lo observan. Luego se les pregunta, el primer pronombre You con el segundo pronombre You ¿Significan lo mismo? ¿Cuál es tu opinión sobre estos pronombres?</p>	<p>Letra de la canción Laptop</p> <p>Imágenes Pizarra Lluvia de ideas</p>	<p>10 min.</p> <p>10 min.</p> <p>5 min.</p>																	
	<b>PROCESO DE LA INFORMACIÓN</b>	<p><b>Proceso de la información:</b> Primer paso: Presentación.</p> <p>La docente explica sobre los pronombres personales como también de los pronombres posesivos; su significado, y diferencias y sus usos.</p> <p>Segundo paso: Práctica. Los estudiantes escuchan y repiten la conversación dándole énfasis entre las palabras y preguntas con una correcta pronunciación. Tercer paso: Producción: Los estudiantes trabajan con un compañero de clase para realizar la conversación dada por la docente.</p> <p><b>Sistematización:</b> La maestra recapitula todo el tema con algunos ejemplos: My mother is 49 years old.</p>	<table border="1" style="border-collapse: collapse; margin: auto;"> <tr><td>I</td><td>My</td></tr> <tr><td>You</td><td>Your</td></tr> <tr><td>She</td><td>Her</td></tr> <tr><td>He</td><td>His</td></tr> <tr><td>It</td><td>It</td></tr> <tr><td>The</td><td>Their</td></tr> <tr><td>You</td><td>Your</td></tr> <tr><td>We</td><td>Our</td></tr> </table>	I	My	You	Your	She	Her	He	His	It	It	The	Their	You	Your	We	Our	<p>Plumones</p> <p>Libro del docente</p> <p>Cuadernos Lapicero, lápiz, borrador</p>
I		My																		
You	Your																			
She	Her																			
He	His																			
It	It																			
The	Their																			
You	Your																			
We	Our																			
<b>SALIDA</b>	<p><b>Metacognición:</b> La docente realiza algunas preguntas sobre el aprendizaje: ¿Qué aprendiste hoy? ¿Cómo aprendiste el tema? ¿Cuáles son las dificultades que tuviste al aprender este tema?</p> <p><b>Evaluación:</b> Los estudiantes son evaluados en todo momento: su participación constante en clase, la práctica calificada y la conversación.</p>		<p>5 min.</p>																	

## SESIÓN DE APRENDIZAJE 4



### I. INFORMACIÓN GENERAL:

Institución : Jorge Chávez	Grado : 3°
Nivel : Básico	Duración : 90 minutos
Área : Inglés	Fecha : 26 de Mayo del 2014
Tema : Subject and object pronouns	Profesora : Sofía Salcedo Gamonal

### II. APRENDIZAJE ESPERADO

COMPETENCIAS	CAPACIDADES	INDICADORES	INSTRUMENTO
Expresión oral	Expresa con claridad ideas, sentimientos y hechos.	Pronuncia fluidamente palabras y frases que son poco conocidas evitando hacer el uso de muletillas (ok, well, uhm, etc).	Guía de observación
ACTITUD		CRITERIOS (CONDUCTAS OBSERVABLES)	INSTRUMENTO
Respeto		<ul style="list-style-type: none"> <li>Desarrolla la hoja de actividades.</li> <li>Participación constante en clase.</li> <li>Respeto a sus compañeros.</li> <li>Usa diccionario en hora de clase.</li> </ul>	Guía de observaciones de actitudes

### III. SECUENCIA DIDÁCTICA

SITUACIÓN DE APRENDIZAJE	ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS	MATERIALES	TIEMPO																
<b>INICIO</b>	<p><b>Reflexión:</b> Los estudiantes cantan “Behold what manner of love” luego se hace la oración para empezar la clase.</p> <p><b>Motivación:</b> La docente entrega a los estudiantes diferentes materiales como revistas, imágenes, etc. Para observarlo, después el estudiante lo dice en inglés de todo lo observado que conoce.</p> <p><b>Saberes previos:</b> Los estudiantes responden las siguientes preguntas sobre los materiales dados por la docente: ¿Qué es esto? ¿Qué es eso?</p> <p><b>Conflicto Cognitivo:</b> La docente escribe en la pizarra 2 oraciones: - - Jack le gusta leer revistas. - A Él le gusta leerlos. Jack likes to read magazines. He likes to read them.</p> <p>Luego se les pregunta a los estudiantes: En esta oración: ¿Cuál es el pronombre de objeto para la palabra “revistas”?</p>	<p>Letra de la canción Laptop</p> <p>Revistas, Imágenes, etc.</p> <p>Pizarra</p> <p>Lluvia de ideas</p>	<p>5 min.</p> <p>10 min.</p> <p>5 min.</p>																
<b>PROCESO DE LA INFORMACIÓN</b>	<p><b>Proceso de la información:</b> Primer paso: Presentación. La docente explica sobre los pronombres personales como también de los pronombres de objeto; sus significados, sus diferencias y sus usos. Segundo paso: Practica La docente entrega los estudiantes la hoja de conversación, luego ellos lo escuchan y lo repiten dándole énfasis entre las palabras y preguntas con una correcta pronunciación. Luego resuelven la práctica calificada.</p> <p><b>Sistematización:</b> La maestra recapitula todo el tema con algunos ejemplos: The Father has given unto us.</p> <p>Tercer paso: Producción Los estudiantes trabajan con un compañero de clase para realizar la conversación dada por la docente.</p>	<table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto; border-collapse: collapse;"> <tr><td>I</td><td>Me</td></tr> <tr><td>You</td><td>You</td></tr> <tr><td>She</td><td>Her</td></tr> <tr><td>He</td><td>Him</td></tr> <tr><td>It</td><td>It</td></tr> <tr><td>They</td><td>Them</td></tr> <tr><td>You</td><td>You</td></tr> <tr><td>We</td><td>Us</td></tr> </table> <p>Plumones</p> <p>Libro del docente</p> <p>Cuadernos</p> <p>Lapicero, lápiz, borrador</p>	I	Me	You	You	She	Her	He	Him	It	It	They	Them	You	You	We	Us	<p>20 min.</p> <p>20 min.</p> <p>20 min.</p>
I	Me																		
You	You																		
She	Her																		
He	Him																		
It	It																		
They	Them																		
You	You																		
We	Us																		
<b>SALIDA</b>	<p><b>Metacognición:</b> La docente realiza algunas preguntas sobre el aprendizaje: ¿Qué aprendiste hoy? ¿Cómo aprendiste el tema? ¿Cuáles son las dificultades que tuviste al aprender este tema?</p> <p><b>Evaluación:</b> Los estudiantes son evaluados en todo momento: su participación constante en clase, la práctica calificada y la conversación.</p>	<p>Hoja de la práctica calificada</p>	<p>5 min.</p> <p>5 min.</p>																

## SESIÓN DE APRENDIZAJE 5

### I. INFORMACIÓN GENERAL:

Institución	: Jorge Chávez	Grado	: 3°
Nivel	: Básico	Duración	: 90 minutos
Área	: Inglés	Fecha	: 02 de Junio del 2014
Tema	: Wh – Questions	Profesora	: Sofía Salcedo Gamonal

### II. APRENDIZAJE ESPERADO

COMPETENCIAS	CAPACIDADES	INDICADORES	INSTRUMENTO
Expresión oral	Expresa con claridad ideas, sentimientos y hechos.	Utiliza un vocabulario sencillo para decir qué es lo más importante en su vida. Además, emplea oraciones afirmativas, negativas e interrogativas en la conversación.	Guía de observación
ACTITUD	CRITERIOS (CONDUCTAS OBSERVABLES)		INSTRUMENTO
Respeto	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desarrolla la hoja de actividades.</li> <li>Participación constante en clase.</li> <li>Respeto a sus compañeros.</li> <li>Usa diccionario en hora de clase.</li> </ul>		Guía de observaciones de actitudes

### III. SECUENCIA DIDÁCTICA

SITUACIÓN DE APRENDIZAJE	ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS	MATERIALES	TIEMPO
<b>INICIO</b>	<p><b>Reflexión:</b> Los estudiantes cantan “I’ve got peace like a river” luego se hace la oración para empezar la clase.</p> <p><b>Motivación:</b> La docente entrega a los estudiantes algunas imágenes. Después los estudiantes deben decir la respuesta sobre las imágenes. ¿Quién es él? ¿Quién es ella? ¿Quiénes son ellos? ¿Cuál es su nombre? ¿Cuántos años tiene (n) él/ella/ellos? ¿De dónde es (son) él/ella/ellos?</p> <p><b>Saberes previos:</b> Los estudiantes responden las siguientes preguntas: ¿Qué significado tiene la palabra Who? What? How? Where? ¿Cuáles son los verbos to be trabajados en estas preguntas?</p> <p><b>Conflicto Cognitivo:</b> La docente pregunta: ¿Cuál es la diferencia entre estas preguntas? Se espera la respuesta de los estudiantes. Luego se les presenta cuál es el tema a estudiar.</p>	Laptop	5 min.
	<p><b>Proceso de la información:</b> Primer paso: Presentación. La docente explica sobre las preguntas iniciadas con Wh – questions. Ejemplificándolo de la siguiente manera: ¿Quién es la persona más importante en tu vida? Y así, sucesivamente otras preguntas relacionadas con Wh-questions. Segundo paso: Práctica Los estudiantes escuchan y repiten la pregunta con una correcta pronunciación. Luego resuelven la práctica calificada. Tercer paso: Producción Los estudiantes trabajan con un compañero de clase para realizar la conversación dada por la docente.</p> <p><b>Sistematización:</b> La docente realiza algunos ejercicios sobre la pizarra para abordar un poco más sobre el tema.</p>	Revistas, Imágenes, etc. Pizarra Lluvia de ideas	10 min. 5 min.
<b>PROCESO DE LA INFORMACIÓN</b>		Plumones Libro del docente Cuadernos Lapicero, lápiz, borrador Hoja de la práctica calificada	20 min. 20 min. 20 min. 5 min. 5 min.
<b>SALIDA</b>	<p><b>Metacognición:</b> La docente realiza algunas preguntas sobre el aprendizaje: ¿Qué aprendiste hoy? ¿Cómo aprendiste el tema? ¿Cuáles son las dificultades que tuviste al aprender este tema?</p> <p><b>Evaluación:</b> Los estudiantes son evaluados en todo momento: su participación constante en clase, la práctica calificada y la conversación.</p>	Lluvia de ideas	

## SESIÓN DE APRENDIZAJE 6



### I. INFORMACIÓN GENERAL:

Institución : Jorge Chávez	Grado : 3°
Nivel : Básico	Duración : 90 minutos
Área : Inglés	Fecha : 09 de Junio del 2014
Tema : Simple Present	Profesora : Sofía Salcedo Gamonal

### II. APRENDIZAJE ESPERADO

COMPETENCIAS	CAPACIDADES	INDICADORES	INSTRUMENTO
Expresión oral	Expresa con claridad ideas, sentimientos y hechos.	Pronuncia legiblemente cada palabra expresándose de un modo bastante comprensible.	Guía de observación
ACTITUD	CRITERIOS (CONDUCTAS OBSERVABLES)		INSTRUMENTO
Respeto	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desarrolla la hoja de actividades.</li> <li>Participación constante en clase.</li> <li>Respeto a sus compañeros.</li> <li>Usa diccionario en hora de clase.</li> </ul>		Guía de observaciones de actitudes

### III. SECUENCIA DIDÁCTICA

SITUACIÓN DE APRENDIZAJE	ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS	MATERIALES	TIEMPO
<b>INICIO</b>	<b>Reflexión:</b> Los estudiantes cantan “Soon and very soon”, luego se hace la oración para empezar la clase.	Lluvia de ideas	7 min.
	<b>Motivación:</b> La docente pide a los estudiantes que les mencione todos los verbos posibles en español.		6 min.
	<b>Saberes previos:</b> Ahora de los verbos mencionados ellos lo van a decir en inglés solamente de los que recuerden.		4min.
	<b>Conflicto cognitivo:</b> ¿Alguna vez has escuchado estos verbos? Run, swim, point, touch, etc. ¿Qué significan?		
<b>PROCESO DE LA INFORMACIÓN</b>	<b>Proceso de la información:</b> Primer paso: Presentación. La docente explica sobre el presente simple en la forma afirmativa, negativa e interrogativa con sus respectivas ejemplificaciones. Segundo paso: Práctica Los estudiantes escuchan y repiten las oraciones. Luego resuelven la práctica calificada. Tercer paso: Practica Los estudiantes trabajan con un compañero de clase para realizar la conversación dada por la docente.	Lápiz o lapiceros Resaltador	20 min. 20 min.
	<b>Sistematización:</b> La docente realiza una breve explicación utilizando ejemplos sobre la pizarra.	Hoja impresa	10 min.
	<b>Metacognición:</b> ¿Te fue fácil aprender el tema? ¿Qué necesitas hacer para comprender el tema? ¿Te gusto el tema de hoy?	Lluvia de ideas	8 min.
<b>SALIDA</b>	<b>Evaluación:</b> Se evalúa la participación en clase, la práctica y la conversación.		5 min.

## SESIÓN DE APRENDIZAJE 7

### I. INFORMACIÓN GENERAL:

Institución : Jorge Chávez	Grado : 3°
Nivel : Básico	Duración : 90 minutos
Área : Inglés	Fecha : 16 de Junio del 2014
Tema : Simple Past (regular and irregular verbs)	Profesora : Sofía Salcedo Gamonal

### II. APRENDIZAJE ESPERADO

COMPETENCIAS	CAPACIDADES	INDICADORES	INSTRUMENTO
Expresión oral	Expresa con claridad ideas y sentimientos y hechos.	Tiene buen dominio del vocabulario elemental del simple past. También, utiliza los conectores “pero, porque” correctamente permitiendo que sus ideas se enlacen en la conversación.	Guía de observación
ACTITUD		CRITERIOS (CONDUCTAS OBSERVABLES)	INSTRUMENTO
Respeto		<ul style="list-style-type: none"> <li>Desarrolla la hoja de actividades.</li> <li>Participación constante en clase.</li> <li>Respeto a sus compañeros.</li> <li>Usa diccionario en hora de clase.</li> </ul>	Guía de observaciones de actitudes

### III. SECUENCIA DIDÁCTICA

SITUACIÓN DE APRENDIZAJE	ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS	MATERIALES	TIEMPO
<b>INICIO</b>	<b>Reflexión:</b> Los estudiantes cantan “Behold what manner of love” luego se hace la oración para empezar la clase.	Laptop	8 min.
	<b>Motivación:</b> La docente entrega a los estudiantes tarjeta de letras. Con esto los estudiantes deben formar los verbos dictados por la docente.	Tarjeta de letras	7 min.
	<b>Saberes previos:</b> Los estudiantes responden las siguientes preguntas: ¿Cuál es el significado del verbo? <b>Conflicto Cognitivo:</b> La docente coloca un verbo que no está en la lista de los verbos dictados: leave ¿Cuál es el pasado de este verbo? Luego se les presenta el tema.	Pizarra	5 min.
<b>PROCESO DE LA INFORMACIÓN</b>	<b>Proceso de la información:</b> Primer paso: Presentación. La docente explica sobre los verbos usados en el tiempo pasado del pasado simple de la siguiente manera: Oración positiva: sujeto + verbo en pasado + complemento. Oración negativa: Sujeto + did + not + verb in base form + complemento. Pregunta: Did + sujeto + verb in base form + complemento? Segundo paso: Práctica Los estudiantes escuchan y repiten las oraciones con una correcta pronunciación. Luego resuelven la práctica calificada.	Plumones	20 min.
	Tercer paso: Producción: Los estudiantes trabajan con un compañero de clase para realizar la conversación dada por la docente. <b>Sistematización:</b> La docente realiza algunos ejercicios sobre la pizarra para abordar un poco más sobre el tema. Como tarea, los estudiantes deben elaborar tarjetas de verbos irregulares en presente y al reverso colocar el pasado.	Libro del docente	20 min.
<b>SALIDA</b>	<b>Metacognición:</b> ¿Qué aprendiste hoy? ¿Cómo aprendiste el tema? ¿Cuáles son las dificultades que tuviste al aprender este tema?	Cuadernos	20 min.
	<b>Evaluación:</b> Los estudiantes son evaluados en todo momento: su participación constante en clase, la práctica calificada y la conversación.	Hoja de la práctica calificada	5 min.
		Lapiceros, lápiz, borrador, etc.	5 min.
		Lluvia de ideas	5 min.

## SESIÓN DE APRENDIZAJE 8



### I. INFORMACIÓN GENERAL:

Institución : Jorge Chávez	Grado : 3°
Nivel : Básico	Duración : 90 minutos
Área : Inglés	Fecha : 23 de Junio del 2014
Tema : Superlative/ Irregular verbs	Profesora : Sofía Salcedo Gamonal

### II. APRENDIZAJE ESPERADO

COMPETENCIAS	CAPACIDADES	INDICADORES	INSTRUMENTO
Expresión oral	Expresa con claridad ideas, sentimientos y hechos.	Expresa con voz clara los verbos irregulares. Además, tiene un vocabulario amplio para expresar sus intereses sobre el curso de inglés.	Guía de observación
ACTITUD		CRITERIOS (CONDUCTAS OBSERVABLES)	INSTRUMENTO
Respeto		<ul style="list-style-type: none"> <li>Desarrolla la hoja de actividades.</li> <li>Participación constante en clase.</li> <li>Respeto a sus compañeros.</li> <li>Usa diccionario en hora de clase.</li> </ul>	Guía de observaciones de actitudes

### III. SECUENCIA DIDÁCTICA

SITUACIÓN DE APRENDIZAJE	ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS	MATERIALES	TIEMPO
<b>INICIO</b>	<p><b>Reflexión:</b> Los estudiantes cantan “I’ve got peace like a river”, luego se hace la oración para empezar la clase.</p> <p><b>Motivación:</b> La docente entrega a los estudiantes una vez más las tarjetas de letras para formar palabras con los verbos dictados por el docente, después los estudiantes intentan deletrear la palabra formada.</p> <p><b>Saberes previos:</b> Los estudiantes mencionan todos los verbos que ellos recuerden en inglés no mencionado antes. Luego ellos mencionan algunos adjetivos calificativos.</p> <p><b>Conflicto Cognitivo:</b> La docente coloca sobre la pizarra verbos y adjetivos y se les pregunta: ¿Cuáles son verbos? Y ¿Cuáles son adjetivos? Luego se les presenta el tema.</p>	<p>Laptop</p> <p>Tarjeta de letras</p> <p>Pizarra</p> <p>Lluvia de ideas</p> <p>Plumones</p>	<p>5 min.</p> <p>10 min.</p> <p>5 min.</p>
<b>PROCESO DE LA INFORMACIÓN</b>	<p><b>Proceso de la información:</b></p> <p>Primer paso: Presentación. Se les presenta la gramática de los superlativos. La pregunta que ellos deben conocer es la siguiente: ¿Qué es lo que más te gusta del inglés?</p> <p>Segundo paso: Práctica Seguidamente los estudiantes escuchan y repiten los verbos irregulares.</p> <p>Tercer paso: Producción Los estudiantes trabajan con un compañero de clase para realizar la conversación de preguntas y respuestas dadas por la docente. Luego, se evalúa las tarjetas de verbos elaborados por ellos mismos.</p> <p><b>Sistematización:</b> La docente termina con una explicación corta del tema.</p>	<p>Libro del docente</p> <p>Cuadernos</p> <p>Lapicero, lápiz, borrador</p> <p>Tarjeta de verbos irregulares</p>	<p>20 min.</p> <p>20 min.</p> <p>20 min.</p>
<b>SALIDA</b>	<p><b>Metacognición:</b> La docente realiza algunas preguntas sobre el aprendizaje: ¿Qué aprendiste hoy? ¿Cómo aprendiste el tema? ¿Cuáles son las dificultades que tuviste al aprender este tema?</p> <p><b>Evaluación:</b> Los estudiantes son evaluados en todo momento: su participación constante en clase, la conversación y los verbos irregulares.</p>		<p>5 min.</p> <p>5 min.</p>

## SESIÓN DE APRENDIZAJE 9



### I. INFORMACIÓN GENERAL:

Institución : Jorge Chávez	Grado : 3°
Nivel : Básico	Duración : 90 minutos
Área : Inglés	Fecha : 30 de Junio del 2014
Tema : Kinds of music	Profesora : Sofía Salcedo Gamonal

### II. APRENDIZAJE ESPERADO

COMPETENCIAS	CAPACIDADES	INDICADORES	INSTRUMENTO
Expresión oral	Expresa con claridad ideas, sentimientos y hechos.	Tiene un vocabulario suficiente para expresar qué tipo de música le gusta.	Guía de observación
ACTITUD		CRITERIOS (CONDUCTAS OBSERVABLES)	INSTRUMENTO
Respeto		<ul style="list-style-type: none"> <li>Desarrolla la hoja de actividades.</li> <li>Participación constante en clase.</li> <li>Respeto a sus compañeros.</li> <li>Usa diccionario en hora de clase.</li> </ul>	Guía de observaciones de actitudes

### III. SECUENCIA DIDÁCTICA

SITUACIÓN DE APRENDIZAJE	ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS	MATERIALES	TIEMPO
<b>INICIO</b>	<p><b>Reflexión:</b> Los estudiantes cantan “I’ve got peace like a river”, luego se hace la oración para empezar la clase.</p> <p><b>Motivación:</b> La docente entrega a los estudiantes rótulos de tipos de música, luego se les pide que lo coloquen sobre la pizarra. Conforme escuchan la letra con la cual empieza y termina la palabra por ejemplo: empieza con ar y termina en kei (rock) y así, sucesivamente.</p> <p><b>Saberes previos:</b> Los estudiantes mencionan otras músicas de su preferencia y se las escribe en la pizarra adhiriéndolas junto a los rótulos.</p> <p><b>Conflicto Cognitivo:</b> Los estudiantes responden: A este conjunto de palabras lo denominamos: clasificación, tipos, etapas o secuencialización. ¿Cuál de estas opciones se adecua para este conjunto de palabras?</p>	Laptop	5 min.
		Rótulos	10 min.
		Pizarra	5 min.
<b>PROCESO DE LA INFORMACIÓN</b>	<p><b>Proceso de la información:</b></p> <p>Primer paso: Presentación. Se les presenta a los estudiantes: Kinds of music using present simple. Do you like music? Yes, I like / No, I don’t like. Y para formular la pregunta con Wh-questions es: What kind of music do you like? I like romantic music.</p> <p>Segundo paso: Práctica</p> <p>Los estudiantes escuchan y repiten preguntas y respuestas con una correcta pronunciación. Luego ellos resuelven la práctica calificada.</p> <p>Tercer paso: Producción</p> <p>Los estudiantes trabajan con un compañero de clase para realizar la conversación con las preguntas dadas por la docente.</p> <p><b>Sistematización:</b> La docente para finalizar explica una vez más con algunos ejemplos para aclarar las dudas de los estudiantes.</p>	Lluvia de ideas	5 min.
		Plumones	20 min.
		Libro del docente	20 min.
<b>SALIDA</b>		Cuadernos	20 min.
		Lapicero, lápiz, borrador, etc.	20 min.
		Hoja de la práctica calificada	5 min.
	<p><b>Metacognición:</b> La docente realiza algunas preguntas sobre el aprendizaje: ¿Qué aprendiste hoy? ¿Cómo aprendiste el tema? ¿Cuáles son las dificultades que tuviste al aprender este tema?</p> <p><b>Evaluación:</b> Los estudiantes son evaluados en todo momento: su participación constante en clase, la práctica calificada y la conversación.</p>		5 min.

## SESIÓN DE APRENDIZAJE 10



### I. INFORMACIÓN GENERAL:

Institución : Jorge Chávez	Grado : 3°
Nivel : Básico	Duración : 90 minutos
Área : Inglés	Fecha : 07 de Julio del 2014
Tema : Personalities and appearances/ Numbers	Profesora : Sofía Salcedo Gamonal

### II. APRENDIZAJE ESPERADO

COMPETENCIAS	CAPACIDADES	INDICADORES	INSTRUMENTO
Expresión oral	Expresa con claridad ideas, sentimientos y hechos.	Tiene vocabulario correcto y apropiado para describirse a sí mismo ofreciendo información sobre su edad.	Guía de observación
ACTITUD		CRITERIOS (CONDUCTAS OBSERVABLES)	INSTRUMENTO
Respeto		<ul style="list-style-type: none"> <li>Desarrolla la hoja de actividades.</li> <li>Participación constante en clase.</li> <li>Respeto a sus compañeros.</li> <li>Usa diccionario en hora de clase.</li> </ul>	Guía de observaciones de actitudes

### III. SECUENCIA DIDÁCTICA

SITUACIÓN DE APRENDIZAJE	ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS	MATERIALES	TIEMPO
<b>INICIO</b>	<p><b>Reflexión:</b> Los estudiantes cantan “Soon and very soon” luego la oración para empezar la clase.</p> <p><b>Motivación:</b> La docente entrega a los estudiantes una pelota y ellos al recibirla deben decir un número. Luego de la misma manera decir un adjetivo que describa la personalidad o apariencia de la persona.</p> <p><b>Saberes previos:</b> Luego se les muestra a los estudiantes algunos números en la pizarra donde los estudiantes deben decir el número indicado por la maestra.</p> <p><b>Conflicto Cognitivo:</b> La docente coloca algunos números sobre la pizarra del 11..., 20, 30, 40, 50..., 100, 1000, 1,000 0000. ¿Cómo decimos estos números en inglés? Recuerdas</p>	Laptop	5 min.
		Pelota	10 min.
		Pizarra	5 min.
<b>PROCESO DE LA INFORMACIÓN</b>	<p><b>Proceso de la información:</b></p> <p>Primer paso: Presentación. Se les coloca a los estudiantes los adjetivos que describen a la personalidad y la parte física de la persona. Además, se les presenta a los estudiantes los números ordinales y cardinales en inglés como se escribe y como se pronuncia: 1...10, 11...20, 30, 40, 50..., 100, 1000, 1,000 0000. First, second, third, etc.</p> <p>Segundo paso: Práctica Los estudiantes escuchan y repiten los adjetivos y los números en inglés con una correcta pronunciación.</p> <p>Tercer paso: Producción Luego se les entrega una pequeña hoja para el respectivo dictado de los números lo cual los estudiantes deben escribir el número que escuchan.</p> <p><b>Sistematización:</b> La docente para finalizar pregunta a los estudiantes: Would you describe yourself? Can you describe about your classmate? How old are you?</p>	Plumones	
		Libro del docente	20 min.
		Cuadernos	20 min.
		Lapicero, lápiz, borrador, etc.	20 min.
<b>SALIDA</b>	<p><b>Metacognición:</b> La docente consolida el estudiado a través de las siguientes preguntas: ¿Qué aprendiste hoy? ¿Cómo aprendiste el tema? ¿Cuáles son las dificultades que tuviste al aprender este tema?</p> <p><b>Evaluación:</b> Los estudiantes son evaluados en todo momento: su participación constante en clase, la práctica calificada y el dictado.</p>	Hoja en blanco	5 min.
			5 min.

*Anexo 9. Actividades de cada sesión de aprendizaje*

Sesión 1

**CLASSWORK**

1. Complete the sentences with **am**, **is** and **are**.

1. She \_\_\_\_ in my class.
2. They \_\_\_\_ not in my office.
3. I \_\_\_\_ from Spain.
4. He \_\_\_\_ a good teacher.
5. They \_\_\_\_ in my garden.
6. The book \_\_\_\_ here.
7. The class \_\_\_\_ very big.
8. The books \_\_\_\_ on my desk.
9. My sister and I \_\_\_\_ leaving.
10. It \_\_\_\_ not my pen.

Sesión 2

**CLASSWORK**

Write the correct verb to be (Questions). Then put the answer (positive or negative) according to your opinion.

1. \_\_\_\_ she coming? \_\_\_\_\_.
2. \_\_\_\_ you student? \_\_\_\_\_.
3. \_\_\_\_ they at home? \_\_\_\_\_.
4. \_\_\_\_ English very difficult? \_\_\_\_\_.
5. \_\_\_\_ we late? \_\_\_\_\_.
6. \_\_\_\_ Hannah and Tiago playing? \_\_\_\_\_.
7. \_\_\_\_ it right? \_\_\_\_\_.
8. \_\_\_\_ you here? \_\_\_\_\_.
9. \_\_\_\_ he married? \_\_\_\_\_.
10. \_\_\_\_ he engaged? \_\_\_\_\_.

Sesión 3  
**CLASSWORK**

**Conversation**

**At the customs office**

A customs officer makes Ana some questions at her arrival.

**Custom's officer:** Good afternoon! Please, what is your name?

**Ana:** My name is Ana

**Custom's officer:** And your last name?

**Ana:** Diaz Rosales.

**Custom's officer:** Mm... Two last names, I see

**Ana:** Yes, in Venezuela we have got two last names

**Custom's officer:** Oh, have you Interesting! Where exactly do you live Ana?

**Ana:** I live in Caracas, in Paseo de la Habana 23.

**Custom's officer:** Do you live with your parents there?

**Ana:** Yes, I do, Sir. In a flat in the city center.

**Custom's officer:** What are your parents' names?

**Ana:** My mom is called Maria and my dad Pedro.

**Custom's officer:** what is the job of your parents?

**Ana:** My father is an engineer and my mother is a teacher.

**Custom's officer:** What does she teach, Ana?

**Ana** she teaches math in High School

**Custom's officer:** Great! Do you have any brothers or sisters?

**Ana:** Yes, a younger brother called Fernando. He is only 13

**Custom's officer:** How old are you, Ana?

**Ana:** I am sixteen years old.

**Custom's officer:** Do you study? Do you work?

**Ana:** I only study.

**Custom's officer:** So are you here on holiday or to study?

**Ana:** I am here on holiday and to study English as well.

**Custom's officer:** Do you have family here?

**Ana:** No, I don't. I will live with an America family.

**Custom's officer:** Who are they? Where do they live?

**Ana:** They are Mr. and Mrs. O' Hara and they live in California.

**Custom's officer:** Do they work?

**Ana:** Yes, they do. He is a police officer and she is a nurse

**Custom's officer:** How long are you going to stay in the USA?

**Ana:** Two months

**Custom's officer:** Thanks Ana. That's all. Have a nice stay.

God bless you! You can do it!

Sesión 4  
**CLASSWORK**  
**ACTIVITIES**

Color orange for subject pronouns and color yellow for object pronouns. Complete the sentences. Use me, him, her, it, you, us, or them.

1. Find the checks. Then fill \_\_\_\_\_.
2. Read the report. Read \_\_\_\_\_ to your boss.
3. Leonardo is helpful. Ask \_\_\_\_\_ for help.
4. Please don't help \_\_\_\_\_. We want to work alone.
5. I'm lost. Please help \_\_\_\_\_.
6. Carol is good at drawing. Ask \_\_\_\_\_ to draw it for you.
7. Carol and I are good at drawing. Ask \_\_\_\_\_ to draw it for you.
8. Susan and Mary are good lawyers. Ask \_\_\_\_\_ for help.
9. There are two letters on the counter. Please sign \_\_\_\_\_.



Sesión 5  
**CLASSWORK**  
**WH-Questions**

Search three classmates and then ask you these questions:

- a. When is your birthday?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- b. What is your favorite subject?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- c. Where is located Mancora beach?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- d. What places would you like to visit?

\_\_\_\_\_

Sesión 6  
**CLASSWORK**

A. Sam and Marisa have very different lives. Read about Sam. Then complete the sentences about Marisa. Use the present simple, negative and then positive.

Example: Sam gets up early. Marisa *doesn't get up early*.  
She *stays* in bed until 10 o'clock. (stay)

1. He drives a car. She \_\_\_\_\_.  
She \_\_\_\_\_ a bike. (ride)
2. He works in an office. \_\_\_\_\_.  
\_\_\_\_\_ at home. (stay)
3. He has lunch in a restaurant. \_\_\_\_\_.  
\_\_\_\_\_ lunch at home. (make)
4. He likes cats. \_\_\_\_\_.  
\_\_\_\_\_ dogs. (prefer)
5. He plays computer games. \_\_\_\_\_.  
\_\_\_\_\_ Tv. (watch)

B. Add do or does to make question and do, don't, does or doesn't to make short answers.

1. \_\_\_\_\_ she live with her parents? "Yes, \_\_\_\_\_"
2. \_\_\_\_\_ you like your school? "No, \_\_\_\_\_"
3. \_\_\_\_\_ I speak Italian well? "No, \_\_\_\_\_"
4. \_\_\_\_\_ you drive to work? "No, \_\_\_\_\_"
5. \_\_\_\_\_ Alan smoke? "No, \_\_\_\_\_"

Sesión 7  
**CLASSWORK**

Complete the conversation with the verbs in the past simple.

- A: Where <sup>1</sup> *did you go*. (you/go) for your last summer holiday?  
 B: We <sup>2</sup> *went*. (go) to Egypt.  
 A: Oh really? How interesting! <sup>3</sup>..... (you/enjoy) it?  
 B: Oh yes, we <sup>4</sup>..... Paul <sup>5</sup>..... (love) the River Nile and I <sup>6</sup>..... (think) the pyramids and all the historical sights <sup>7</sup>..... (be) fascinating.  
 A: How long <sup>8</sup>..... (you/stay)?  
 B: For four weeks. We <sup>9</sup>..... (be) there for the whole of October.  
 A: How nice. So you <sup>10</sup>..... (have) lots of time to travel round.  
 B: Yes, we <sup>11</sup>..... – well, quite a lot. But we only <sup>12</sup>..... (see) a few places so I'd like to go again.  
 A: <sup>13</sup>..... (you/learn) any Egyptian Arabic?  
 B: I <sup>14</sup>..... but Paul <sup>15</sup>.....n't. I <sup>16</sup>..... (study) the language for a few weeks before we <sup>17</sup>..... (go). I <sup>18</sup>..... (find) a good Arabic language cassette in the local library and that <sup>19</sup>..... (be) very helpful.  
 A: <sup>20</sup>..... (you/talk) to the local people?  
 B: Not really, but I <sup>21</sup>..... (know) how to order food and drink in the cafés and restaurants.  
 A: Well, that's good.  
 B: Yes it is, but I <sup>22</sup>..... (want) to talk to people too so I'm still studying Arabic and I hope to go again next year.  
 A: Well, best of luck!

Complete the postcard. Use the past simple (arrived, saw etc.) or was/were. Two verbs are in the negative.

<p>Hi Tony          I'm in San Francisco now. We (1) <i>arrived</i> here yesterday. Before that, we (2) ..... ten days in New York. It (3) ..... wonderful. Paula and I (4) ..... a lot of interesting places, including the Empire State Building. We (5) ..... to the top - it (6) ..... very high and we (7) ..... both really excited to be there. We (8) ..... a boat down the river to see the Statue of Liberty. We (9) ..... through Greenwich Village and watched many artists at work. The paintings (10) ..... expensive, so I bought one. We also (11) ..... to the theatre and saw a musical - I (12) ..... it was fantastic, but Paula (13) ..... it very much. The weather (14) ..... OK - a bit wet sometimes. But now here in San Francisco, it's hot and sunny.          Love, Elena (and Paula)</p>	 <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
--	---

Sesión 8

## CLASSWORK

Write the superlatives.

hard	<i>hardest</i>	intelligent	
expensive	<i>most expensive</i>	lovely	
good		calm	
careless		boring	
heavy		beautiful	
young		busy	
careful		interesting	
tall		brave	
difficult		bad	
cheap		fast	
clean		patient	
angry		dirty	
dangerous		friendly	
strong		poor	
cold		honest	

Complete the sentences using a superlative.

- This is the *strongest* case in the shop. (strong)
- You're the *friendliest* person here. (friendly)
- She's the ..... student in the group. (intelligent)
- This is the ..... day of my life. (happy)
- This is the ..... hotel in town. (cheap)
- It's the ..... place in the world. (wonderful)
- It's the ..... film I've ever seen. (sad)
- It's the ..... capital city in the world. (dirty)
- These people are the ..... in the country. (poor)
- This shop sells the ..... vegetables. (fresh)
- It's the ..... programme on television. (boring)
- This is the ..... road in the country. (dangerous)
- It was the ..... time of my life. (bad)

# CLASSWORK

Complete the following sentences using a gerund from the exercise above. Use each gerund only once.

- 1 My father loves *..listening..* to music.
- 2 Rosie likes *..coming..* to our house.
- 3 Peter doesn't like ..... the car so I usually do it.
- 4 Do you like ..... in the sea?
- 5 She loves ..... presents.
- 6 I hate ..... letters.
- 7 Jess loves ..... a mother.
- 8 I hate ..... - the smell of cigarettes is terrible.
- 9 I don't like ..... so I travel everywhere by train or boat.
- 10 My friends and I love ..... ball games on the beach.
- 11 Joe likes ..... television after a long day at college.
- 12 Everyone in my family hates ..... on Monday mornings.
- 13 Does Caroline like ..... young children?
- 14 I don't like the lessons at college but I like ..... in the library.
- 15 Greg always hates ..... his homework.
- 16 Trisha doesn't really like ..... in an office.
- 17 Anne and I love ..... in the countryside.
- 18 Felix really likes ..... in good hotels.

Choose the answer from the box that matches each question.

He was tall and thin.  
It was really funny.  
She's got long hair and glasses.  
She's very nice.  
They're very noisy.  
~~It's very busy.~~  
It's red and it's quite small.  
He wasn't very friendly.  
It's interesting but it's quite long.  
It wasn't very difficult.

- 1 What's New York like?  
*It's very busy.*
- 2 What's your teacher like?  
.....
- 3 What was the film like?  
.....
- 4 What does your sister look like?  
.....
- 5 What was the exam like?  
.....
- 6 What's that book like?  
.....
- 7 What are your new neighbours like?  
.....
- 8 What does your car look like?  
.....
- 9 What was your last boss like?  
.....
- 10 What did the thief look like?  
.....

Sesión 10

## CLASSWORK

Write the correct name about the numbers. Then practice with your classmate.

Cardinal	Ordinal
1:	1 <sup>st</sup>
2:	2 <sup>nd</sup>
3:	3 <sup>rd</sup>
11:	4 <sup>th</sup>
12:	9 <sup>th</sup>
13:	10 <sup>th</sup>
14:	21 <sup>st</sup>
15:	32 <sup>nd</sup>
16:	43 <sup>rd</sup>
17:	50 <sup>th</sup>
18:	60 <sup>th</sup>
19:	80 <sup>th</sup>
20:	90 <sup>th</sup>
50:	100 <sup>th</sup>
100:	121 <sup>st</sup>

